



KURIER WILEŃSKI

WYDANIE ŚWIĄTECZNE

PIĄTEK —
PONIEDZIAŁEK
24 — 27
GRUDNIA
2004 r.

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 249 (15047)

Cena 1,50 Lt (w tym 5% PVM)

Do dwunastu potraw zasiądzie dwanaście osób — rodzice i dzieci

Najliczniejsza polska rodzina w Wilnie

W cichy wigilijny wieczór, gdy ciemne, grudniowe niebo rozjaśni Gwiazdka, do świątecznego stołu, zastawionego tradycyjnie 12 potrawami, w rodzinie Jancewiczów zasiądzie 12 osób — mama, ojciec i 10 dzieci.

Rodzina pani Henryki i pana Czesława, mieszkająca w Starych Ginejczkach, może się poszczycić mianem najliczniejszej polskiej rodziny w Wilnie.

Państwo Henryka i Czesław Jancewiczowie poznali się jeszcze w szkole. Małżeństwem są już od 21 lat. Ich najstarsza córka Renata ma 21 lat, najmłodsza Anżela — 5. Szczęśliwi rodzice są dumni z ośmiu pięknych córek i dwóch dorastających synów.

— Renata, Juliana, Halina, Justyna, Iwona, Jarek, Jolanta, Roland, Lucyna i Anżela — szybko wylicza roześmiana mama imiona swoich pociech.

W przytulnym, choć niedużym domu panuje porządek i spokój. Względny spokój, bo rumiane panny Jancewiczówny podczas sesji zdjęciowej co chwila wybuchają śmiechem. Młodsze dzieciaki, siedząc przy mamie w skupieniu obserwują pracę fotografa.



Zabawa w tak licznym gronie rodzeństwa to prawdziwa frajda!

Fot. Marian Paluszkiewicz

Na pytanie jak radzą sobie z taką liczbą „skarbów”, pani Henryka odpowiada ze stoickim spokojem: „Żadne to bohaterstwo... Jak są

zdrowe, to nie ma z nimi żadnego kłopotu”. Gdy do domu wchodzi najstarsza córka Renata, najmłodsze szkraby Roland, Lucyna i Anże-

la śpieszą w jej objęcia, wołając jedno przez drugie: „Moja Renatka przyszła!”.

(Dokończenie na str. 2)

„Gwiazda niesie dziś przesłanie -
w żłobie Dziecię śpi maleńskie,
będą Światłem zapisane betlejemskie
dni w stajence”.

Niech atmosfera Świąt stale w nas trwa,
światło rozprasza kłębiące się chmury niepokoju,
a Nowy Rok przyniesie spokój, miłość
i realizację osobistych zamierzeń...

Wszystkim swoim Klientom
i Czytelnikom „Kuriera Wileńskiego”
życzy zakład wyrobów cukierniczych



tagatis

Ciche piękno Bożego Narodzenia
ogrzewa dom i opromienia serca.
Niech Świąta wypełnią się tym pięknem,
a Nowy Rok przyniesie wiele szczęścia.

Wszystkim swoim Klientom oraz
Czytelnikom „Kuriera Wileńskiego”
Radosnych Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku

Życzy firma **ARDENA**

Półwiecze „Wilii”, z polskości zrodzonej

Najszczęśliwszy los „Furmana”

Gdy podczas mnóstwa koncertów „Wilii” ogłaszano „Furmana”, już na wstępie burza oklasków witała solistę Jana Skrobot. Pieśń tę zapożyczoną od „Mazowsza” śpiewał przez niemal 40 lat, które poświęcił zespołowi i nie do pomyślenia, by na galowym koncercie z okazji 50-lecia tego polskiego zespołu obyło się bez niej.

„Piękny baryton pana Jana ani na jotę, mimo biegu lat, nie utracił na swym aksamitnym brzmieniu. Jego głosu nie da się pomylić z żadnym innym” — tak uważają „wiliowcy” i tak uważają ci, którzy teraz śpiewają w chórze seniorów kościoła Ducha Św., gdzie pan Jan jest organistą i chórmistrzem. Sam „Furman” przypomina, jak to w okresie sowieckim, gdy był już starszym inżynierem budowlanym, w chórze kościelnym śpiewał piękną kantatę. I traf chciał, że przypadkowo w kościele był jego przełożony, który go poznał po głosie. Naza jutrz kierownictwo wywołało go na „dywanik”... Obeszło się bez większych nieprzyjemności, ale musiał być w przyszłości nieco ostrożniej-

szy z wykonywaniem partii solowych.

Lekka ręka na śluby „wiliowców”

„Furman” — to pieśń wykonywana przede wszystkim na scenie. Zresztą jak wykonywana! Bo kiedy brzmiały strofy „... a ja mówię, że nad Pana, najszczęśliwszy los furmana”, każdy widz czuł, że solista był prawdziwie szczęśliwy, bo tylko oddając serce można było tę pieśń tak śpiewać. W gronie rodzinnym pan Jan staje do wspólnego śpiewania. Bo w tej rodzinie śpiewają wszyscy, a kołędą przy wigilijnym stole nie ma końca — brzmią te prze cudne pieśni aż do pasterki. W kościele również nie obywa się bez bożonarodzeniowych pieśni, które inicjuje organista Jan Skrobot. To już bodaj piętnasty rok, gdy znakomity i najbardziej znany „wiliowiec” w wigilijny wieczór jest w kościele Ducha Świętego. Swoją grą na organach upiększa liturgię świąteczną. W chórze pięknym altem śpiewa też jego żona.

(Dokończenie na str. 6)

„Każda nowina
się starzeje...”
...tylko nie ta
najważniejsza!

Z najserdeczniejszymi
życzeniami
Bożonarodzeniowymi

Redakcja

W NUMERZE

Tradycje

8

Gospodini od święta

W każdym domu na Wileńszczyźnie wigilijny wieczór ma niepowtarzalną i właściwą dla konkretnego domu atmosferę.

Społeczeństwo

10

System aniołów

Świętego Mikołaja nie ma, a bocian nie przynosi dzieci — oto dwie prawdy, które posiadać powinno każde cywilizowane dziecko.

Klub Przyjaciół
„Kuriera Wileńskiego”



MIECZYŚLAW WASZKOWICZ

Przedsiębiorca

Przewodniczący

Wspólnoty Nowej Wilejki

1000 Lt na Fundusz Prenumeraty

Sentencja

Wiedzieć, czego się nie ma, jest ważniejsze, niż wiedzieć, co się ma.

TADEUSZ KOTARBIŃSKI



9 771392 040011

Do dwunastu potraw zasiądzie dwanaście osób — rodzice i dzieci

Najliczniejsza polska rodzina w Wilnie

(Dokończenie ze str. 1)

— To jest ich druga mama, bo ta najmłodsza trójkę to moja najstarsza córka wychowała. Starsze dzieci były i nadal są bardzo mi pomocne w opiekowaniu się młodszymi. Nawet jak te małe były niemowlętami, to starsze dziewczynki i pokarm im przygotowywały, kąpały i przebierały — wspomina pani Henryka.

Faktycznie co roku w rodzinie Jancewiczów któraś z pociech idzie do szkoły, do komunii, do bierzmo-

wania, ktoś ma egzaminy.

„Nasza Renatka”

— A zaraz pójdą wesela... — filozoficznie zauważa mama, spoglądając niedwuznacznie na swoją najstarszą. A ma to Renatka czas na chłopców przy takim „balaście rodzinnym”?

— Mam... — skromnie uśmiechając się odpowiada dziewczyna, która pomagając mamie wychowywać młodsze rodzeństwo, ukończyła politechnikum w Wilnie, studiuje zaocznie w Akademii Podlaskiej w Siedlcach, uczy dzieci informatyki w specjalnej szkole na Śilo i w kółku przy Caritasie i jeszcze pracuje jako sekretarka...

— Taka to już jest nasza Renatka — mówi pan Czesław z miłością i dumą spoglądając na swoją pierworodną.

Kolejna, że tak mówiąc, córka — Juliana — również jest studentką. Pozostałe pociechy uczą się w szkole w Zujunach. Za rok tam powędruje pięcioletnia obecnie Anżela, której obowiązkiem na razie jest opiekowanie się kanarkiem Kieszą i ogromnym czarnym kocurem Czarnulą.

— Jola, Jarek, chodźcie tutaj! — woła mama. Gdy wstydliwie uśmiechające się dzieci wchodzą do pokoju, pani Henryka z dumą oznajmia: „Między innymi, oboje zdobywają wyróżnienia na zawodach w strzelaniu z karabinka. Jarek niedawno na zawodach międzynarodowych w Polsce zdobył pierwsze miejsce! A poza tym tańczą i śpiewają w zespole ludowym”.

— Wszystkie nasze pociechy są osobowościami, jedne bardziej, inne mniej zdolne, ale wszystkie jednakowo przez nas kochane. Wychowuje-



Rodzina Jancewiczów ze Starych Ginejczek jest najliczniejszą polską rodziną w Wilnie (na zdjęciu brakuje Juliany, która była nieobecna podczas naszej wizyty)

my je w miłości i szacunku. Nigdy nie karaliśmy fizycznie naszych dzieci. One nie wiedzą co to jest łanie, znają natomiast podniesiony głos mamy! Jak już krzyczę na nie, to rozumieją, że mama jest doprowadzona do granic wytrzymałości — śmieje się pani Henryka.

— To są nasze prezenty od Boga! — mówią rodzice dziesięciorga dzieci. Między innymi, jeden „prezent”, córkę Jolantę rodzice „otrzymali” 31 grudnia. Jolcia urodziła się kwadrans przed dwunastą.

Dni w kuchni i... wagon na barter

Głowa rodziny pracuje jako ślusarz, zaś pani Henryka jest gospodynią domową:

— Całe moje dni faktycznie przebiegają w kuchni. Bo stale któreś z dzieci wpada na przekąskę. Śniadania też jedzą o różnym czasie, bo jedne uczą się w pierwszą, inne w drugą zmianę. A ja wciąż krajam, szatkuję, gotuję, smażę... W dni wolne od pracy zastępuje mnie mąż. Niektóre z dzieci potem mówią, że tatęś smaczniej nawet gotuje niż mama... — skarży się.

Kuchnia państwa Jancewiczów mieści się w wagoniku, który stoi w podwórku.

— Z tym wagonikiem to była cała historia! Firma, w której kiedyś pracował mąż zbankrutowała, była mu dłużna trzy tysiące litów. Nie mieli z czego oddać pieniędzy, więc zaproponowali taki barter — ten wagonik. Ponieważ w domu było bardzo ciasno, postanowiliśmy urządzić w tym wagoniku kuchnię — opowiada pani Jancewicz.

Prawdziwą syzyfową pracą są dla pani Henryki niekończące się prania.

— Mając tak liczną rodzinę, przecież nie da się wszystkich ubrać, pościeli uprać ręcznie. Owszem, mamy pralkę... Taką starą, małą sowiecką „Ryge”, ale „dożywa” ona chyba już swoje ostatnie dni... — mówi pani domu.

Dom państwa Jancewiczów mieści się w malowniczym zakątku Starych Ginejczek, tuż przy jeziorze.

— Pięknie u nas tutaj, ale mnie od patrzenia na to piękno serce boli, bo już 12 lat nie możemy odzyskać ojcowizny męża — dwóch i pół hektarów ziemi. Ciągłe trwają sądy, ciągle przyjeżdżają mierniczowie i...

nic. Czasami mówię mężowi, że chyba już z tej naszej ziemi ktoś korzysta... — wzdycha pani Henryka Jancewicz.

Rodzinny budżet stanowią zapomogi za dzieci (125 Lt miesięcznie za dziecko) i wypłata pana Czesława (przysłowiowe „minimum”). Dwie starsze córki, jak powiedziała mama, utrzymują już siebie same.

— Ogółem te zapomogi stanowią nieco ponad 900 Lt, plus wypłata męża. Prawda, w tym roku po raz pierwszy państwo dało nam po 50 Lt na kupno podręczników dla dzieci w wieku szkolnym. Bardzo też jesteśmy wdzięczni za pomoc stołecznemu Caritasowi. Nieocenioną pomocą obdarzają nas nasi krewni, wujkowie i ciocie dzieci — mówi pani Henryka, zwinnie przygotowując kanapki dla swoich pociech.

Gdy pani Henryka dowiedziała się, że trwa akcja pod patronatem marszałka Sejmu Litwy — wielodzietnym rodzinom były prezentowane niezbędne artykuły sprzętu gospodarstwa domowego lub audiowizualnego — od razu dała o sobie znać organizatorom akcji.

— Po jakimś czasie otrzymałam pismem odpowiedź z kancelarii pa-

na Paulauskasa, że nasza rodzina liczy... za mało dzieci. Zadzwońmy i zapytałam, a ile jest „dużo”? Odpowiedzieli, że są rodziny, które mają po dwanaście dzieci — śmieje się mama dziesięciorga latorośli.

Jak głosi statystyka, najliczniejszą rodziną w Wilnie jest rodzina Stravinskasów (14 dzieci — 13 chłopców i 1 dziewczynka). Matka-rekordzistka — Daina Stravinskienė też się skarży, że ich rodzina jest najczęściej ignorowana przez państwo. A więc, czternaścioro dzieci to również „za mało”, by móc liczyć na skuteczną pomoc państwa? To ile jest to „dużo”?

Za dobrze mają...

Pewnego razu rodzina Jancewiczów postanowiła zwrócić się do mera Wilna, Artūrasa Zuokasa z prośbą o pomoc finansową w naprawie dachu.

— Mer przyjechał, obejrzał nasze gospodarstwo i oświadczył, że możemy naprawić dach za swoje pieniądze — „bo i tak dobrze żyjemy!”. No tak, czysto u nas, dzieci syte i ubrane... Ciekawe, jak musielibyśmy wyglądać, żeby „sprostać” wymogom pana mera i uzyskać pomoc finansową? — zapytuje pani Henryka.

Z okazji zbliżających się Świąt i Nowego Roku, redakcja „Kuriera Wileńskiego” życzy licznej rodzinie Jancewiczów mocnego zdrowia, dobrego humoru na co dzień i hojnego św. Mikołaja, który jest tutaj bardzo cierpliwie wyczekiwany.

— Każdego roku nasze dzieciaki czekają na Mikołaja i jeszcze ani razu ich nie zawiodł — śmieją się szczęśliwi rodzice.

Między innymi, w tym roku św. Mikołaj przybędzie do domku nad jeziorem w kilku podejściach. Za pierwszym podejściem Mikołaj przyniósł w prezencie codzienną prężumę „Kuriera Wileńskiego” i symbol naszej akcji „Podaruj misiaczka” — misia z serduszkami.

Redakcyjny „św. Mikołaj” przybył w towarzystwie swego polskiego kolegi, „św. Mikołaja” z miasta Dębica, który obdarzył rodzinę Jancewiczów słodyczami, książkami, zeszytami i zabawkami.

Sabina Juchniewicz

TV Polonia jeszcze przez pół roku

Stary kontrakt wrócił do łask

Przedłużenie starego kontraktu pomiędzy TV Polonia i Litewskim Centrum Nadawczym da możliwość mieszkańcom Wileńszczyzny przez kolejne pół roku oglądać tę polską telewizję. Decyzję o przedłużeniu umowy na starych warunkach podjął Zarząd Telewizji Polskiej S. A.

Negocjatorzy po obu stronach mają jeszcze pół roku na wypracowanie nowej bardziej „cywilizowanej” umowy, która wyhamuje emocje wokół retransmisji TV Polonia. Stara podpisana przed dziesięć laty umowa powróciła do łask po tym, gdy negocjatorzy z Telewizji Polonia i Litewskiego Centrum Nadawczego

nie potrafili w ciągu prawie trzech miesięcy dogadać się o cenie jaką strona polska miałaby zapłacić za emisję programu na Litwie. W październiku, ze względu na warunki umowy, prezes TVP Jan Dworak podjął decyzję o wstrzymaniu od 2005 roku naziemnej transmisji TV Polonia. Centrum nadawcze żądało za retransmisję kwoty ponad 300 tys. euro (ponad 1 mln Lt). Polscy negocjatorzy uważają, że jest to „grabeż wśród białego dnia”. W podobnym duchu w ubiegłym tygodniu podczas wizyty w Wilnie wypowiedział się Marszałek Senatu RP Longin Pastusiak. Dotychczas Telewizja Polonia płaciła bardzo wysokie

opłaty roczne ponad 300 tys. euro. Były dwukrotnie większe niż opłaty za podobnego rodzaju usługi w UE. Skoro Litwa i Polska są w UE to nie ma podstaw, abyśmy płacili dwa razy więcej niż za to płaci się w Europie — powiedział marszałek Senatu. Groźba odłączenia TV Polonia była na tyle realna, że — jak dowiedział się „Kurier” na kilka tygodni przed wygaśnięciem umowy pomiędzy Centrum Nadawczym a Telewizją Bałtycką, która jest posiadaczem licencji na kanał, na którym jest retransmitowana Polonia — wywiązał się spór, kto 1 stycznia 2005 roku wyłączy polską telewizję i stanie się jej symbolicznym grabarzem. R. M.

KURIER
WILEŃSKIAdres redakcji
Birbinių g. 4a, 02121 Vilnius-30,
Lietuvos Respublika, tel./fax 260 84 44

ISSN 1392-0405

Redaktor naczelny — Aleksander Borowik (tel. 260 84 44, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).
Dziennikarze: Krystyna Adamowicz — zast. red. nac. (tel. 260 84 46, e-mail: news@kurierwileński.lt), Helena Gładkowska, Robert Mickiewicz (prawo@kurierwileński.lt), Irena Mikulewicz (biznes@kurierwileński.lt), Jan Sienkiewicz, Irena Smilginis, Marian Paluszkievicz — fotoreporter

Współpracownicy: Danuta Kamilewicz, Małgorzata Kozicz, Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Andrzej Pukszt, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Stanisław Tarasiewicz, Julitta Tryk

Sekretariat: Wanda Zajączkowska, Zygmunt Zdanowicz — sekretarze odpowiedzialni (tel. 260 84 47, e-mail: sekret@kurierwileński.lt), Marian Sipowicz — zastępca sekretarzy odpowiedzialnych, Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe, Walentyna Mažul, Halina Taukin — skład komputerowy, Barbara Mintautienė — tłumacz, Bronisława Michajłowska, Edyta Szałkowska — korekta
Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 212 30 40, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż-prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skracania i adiacji tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbierane z opinii redakcji.

Sekretarz odpowiedzialny wydania Wanda Zajączkowska

Wydawca VŠ „Vilniaus žodis”. Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 260 84 44). Druk UAB „KLION”

Wsparcie finansowe — Senat RP i Fundacja „Pomoc Polakom na Wschodzie”

Prawda i mity o Bożym Narodzeniu

„Stajenkowe” spotkania

Kościół podaje, że Jezus Chrystus narodził się w Betlejem Judzkim z Maryi Dziewicy i stał się Człowiekiem. A św. Augustyn dodaje, że Bóg stał się człowiekiem, aby człowiek stał się Bogiem.

W tradycji chrześcijańskiej Boże Narodzenie utrwaliło się jako święto miłości, radości i pokoju. Jest to święto, które najpierw Kościół zaleca przeżywać w sobie, czyli uświadomić, że „Bóg przyszedł dla mnie i do mnie. Następnie zaś, by narodził się wokół mnie i moich bliskich.”

Boże Narodzenie jako święto chrześcijańskie zostało wprowadzone w starożytności dla uczczenia tajemnicy narodzenia Jezusa Chrystusa. Uroczystość przypada na 25 grudnia łączona jest z przesileniem dnia z nocą w celu podkreślenia symboliki przyjścia na świat Boga-Człowieka oraz światła oświecającego rzeczywistość doczesną. Święto Bożego Narodzenia wprowadzone zostało na przełomie III i IV wieku najpierw w Rzymie, choć dokładna data nie jest znana.

Konkurencja z Bogiem Słońca

Teologowie i naukowcy badający historię narodzin rozpatrywali różne wersje. Istnieje domniemanie, że ustalenie tego święta było swoistą reakcją chrześcijan na wprowadzenie przez cesarza Aureliana święta Natalia Solis Invicti

(narodzin Boga Słońca). Nie jest też znana data narodzin Jezusa i dlatego obrano tę symboliczną datę przesilenia zimowego.

Innym motywem jest fakt, że jeśli Zwiastowanie było 25 marca, to narodziny muszą być 25 grudnia. Szybkiemu rozpowszechnieniu się święta Bożego Narodzenia sprzyjało przyjęcie go na dworze cesarza Konstantyna Wielkiego.

Prawdopodobnie Boże Narodzenie najpierw, bo około 360 roku, zaczęło obchodzić w Afryce Północno-Zachodniej, w 380 roku — w Hiszpanii, pod koniec IV wieku — w Italii. W Jerozolimie święto zaprowadził patriarcha Juwenal (lata 418-458) i odtąd świętowanie zaczęło rozpowszechniać się na całą Europę i świat. Wigilia zaś w dzisiejszym znaczeniu istniała już w VI wieku. Oktawę Bożego Narodzenia otrzymało w 615 roku.

Kult pogan i zmarłych

Badacze w obrzędach i zwyczajach Bożego Narodzenia widzą wiele pozostałości z tradycji greckorzymskich, z okresu kiedy świat antyczny i pogański od dawna obchodził własne święta: 17 grudnia w Rzymie przypadało święto boga zasiewów jesiennych Saturna, łączącego z greckim świętem Kronosa, boga dostatku, równości i swobody, Kalendy — dniem życzeń, wzajemnych darów i wróżb. Wszystkie te uroczystości zwykle miały charakter wesoły i nawet huczny.

Badania etnografów doprowadziły do odkrycia, że w obchodach Bożego Narodzenia są pozostałości kultu zmarłych. W folklorze Szwecji, Danii, Norwegii, Islandii Boże Narodzenie wypadło w okresie zimowych uroczystości ku czci zmarłych. Niektóre wierzenia i zwyczaje w tych krajach były też związane z kultem ognia i wody.

Symbole

Podstawowymi symbolami świąt Bożego Narodzenia są: wigilia, choinka, żłobek, siano i opłatek. Kulminacyjnym momentem jest wigilia urządzana 24 grudnia.

Wigilia — zwyczaj wigilijnej wieczerzy postnej składającej się z potraw płodów ziemi, pola, sadu, lasu i wody, spożywanych wraz z pojawieniem się pierwszej gwiazdki. Wieczera była kiedyś uczta ku czci zmarłych spożywaną w milczeniu i bez ruchu, żeby nie spłoszyć zmarłych dusz.

Choinka — przyszła na nasze tereny z Niemiec na przełomie XVIII-XIX wieków. Jedną z teorii wywodzi choinkę z przedchrześcijańskich zwyczajów, kiedy to w Grecji na niektóre święta wnoszono do domów i świątyń przestrajaną gałązkę drzewa o wieczn zielonych liściach (eirezjone). W Rzymie ten zwyczaj był podczas Kalend marcowych, które obchodzono przed juliańską reformą kalendarza. Niektórzy w choince dopatrują się pozostałości święta zmarłych. Np. w Grecji, u plemion

kaukaskich i na półwyspie Bałkańskim składano zielone gałązki na grobach jako ofiary zmarłym.

Siano i żłobek — symbolizują pamiątkę narodzenia Jezusa w liwej stajence.

Oplątek — znawcy twierdzą, że jest on pozostałością Eulogii, czyli chleba ofiarnego, który składano na ołtarzu w czasie składania darów eucharystycznych. Część tych chlebów odbierano do konsekracji, resztę zaś święcono i rozdawano zamiast komunii św. tym, którzy nie przyjmowali Najświętszego Sakramentu.

Wierzenia

Najwięcej ich łączy się z wigilią Bożego Narodzenia. Wiara w nadzwyczajne zjawiska występuje prawie we wszystkich krajach w związku z nocą wigilijną — na Ukrainie, w Czechach, Niemczech i Francji. Podania ludowe głoszą, że w wieczór wigilijny w źródłach i potokach woda zmienia się na krótko w wino, ale po zacerpnięciu znów przemienia się w wodę, a rozpoznać to mogą tylko osoby niewinne. Mówi się też, że w tę noc Niebo się otwiera i spełnia wszystkie życzenia, jeśli patrzący w Niebo wypowie odpowiednie słowo. W niektórych krajach tej nocy kwitają ponoć jabłonie, a kamienie wychodzą z ziemi, rozmawiają ptaki i bydło domowe, z wyjątkiem konia, którego nie było przy narodzeniu Jezusa. Podania ludowe głoszą, że z tej to wła-

śnie racji koń jest całe życie skazany na ciężką pracę.

„Zabiegi” magiczne

Wiele z nich jest związanych z plonami na cały rok. Obsypywanie się np. ziarnem zboża, grochem lub orzechami na Boże Narodzenie prorokuje dostatek w domu, a obsypywanie drzew owocowych owsem zapowiada duże plony owocowe. Jeśli natomiast chcemy, by w przyszłym roku obrodziły śliwy, należy je skropić wodą, którą umyło ręce po zagniataniu ciasta. Drzewa uderza się też toporem pozorując ich ścięcie w celu wymuszenia na nich obietnicy dobrych plonów. Jeśli włożona do butelki gałązka wiśni zakwitnie do Trzech Króli, wróży urodzaj na owoce. Gwieździste natomiast niebo w wigilię zapowiada piękny i urodzajny rok. Najpopularniejsze jest wróżenie pogody kolejnych 12 miesięcy z pogody 12 dni od Bożego Narodzenia do Trzech Króli. Z pogody na Boże Narodzenie i Nowy Rok wróży się pogodę na Wielkanoc i Zielone Święta. Uczestnicy wigilii mogą też na rok zabezpieczyć się przed chorobami i zmęczeniem przez nacieranie się... pieniądzem w wodzie.

Człowiek współczesny wszystkie te wierzenia odbiera jako zabawę, a praktykujący katolicy tuż po wigilii spożytej w rodzinnym gronie udają się na wieczorną pasterkę, by pokłonić się i oddać hold Narodzonemu.

Julitta Tryk

*Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
oraz pogodnego nastroju w 2005 roku
składa*

*Prezydent Republiki Litewskiej
Valdas Adamkus z Małżonką*

*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia życzę,
aby płynąca z ich radość stała się źródłem
wszelkiej pomyślności w życiu zawodowym,
osobistym i rodzinnym.*

*Niech Nowy 2005 Rok przyniesie nam
szczęście, uśmiech i pogodę ducha na każdy
dzień oraz niech obfituje w spełnienie
wszelkich marzeń.*

*Leonard Talmont
mer rejonu solecznickiego*

*W te piękne Święta
jesteśmy myślami z Wami, dzieląc się opłatkami
składamy najserdeczniejsze życzenia
Błogosławieństwa Bożego i wszystkich
marzeń spełnienia
oddział rejonu wileńskiego
Nowego Związku (socjalliberałowie)*

*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
i Nowego Roku*

*wiele łask Bożych, zdrowia, szczęścia
i powodzenia w życiu osobistym
wszystkim Rodakom
składa*

*Konsul Honorowy RP w Kłajpedzie
Tadeusz Macioł z Małżonką*

*„Zanieście przyszłym pokoleniom świadectwo
wiary, nadziei i miłości. Bądźcie wytrwali. Nie
wystarczy przekroczyć próg, trzeba iść w głąb”.*

Jan Paweł II

*W nadchodzące Święta Bożego Narodzenia
i Wigilię przesyłam najlepsze życzenia.
Niech te dni, spędzone w rodzinnej atmosferze
i zespoleniu serc bliskich, przyniosą
jak najwięcej radości,*

*by można było z nadzieją na nowe sukcesy
zawodowe oraz szczęście osobiste wejść
w Nowy Rok.*

*Jarosław Narkiewicz
kierownik wydziału oświaty samorządu
rejonu wileńskiego*

*Drodzy mieszkańcy Litwy!
Składam Wam najserdeczniejsze życzenia
z okazji Świąt Bożego Narodzenia.*

*W Święto Narodzin Chrystusa możemy jak najpiękniej przeżyć
bliskość drogich nam ludzi, dzielić się ciepłem duchowym
i świąteczną radością z innymi, po nowemu zastanowić się,
dlaczego żyjemy, do czego dążymy, jacy jesteśmy.*

*Co roku Boże Narodzenie podnosi nas ponad codzienne prace,
ziemskie troski i codzienność ponad odwieczne wartości —
wiary, nadziei i miłości. Wyrażając siebie tymi odwiecznymi
zasadami i budując swe życie każdy człowiek może spełnić
wielkie pragnienie, aby być szczęśliwym — dać szczęście znajdującemu się obok człowiekowi. Więc duch Bożego Narodzenia zachęca nas, aby nieść nadzieję ludziom rozczarowanym, upowszechniać zgodę między tymi, którzy są przeciwnikami, pomóc oczekującym wsparcia, dać radość tym, którzy są umęczeni trudnościami.*

*Chcę wierzyć, że w Święty Wieczór Wigilijny żaden człowiek
nie będzie się czuł samotny i zapomniany. Radosna wieść Bożego
Narodzenia niech przyjdzie do każdego domu, przynosząc
nadzieję i spokój, przełamany opłatek i serdeczne słowo niech
będą znakami naszej głębokiej miłości i wzajemnego
szacunku do siebie.*

*Życzę, aby świąteczny nastrój przekształcił się w szlachetne
zamiary i treściwe prace w nadchodzącym roku.*

*Radosnych Świąt Bożego Narodzenia,
szczęśliwego Nowego Roku!*

*Algirdas Brazauskas
Premier
Wilno, Boże Narodzenie 2004 r.*

Kolejna akcja dobroczynna „Cefarmu” dla polskich dzieci Wileńszczyzny pod patronatem „Kuriera”

Dobroć lekiem na wszystkie bolączki

Stosy ubrań, setki misiaczków i kotków, tysiące samochodzików i lalek, kilometry kolejek, tony plastiku i śwecideltek oraz jeszcze tysiąc jeden miłych drobiazgów, które w okresie świątecznym trafiają do dzieci poprzez mnóstwo organizowanych w tych dniach akcji dobroczynnych i charytatywnych — mają sens pod jednym warunkiem: że mały odbiorca już jest syty i przebywa w cieple.

O ile w pierwszym odruchu młodość wśród gromadki prezentów sięga po mięciuchnego niedźwiadka, o tyle już jutro, kiedy trzeba będzie wyjść na dwór i przebrnąć kilka kilometrów na piechotę do przedszkola — w hierarchii potrzeb dziecka naturalnie znajdzie się potrzeba ciepłego ubranka i obuwia.

Dlatego też podwójnie cieszy i do podziękowania usposabia wewnętrzna hierarchia potrzeb osób dorosłych, którzy potrafią nie tylko słowem pocieszyć i współczuć, dziecko utulić i ogrzać, ale służyć konkretną pomocą.

— Dziękuję tym, którzy myślą nie tylko o sobie, ale też o innych — dziękował za przywiezione przez prezesa Zarządu Centrali Farmaceutycznej „Cefarm” S. A. Marka Zarakowskiego zimowe buty dla wychowanków Solecznickiego Domu Dziecka jego dyrektor Antoni Jankowski. — Jestem bardzo podbudowany tą bardzo nam potrzebną pomocą, niespodziewaną zresztą. Zima już za oknem — a dla dzieci — podstawa, żeby nogi były ciepłe.

Pierwsze nowe buty

Przywiezione z Warszawy 50 par nowego obuwia, jak mówi dyrektor Domu, są inne od otrzymywanych darów: przeważnie do Domu trafiają bowiem używane ubrania i obuwie.

— Nie zawsze jednak możemy dopuścić do tego, żeby dziecko do szkoły poszło w używanym ubraniu, gdyż nie chcemy, żeby nasze sieroty wyglądały gorzej od dzieci mieszkających w rodzinach. Często prosimy darczyńców, żeby dla naszych dzieci, i tak już pokrzywdzonych przez los, w miarę możliwości ofiarowali nowe rzeczy.

— Dzieci trzeba szanować, powinny one mieć nowe rzeczy — po-



Każde dziecko w Solecznickim Domu Dziecka otrzymało „swoje” buty. Ale zanim się dobrać do bucików odpowiedniej wielkości, dlaczego by nie wyjąć z pudła i nie przymierzyć tych największych?
Fot. Zbigniew Markowicz

piera dyrektora Domu Dziecka prezesa „Cefarmu”.

Zal ścisła serce jedynie, że szacunku do tych dzieci mają mniej albo wcale ich rodzice.

Przejęta otrzymanym prezentem siedmioletnia Wika Żołnierczyk mówi, że to są jej pierwsze nowe buty. Zapytana, z pewnym bólem i wstydem (za nie swoje przebież, tylko dorosłych postępowanie) odpowiada, że jest tu jej lepiej niż w domu. Nie widuje tu pijanej mamy, a ciężka ręka taty nie dosięga już ani jej, ani jej rodzeństwa: są tu we czwórce, razem z pięcioletnią siostrą Lilą i braćmi Olkiem i Siergiejem.

Z kolei rezolutna Sandra Stańczyk — dla niej i jej brata Józka Dom Dziecka jest domem rodzinnym już od pięciu lat — stwierdza, że nowe buty już kiedyś tu otrzymała. Mówi, że kiedy dorosnie — wyjedzie na studia do Polski, dokąd zabierze ją rodzina zastępcza. „Pani Zofia Hein” — z dumą precyzuje jedenastolatka i żebyśmy się czasem nie pomylili, własnoręcznie zapisuje nam na kartce nazwisko kochanej opiekunki. Dziewczynka

w dzienniczku ma same dziewiątki i dziesiątki, a w rozmowie — już bardziej polski niż wileński akcent, gdyż podobnie, jak wiele innych dzieci z Domu Dziecka, w Polsce spędza stale po kilka tygodni na święta i trzy miesiące letnie. Nie może jednak przed osiągnięciem pełnoletności zostać zaadoptowana przez zaprzyjaźnioną rodzinę z powodu braku odpowiednich aktów poustawowych.

„Cefarm” i „Kurier”: znamy dziecięce stopy!

Tymczasem dzieciaki z nieukrywaną radością opróżniają „cefarmowy” samochód z pudeł i zaraz zabierają się do przymiarki obuwia. „O, te są w sam raz!” — mówi roześmiana chłopięca buźka. Smutno roześmiana...

— Szczególnie ciepłe buty były potrzebne naszym małym dzieciom, które bardzo często przebiegają się — obserwując gwarne krzątanie się przy pudełkach cieszy się z daru dyrektor Jankowski. — Przecież maluchy uczęszczające do przedszkola w Solecznikach pokonują aż 3,5 km, uczące się w klasach początkowych idą do szkoły Śniadeckiego też 3 km. Droga więc jest dość uciążliwa dla naszych wychowanków, szczególnie, że te drogi często nie są czyszczone.

Drogi żaden darczyńca ani nie oczyści, ani skróci (Dom Dziecka znajduje się na wsi — 3 km od miasta Soleczniki, autobusy stołeczne tu nie docierają), ale że małe nóżki ogrzeje — to na pewno. „Już teraz — cieszy się kierownictwo Domu — butów na zimę wystarczy. A może wystarczy nawet i na następny rok, bo widzę, że to wysokogatunkowy produkt. Przeważnie otrzymywaliśmy obuwie ze skór sztucznych, tańsze. Natomiast te są na-

prawdę dobre: skórzane, na grubej podeszwie i na misiu”. Dokładnie takie, o jakich mówił prezes „Cefarmu”, kiedyś przed kilkoma miesiącami w dziennikarskim gronie w redakcji razem decydowali o formie pomocy polskim dzieciom. Z intencją sponsorowania inicjatywy świątecznej na rzecz wychowanków któregoś z domów dziecka na Wileńszczyźnie wystąpił wówczas Marek Zarakowski. Natomiast „Kurier” objął rolę pośrednika i stał się niejako przymierzalnią wszystkich dziecięcych (i już całkiem dorosłych) stóp...

Przesłaliśmy do „Cefarmu” otrzymane z Solecznik rozmiary butów, więc każde dziecko otrzymało „swoje”, a my żartujemy, że dzięki pośrednictwu znamy wielkość stopy każdego solecznickiego wychowanka!

Pięćdziesiąt dla czterdziestu

W związku z tym, że prezes Zarakowski zapowiedział zakup 50 par butów dla 40 wychowanków — niektóre z nich dodatkowo otrzymały też obuwie letnie, co jest znaczną pomocą dla tego Domu Dziecka, utrzymywanego przez samorząd rejonu solecznickiego. Samorząd dokłada wielu starań, aby stworzyć normalne warunki dzieciom niewinnie pokrzywdzonym przez los. Jednak środków finansowych w zasadzie wystarcza jedynie na opłatę energii cieplnej, wyżywienie dzieci i płace pracowników. Wszystkie inne wydatki (ubranie, obuwie, pościel, środki czystości, przybory szkolne, remont pomieszczeń i inwentarza itd.) pokrywane są z pomocy humanitarnej i datków sponsorów z kraju i zagranicy.

Przed ponad rokiem Solecznicki Dom Dziecka ogłosił akcję „Dar

Serca”, zbiórki z której zostaną przeznaczone na zakup większego mikrobusu, którym zamierza się dowozić dzieci do przedszkoli i szkół. „Wierzimy, że z pomocą ludzi dobrego serca uda się nam ulżyć w życiu naszym wychowankom” — mówią pracownicy Domu, a dyrektor Antoni Jankowski do listy potrzeb Domu dodaje kolejną pozycję: komputer i połączenie internetowe, na które placówkę nie stać. Może więc znajdzie się na Litwie osoba lub organizacja, którą będzie stać na ten odruch pomocy?

Jednodniowe „przyloty” samochodowe

— Cieszę się najbardziej z tego, że się spotkałem z polskimi dziećmi, że miałem możliwość przesłać im chociaż skromne prezenty z okazji świąt i złożyć im życzenia. Cieszę się z ich uśmiechu, zadowolenia, ich radości i to jest największa wartość dzisiejszej wizyty! — autentycznie wyrażał radość po wyjeździe z Domu Dziecka prezes „Cefarmu”.

Akcja pomocy „Cefarmu” polskim dzieciom na Wileńszczyźnie jest kolejną z zapowiedzianych podczas ostatniej, październikowej, podróży prezesa Marka Zarakowskiego do szkoły w Butrymańcach, do której przywiózł wtedy przesyłkę nowych, pięknie wydanych, kolorowych książek.

Chociaż podróży tych przyjazdów nazwać się nie da. Raczej — tak jak i tym razem — jednodniowym „przylotem” do wileńskich dzieci.

— W końcu roku roboty mamy w bród; pracujemy też w soboty, ale skoro było zapowiedziane — to należy dotrzymać słowa! — stwierdził.

Wygląda na to, że to dzieciaki z Wileńszczyzny są tym szczególnym magnesem który przyciąga prezesa na Litwę...

— Polska bardziej dba o swoje dzieci w Polsce niż te na Litwie, więc te dzieci wymagają specjalnej troski już z tej racji, że mieszkają daleko od ojczyzny... Poza tym w Polsce dzieciom jest łatwiej, gdyż wkoło mają bardziej przyjazny klimat. Natomiast tutaj są one na takiej jakby samotnej wyspie umiejscowionej w innym środowisku. Stąd większy szacunek i sympatię mam dla dzieci na Wileńszczyźnie, zwłaszcza w tak trudnym środowisku, jak Dom Dziecka — mówi.

Następny „przylot” samochodowy „Cefarmu” — zapowiada się do Butrymań: „Przyjadę w maju do szkoły w Butrymańcach — tak, jakżeśmy to ustalili, aby spotkać się tam z dziećmi. Przywieziemy im zapowiadane książki i wspólnie ze środowiskiem wileńskich Polaków i „Kurierem” ufundujemy sztandar dla szkoły, która będzie obchodzić podwójny jubileusz: 30-lecie średniej szkoły i 95-lecie szkoły w Butrymańcach” — prezes „Cefarmu” wyraża się być uwięziony na szlachetne pomysły...

Wanda Zajączkowska

Solecznicki Dom Dziecka został założony w 1995 roku przez samorząd rejonu solecznickiego. W tym celu w budynku Solecznickiej Specjalnej Szkoły-Internatu (podlega powiatowi wileńskiemu) samorząd wynajął jedno piętro. Z kłopotami organizacyjnymi sprawnie uporał się twórczy zespół pracowników z dyrektorem Danutą Jankowską (małżonką obecnego dyrektora placówki). Kosmetycznego remontu i kompletacji wyposażenia dokonano ze środków darczyńców.

W Domu Dziecka wychowuje się dzisiaj 40 dzieci. Są to sieroty i dzieci z rodzin asocjalnych w wieku od 4 do 18 lat, które uczęszczają do przedszkoli i szkół w Solecznikach. Wiekowo dzieci są podzielone na 3 grupy: starszą, średnią i najmłodszą. Każda grupa posiada własne sypialnie, pokoje gospodarcze, pokoje do odrabiania lekcji. Dom Dziecka posiada dobrze wyposażone sanitariaty z prysznicami, klub sportowy, centrum informacyjne.

Pracuje tu 5 wychowawców z odpowiednim wykształceniem, doświadczeniem, atestacją i stażem pracy.

„Człowiek przywracający radość życia” — tak mówią o dr. Józefie Rawicz-Popławskim i o efektach polskiej medycyny komplementarnej

„Nie jestem wybrańcem Boga”

Józef Rawicz-Popławski, doc. dr hab. psychologii i filozofii, licencjonowany lekarz medycyny naturalnej, twórca polskiej medycyny komplementarnej, jest przekonany, że lekarz powinien być lekarzem człowieka, a nie fachowcem od remontu poszczególnych narządów. Leczy wyłącznie przypadki trudne, choroby przewlekłe oraz te, w których zarówno medycyna akademicka jak i bioterapia są bezsilne. Już od stycznia przyszłego roku dr Rawicz-Popławski rozpoczyna współpracę z Wileńską Kliniką Psychoterapii.

Ludzie często są rozczarowani medycyną akademicką, która w wielu przypadkach nie potrafi pomóc człowiekowi. Czy wobec tego medycyna naturalna jest panaceum na wszystkie dolegliwości?

Medycyna akademicka XXI wieku zamiast przynieść sukcesy w zwalczaniu chorób, stworzyć bezpieczeństwo pacjentom i odpowiedzialność za skutki ich leczenia, przyniosła rozczarowanie, wykazała się dyletanctwem, arogancją i nieodpowiedzialnością za losy okaleczonych pacjentów. Ta bezdusność spowodowała, że zdesperowani ludzie pozbawieni nawet nadziei uciekają się do niekonwencjonalnych metod leczenia, niekiedy sprzecznych z ich poglądami, przekonaniem czy logiką.

Trafiają oni w ręce oszołomów, szarlatanów, którzy mianując się przekątnikami kosmicznej energii, doprowadzają ludzi do takiego stanu zdrowia, z którego już nikt ich nie wyprowadzi. Nie neguję medycyny akademickiej, która jest medycyną interwencyjną, czyli ratunkową i bez niej trudno sobie wyobrazić życie w sytuacji nagłego zagrożenia. Zabiegi neurochirurgiczne czy kardiologiczne przywracające życie w sytuacji jego zagrożenia, są przykładem wykorzystania przez medycynę wysokiej klasy aparatury i sprzętu medycznego. Jednak zauważmy, że pomimo rosnących osiągnięć w tej dziedzinie, ludzie chorują coraz bardziej. Nieprawidłowość tę można wyjaśnić tylko w jeden sposób: zainteresowanie sprzętem diagnostycznym i opieranie się na jego wynikach jest kompletnym odejściem lekarza od człowieka chorego. Człowieka nie można traktować jako zespół organów do naprawy podzielenych na kompetencje lekarzy, lekarz powinien przywrócić harmonię organizmu człowieka, a tym samym usunąć dolegliwości.

Główne schorzenia leczone przez Pana to nerwice, depresje, migreny, choroby kręgosłupa, impotencja, dolegliwości układu moczowego, oddechowego, trawiennego, czyli takie, z którymi medycyna akademicka nie może poradzić latami. Nazywają Pana cudotwórcą, który za 15 sekund potrafi usunąć ból albo postawić na nogi niechodzącego od kilku lat człowieka. Czuje się Pan „człowiekiem jedynej nadziei”, jak pisze o Panu prasa w Polsce i za granicą?

Nie jestem wybrańcem Boga, wszystko co dotychczas osiągnęłam jest efektem żmudnej pracy, wyrzeczeniem się samego siebie

i konsekwencji w działaniu, poznawaniem udręczonych ludzi, ich problemów, a przede wszystkim rzetelnej wiedzy i nauki. Głęboko zakodowana genetycznie etyka pozwala mi na luksus mówienia prawdy, ponieważ zawsze mogę ją udowodnić. Nie mam zamiaru nikogo przekonywać do moich terapeutycznych metod, uważam to za bezcelowe. Nic tak nie przemawia do człowieka chorego jak natychmiastowe uwolnienie go od bólu i cierpienia. I ja właśnie to robię.

Jedną z metod badań Pana jest tak zwana psychoanaliza osobowości z asymetrii funkcjonalnej, czyli mówiąc zwyczajnie potrafi Pan na podstawie wizerunku twarzy człowieka, powiedzieć o nim wszystko?

Asymetria twarzy nie jest jedynym źródłem informacji używanym do psychoanalizy. Nie będę tu tłumaczył wszystkiego szczegółowo, jednak chciałbym podkreślić, że na podstawie tej metody potrafię określić predyspozycje zawodowe, zdolności intelektualne, zachowanie w określonych sytuacjach, mentalność itd. Taką informację możemy uzyskać o własnych dzieciach, aby pomóc im w wyborze przyszłego zawodu, pracodawcy potrzebujący uczciwego i rzetelnego człowieka również mogą wiele się dowiedzieć. Wiele interesujących rzeczy można powiedzieć też o osobach publicznych. Jednak ludzie nie zawsze chcą dowiedzieć się wszystkiego o sobie. Pacjent lekarzowi opowiada to, co uważa za słuszne, albo to, co chce powiedzieć. Nie muszę rozmawiać z człowiekiem, mogę nigdy z nim się nie spotkać, wystarczy, że będę miał do analizy jego zdjęcie. Na 13 stronach potrafię zrobić pełny portret psychologiczny dotyczący poziomu rozwoju intuicji i logiki, stabilności psychiki, potencjału duchowego i religijnego, prognozę zachowania w ekstremalnej sytuacji itd. sprawdzający się w ponad 80 procent. Tu nie ma cudu, to jest jedynie rzetelna wiedza poparta latami doświadczenia.

Metoda psychoanalizy „Czytania z twarzy” widocznie szczególnie zainteresuje zawodowe agencje pośrednictwa personalnego.

Wiemy, że dobór odpowiedniego kandydata na dane stanowisko pracy nie zależy wyłącznie od zdobytych przez niego kwalifikacji, lecz również jego cech psychicznych. Nie od dziś wiemy, że najważniejszym z czynników wydajności pracy każdej spółki czy firmy jest człowiek, jego wysiłek intelektualny i fizyczny. Dopasowanie

człowieka do danego stanowiska pracy zapobiega redukcjom kadr, więc obiektywna psychoanaliza wydaje się być niezbędna wszędzie tam, gdzie liczą się specyficzne predyspozycje, np. organizacje polityczne, sądownictwo, sektor finansowy, rekrutacja pracowników.

Jest Pan wynalazcą i konstruktorem CZAKROTER-u, który zrewolucjonizował terapię kolorami oraz kilka innych przyrządów i leków. Stosuje Pan nowe metody terapeutyczne, które są przyjmowane na uniwersytetach zachodnich i wschodnich. Czy współcześni ludzie pojmują zasady takiego leczenia?

Metody, jakimi się posługuję łączą wiedzę znaną starożytnym ze współczesnymi osiągnięciami nauki i medycyny.

Naświetlanie odpowiednią barwą momentalnie przywraca swobodny przepływ energii w chorym organizmie, równoważy i harmonizuje, przynosi błyskawiczną ulgę w różnych dolegliwościach. Naświetlanie CZAKROTER-em daje szczególnie dobre wyniki w leczeniu chorób o podłożu psychosomatycznym, zwalczaniu zaburzeń nerwicznych, depresji. Mój lek MANVITAL jest preparatem ziołowym, który obniża objawy stresu, działa wspomagająco w chorobach serca i naczyń krwionośnych.

Metody terapeutyczne polskiej medycyny komplementarnej, których jestem twórcą połączyły kilkusetletnie tradycje medycyny chińskiej, tybetańskiej, filipińskiej i zakaukaskiej z rzetelną nauką i jej osiągnięciami w XXI wieku.

Jeżeli jednak człowiek czegoś nie rozumie — nie powinien oceniać, musi po prostu uszanować, nie wszystko jest na poziomie jego świadomości.

Prowadzony przez Pana gabinet Medycyny Komplementarnej i Psychologii Stosowanej w Krakowie prowadzi też działalność w ramach przygotowania sportowców do wzmożonego wysiłku fizycznego i psychicznego. Proszę opowiedzieć o tym bardziej szczegółowo.

W dzisiejszym współzawodnictwie sportowym, gdy do walki stają zawodnicy o porównywalnych możliwościach fizycznych, sprawą pierwszorzędą staje się ich psychiczne przygotowanie do rywalizacji. Podczas rywalizacji na wysokim poziomie nie ma miejsca na błąd, kto go popełnia — przegrywa. Dlatego sportowiec powinien być postrzegany jako psychofizyczna jedność. W naszym gabinecie został opracowany preparat naturalny o nazwie STYMULVIT, który stosowany w odpowiednich dawkach jest całkowicie bezpieczny dla zawodnika i daje zaskakujące efekty w stosunkowo krótkim czasie. Podstawowymi składnikami preparatu są komponenty roślinne, których właściwości i skuteczność zostały potwierdzone klinicznie.

Będąc w Wilnie jedynie



„Zapraszam wszystkich po prostu przyjść, przekonać się samemu i przekazać innym, że potrafię uwolnić od bólu i cierpienia” — mówi dr. Józef Rawicz-Popławski
Fot. archiwum

przez dwa dni wykonał Pan już ponad 10 zabiegów, przywracając zdrowie wielu ludziom. Zdecydował się Pan na współpracę z jedną z prywatnych klinik psychoterapii i już wiadomo, że co miesiąc w ciągu dwóch dni będzie Pan przyjmował pacjentów. Dlaczego Wilno, Litwa? Przecież miał Pan wiele bardzo atrakcyjnych propozycji na Zachodzie?

Jestem Słowianinem, mam pewien sentyment do tej ziemi i chociaż odwiedzam Wilno po 25 latach, jestem bogatszy o wiedzę i chcę pomóc ludziom tu mieszkającym, rodakom, ludziom pozbawionym nadziei. Zapraszam wszystkich po prostu przyjść, przekonać się samemu i przekazać innym, że potrafię uwolnić od bólu i cierpienia.

Rozmawiała Alina Sobolewska

MK

PS

GABINET MEDYCYN Y KOMPLEMENTARNEJ
I PSYCHOLOGII STOSOWANEJCENTRUM MEDYCYN Y KOMPLEMENTARNEJ
I PSYCHOLOGII STOSOWANEJWIEDZA
DOŚWIADCZENIE
SKUTECZNOŚĆ

Doc. dr hab. Józef Rawicz-Popławski

Maksymalnie TRZY zabiegi
uwolnią Cię od dolegliwościMIGRENY, ALERGII
UKŁADU TRAWIENNEGO
UKŁADU ODDECHOWEGO (w tym ASTMY)
UKŁADU RUCHU, KRĘGOSŁUPA
DRÓG MOCZOWYCH
(moczenie, nietrzymanie, prostata)Przyjęcie pacjentów w Wilnie, Vilniaus Psichoterapijos
ir Psichoanalizės Centras przy ul. Latvių 19A
Wcześniejsza rejestracja pod nr. tel. 260 76 36

TWOJE ZDROWIE JEST BEZCENNE

Czy coś odchodzi, by już nie powrócić?

Konserwatywni Adam i Ewa

Starsze rodzeństwo nie uchowało się. Kiedy w rodzinie Błaszkwiczów urodziła się dziewczynka, mądrzy ludzie poradzili, by na patronkę rodzice wybrali Ewę. Pomogło. Po dwóch latach przyszedł na świat chłopczyk. I choć było to na Stanisława, po Ewie musiał koniecznie zostać Adamem. Prarodzice czuwają nad obojgiem do dziś, do spółki ze świętym Kazimierzem, który opiekuje się najmłodszym.

Czy mają poczucie, że zostali pozbawieni uroczystości imienin? Wszak Wigilia jest ważniejsza i zaćmiewa obchody dnia patrona? Nie, bo już się przyzwyczaili od dzieciństwa, że życzenia imieninowe przyjmują od najbliższych raczej tylko przy okazji. Najważniejsze są bożonarodzeniowe, a prezenty nie są czymś istotnym.

Pisywali listy do świętego Mikołaja

Pisywali listy do świętego Mikołaja, a jakże. Były w tych listach obietnice: będę grzeczny i posłuszny, były prośby, typowe dla wieku, w którym już się potrafi podanie do hojnego świętego sformułować na piśmie. A więc narty, łyżwy przede wszystkim, bo to pora zimowa. Święty jednak rzadko przychylił się do wyłuszczonych w listach potrzeb, dla dzieci wydających się najważniejszymi. Uznawał, że lepsze są rzeczy bardziej praktyczne: czapka, rękawiczki, buty, sweterek. Pewnie jakoś się dowiadywał, że w domu niezbyt się przelewa i potrafił połączyć przyjemne (prezenty jednak przynosił) z pożytecznym (akurat to, co rzeczywiście było potrzebne). Nie składał ich pod choinkę wieczorem, po świątecznej kolacji, tylko w nocy, by były do odebrania rano.

Porównujemy z Ewą i Adamem święta z naszego, a raczej ich dzieciństwa z tym, co mamy dziś. I zdecydowanie wychodzi nam, że jakies to wszystko staje się dziś nie

takie, jak trzeba, mniej prawdziwe, sztuczne, naciągane. Poczynając od klimatu, który żeśmy, jako gatunek ludzki, do szczętu zapaskudzili. Kto to widział, żeby na śnieg i mróz w Boże Narodzenie i Nowy Rok czekać jak na wygraną na loterii: a nuż wypadnie, a nuż ściśnie? W stare dobre czasy jak napadało śniegu na początku grudnia, tak leżał aż do marca, na metr grubo. I mrozy bywały jak się należy. Dziś od grudnia po maj błoto, nie tylko na posypanych solą miejskich ulicach, ale i na wioskowych drogach.

Odebrana radość spełnienia

Jeśli był przed Bożym Narodzeniem post, to i przestrzegano go odpowiednio. Święta zaczynały się dokładnie, kiedy kalendarz nakazywał. Było czekanie, liczenie dni, prawdziwa radość i wielkie emocje, kiedy początek świąt ogłaszała na niebieskim firmamencie gwiazdka. Dziś choinki pojawiają się na miejskich placach, a zwłaszcza przed świątyniami współczesnego konsumenta — supermarketami — omalże nie w listopadzie. Angielskojęzyczne kolędy sączone w ucho na każdym kroku, roje świętych Mikołajów zachęających do kupowania przez cały grudeń, tak samo przez cały miesiąc sztucznie tworzony świąteczny nastrój. Dziecko tym się nasyci przez okres przedświąteczny, a kiedy gwiazdka zawoła do wigilijnej wieczerzy, nie będzie już ani tej kulminacji oczekiwania, ani wielkiej radości spełnienia. Zwłaszcza jeśli w telewizji dadzą o tej godzinie jakiś ciekawy film.

Jak wyglądały święta Bożego Narodzenia w rodzinie Błaszkwiczów?

— Tak jak wyglądać powinny — zapewnia Adam. — Ojciec przynosił choinkę dopiero 24 grudnia, ustawił ją, a jej ubieranie już należało do nas, dzieci. Każde miało swoją robotę. Z tym, że mnie jakoś zawsze przypadała najgorsza — tarcie maku. Nie żadne tam przepuszczanie



Rodzina Błaszkwiczów przy świątecznym stole, lata 80

Fot. z archiwum

przez maszynkę, tylko cierpliwe gnienie makowych ziarenek w glinianym garnku drewnianym wałkiem. Już idzie ku wieczorowi, jeść się chce coraz bardziej, a tu trzy człowieku i trzy. Młodszy brat Kazik był sprytniejszy, ofiarowywał się do pomocy przy pieczeniu.

Dla Ewy święta z dzieciństwa to przede wszystkim zapachy: świeżo ściętej choinki, szykownych świątecznych dań, siana rozścielonego na całym stole (trzeba było uważać, by szklanka z kisiem się nie wywróciła). To zostaje na całe życie. I dlatego też o sztucznym drzewku do dziś nie ma mowy. Profanacja.

Oplątek deprecjonują działacze

Za podobną profanację uważa Adam łamanie się opłatkiem grubo przed czasem. Zaczęły się u nas z tym czyste komedie. Co ni organizacja, to osobny oplątek, czasem nawet popijany winem. Jedną drugą stara się w drogę nie wchodzić, więc opłatki trzaskają od początku grudnia do pół stycznia. Może to i dobrze, kiedy ludzie sobie składają życzenia, ci sami na różnych spotkaniach po kilka nawet razy, ale oplątek w co każdy niemal grudniowy wieczór to jednak przesada. Świętego Mikołaja komercjalizują handlarze, oplątek deprecjonują działacze. A na dodatek jeszcze nowa moda: mięso w Wigilię! Jak w Wielkanoc. Można powiedzieć, że się nam te święta zaczynają kielbasić.

— Tak jak z biegiem czasu pojawia się wśród nas coraz więcej kombatanów walki z sowieckim ustrojem (każdy był zamaskowanym opozycjonistą, w komunizm zdecydowanie nie wierzył, w partii był Wallenrodem), tak samo w opowieściach dla ludzi nie stąd pobrzmiwa nutka bohaterstwa w obchodzeniu wtedy świąt religijnych. Jak to się ryzykowało

siadając do wieczerzy wigilijnej, zasłaniało szczelnie okna, by ktoś nie podpatrzył — mówi Adam. — Na Wileńszczyźnie, na całej Litwie tego zagrożenia przecież nie było. Ani za naszych czasów, ani też, o ile wiem, wcześniej. Mama była nauczycielką i nikomu do głowy nie przychodziło, że za to może być jakaś kara. Na drugi dzień świąt zjawiali się u nas w domu jej uczniowie, każdy dostawał jakiś prezencik, słodycze. W nocy szło się na Pasterkę i też nikomu to nie wadziło. Jeżeli o jakimś zagrożeniu można mówić, to właśnie teraz, kiedy z Zachodu idzie ateizm nie gorzej wojujący od sowieckiego.

Jesteśmy z Adamem, tak jak i reszta rodziny, konserwatystami — twierdzi Ewa. — Boże Narodzenie to dla nas święto pełne niepowtarzalnych treści, znaków i symboli. Ważne, by te symbole się nie zacieraly, nie traciły głębokich znaczeń. By święta pozostawały nadal przede wszystkim świętami rodzinnymi, pojednania z Bogiem, ze sobą i ze światem. Ale ze światem, który nie schodzi na ma-

nowce, nie wyrzeka się tego, co w nim najważniejsze.

To spokój i bezpieczeństwo...

— Boże Narodzenie — prócz doznań fizycznych: zapach czy smak — to również dla nas poczucie wielkiego spokoju i bezpieczeństwa — konkluduje Adam. — Nie tyle ważny jest w rodzinie materialny dostatek, ile właśnie to. Mieliśmy to szczęście, że nasi rodzice potrafili nam to zapewnić. To zostaje na zawsze. Wielkie pytanie, czy potrafimy sprawić, by i nasze wnuki zaznali tego samego? Jeżeli tak, to i cały świat będzie miał szansę, że nie zwariuje do końca.

Kończymy rozmowę, żegnamy się. Adam i Ewa przekazują życzenia czytelnikom „Kuriera”. Oplątkiem nie łamiemy się. Przyjdzie na to czas, kiedy na wieczornym niebie zabłyśnie gwiazdka. Tylko jak ją wypatrzeć w świetle miejskich latarni i neonów?

Jan Sienkiewicz



Rodzeństwo po latach, w sprawach świąt nadal zdecydowanie konserwatywne

Fot. Marian Paluszkiwicz



Adam i Ewa w wieku, z którego już chyba pozostają pierwsze wspomnienia świąt

Fot. z archiwum

Temat stary jak świat, temat bardzo dziś modny

Aniołowie z jawy i snu

Temat aniołów „podpowiadał” wkraczające do naszych domów święto Bożego Narodzenia, które jak żadne inne kojarzone jest z tymi niematerialnymi istotami, co to budziły pasteryz śpiewami „Gloria”, śniły się Józefowi, ostrzegły Trzech Króli przed Herodem.

Temat aniołów, ale tych tak bardzo świeckich, podyktowała w naszym mieście... moda na nich. Od wzniesłego anioła Zarzecza, poprzez wesołe aniołki Vaidasa Ramoški, które w tym roku usiadły na największych placach stołecznych, aż do planowanego w naszym mieście — Muzeum Aniołów.

Dobra rywalizacja miast

Wilno nie byłoby stolicą gdyby i w tej materii nie chciało wyprzedzić tymczasowej stolicy, czyli Kowna, które dla każdego turysty odwiedzającego miasto nad Niemnem proponuje odwiedzić Muzeum... Diabłów. Należy przyznać — bardzo bogate.

No, ale jak dojdzie do realizacji wyżej wymienionego muzeum stołecznego, to już my, wilnianie, będziemy górą w trójkos — boć to ma być Muzeum Aniołów, a anioł według wierzeń chrześcijańskich czuwa przecież nad każdym człowiekiem, jest tym pośrednikiem między Bogiem a ludźmi...

Patron dzielnicy

Zresztą, już dzisiaj wilnianie są górą, bo od kilku lat mają 11-metrowego Anioła Zarzecza, który stał się patronem nie tylko tej dzielnicy.

„Mamo, pójdziemy nad Wilenkę. Jak dojdziemy na pewien taki plac, to proszę cię, zamknij oczy, a zobaczysz, że stanie się cud. Zobaczysz — Anioła!” — szepce wzruszony Krzysio do mamy. Młody chłopak o artystycznej duszy nie jest jedyny, który przyjeżdża na Zarzecze z innych dzielnic, by napatrzeć się na złotistego Anioła, który od 1 kwietnia roku 2002 (drugiego dnia świąt wielkanocnych) pod swe skrzydła wziął całą dzielnicę — dzielnicę kiedyś w zasadzie zamieszkałą przez kolejarzy, dziś przez elitę.

Jak mówią mieszkańcy „Repu-

bliki Zarzecza”, z okazji pięciolecia której rzeźba i była ustanowiona, anioł pod swe skrzydła bierze wszystkich, którzy przychodzą na niego popatrzeć. A pamiętając o tym, że anioł zawsze prowadzi tam, gdzie jest dobro, dziwić się nie ma potrzeby, że tak często można tu zobaczyć orszaki weselne. Bo jakże młoda rodzina nie chce wędrować szczęśliwą drogą życia?

Rzeźby niosące dobroć

Wychodząc z tego założenia, młody rzeźbiarz Vaidas Ramoška na początku bieżącego lata w najbardziej uczęszczanych miejscach usadowił pięć białych aniołków. Wilnianie od samego początku pokochali pulchniutki aniołki o dobrodusznym buziach, bardzo chętnie przy nich się fotografowali. „Niestety, chuligani stojącemu na placu Katedralnym aniołkowi oderwali skrzydełka i nadłamałi nos — opowiada „Kurierowi” autor tych prac. — Bardzo się zasmuciłem, że zło i tu wkroczyło. Ale były to krótkie smutne myśli, gdyż nazajutrz zobaczyłem, że ludzie próbowali te rzeźby podklejać taśmą, może nie wyglądało to tak estetycznie, ale najważniejsze, że naprawiali sami wilnianie”.

Zamówienie na pięć dodatkowych rzeźb otrzymał Ramoška z samorządu miasta Wilna. I prawie wszystkie większe place stołeczne otrzymały swego aniołka — każdy był inny, z innym wyrazem twarzy, ale wszystkie niosące w sobie dobroć. Rzeźbiarz miał też prywatne zamówienia. Między innymi od znanego showmana Jogaila Morkūnasa.

Dziś na wielu placach aniołków Ramoški nie ma, plastik je odnawia, a zanim nadejdzie wiosna zostaną zaprezentowane na wystawie, która prawdopodobnie będzie miała miejsce w Domu Polskim.

Odwiedziny z Polski

Tymczasem do obejrzenia jest wystawa aniołów w Polskiej Galerii Artystycznej „Znad Wilii”. Aniołów, które przybyły z Siedlec. Pastele aniołów przywiozła do Wilna ich autorka Iza Starega wraz z córką Iną.

„Pomysł namalowania aniołów powstał ponad rok temu — powiedział „Kurierowi” autorka. — Wtedy wraz z Wandą Mieczkowską, zdecydowałyśmy o pokazie w Wilnie. Jest to właśnie ta wystawa, którą po raz pierwszy eksponuję w grodzie Giedyminowym. Niezmiennie się z tego cieszę, bo mam w Wilnie sporo przyjaciół plastyków, z którymi się spotykamy na plenerach w Polsce. Jak zostanie odebrana, to już należy do zwiedzających, ale malując anioły sama je niezmiennie polubiłam. Dlatego namalowałam właśnie takie — młode, piękne, miłe, łagodne”.

Rzeczywiście wszystkie anioły pani Izy mają postacie młodych dziewcząt. Wysokich, przystojnych, każdy z innym uczesaniem tak bardzo współczesnym, ale każdy z łagodnym wyrazem twarzy. Dokładniej, jak określił te prace dr Waldemar Odorowski nie da się uczynić, dlatego posłużmy się urywkiem wypowiedzi znawcy przedmiotu: „Hałaśliwość i nadmierność świata w obrazach Izy Staregi nie tyle znika, co wycisza się, dysonanse harmonizują się w ton, który słycać jakby z daleka, ale słycać wyraźnie. Patrząc w te obrazy można odnieść wrażenie, że wchłaniają nasze niepokoje, że ich niedocieczoność wskazuje dystans, z jakiego należy na siebie spojrzeć. I na wszystko co wokół”.

Poprzez czyny być lepszym

A to spojrzenie przedświadczone jest jakże inne od codziennego, bo ma na to wpływ wiele czynników: dekoracja miasta, wiele imprez, akcji dobroczynnych. A już jak o nie zahaczyliśmy, to znów nieco o aniołach, bo w drugim dniu Bożego Narodzenia na największej stołecznej arenie Siemens odbędą się dwa koncerty — jeden dla dzieci, drugi dla dorosłych, które połączy anioł w tytule akcji „Aniołowie ludziom”.

Najsłynniejsi wykonawcy krajowi dadzą dwa koncerty dobroczynne, dochód z których zostanie przeznaczony dla sierot i samotnych staruszków.

I znów skojarzenia. Tym razem ze staruszkami, mieszkającymi, co



Już dwa lata patronuje Zarzeczu ten anioł

prawda, nie w stolicy, ale w rejonie orańskim, we wsi Kursze. Fenomen tej wsi polega na tym, że nie ma w niej prawie ani jednego domu, w którym emeryci nie malowaliby obrazów. Obrazów, na których widnieją aniołowie. Mieszkańcy tej wsi na razie nie wystawiali swych prac, ale bardzo chętnie pokazują je wszystkim, którzy tę wieś odwiedzają.

I jak jeszcze nie wspomnieć o tak prestiżowej nagrodzie, jaką jest nagroda funduszu „Zgody” (Santarvė), czyli o Białym Aniole — nominacji dorównującej mianu „Człowiek Roku”.

Zdobywcami tej nagrody są: ojciec Stanislovas Dobrovolskis, premier Litwy Algirdas Brazauskas, św. pamięci prałat Katedry Wileńskiej

Kazimieras Vasiliauskas, a dwa lata temu nagroda taka została przyznana prezydentowi Polski — Aleksandrowi Kwaśniewskiemu.

... Każdy z nas ma swego Anioła. Każdy ma swą własną jego wizję. Los nie każdego obdarzył takim talentem, by mógł stworzyć rzeźbę, namalować obraz, czy też napisać wiersz. Zresztą, jak powiedział Juliusz Słowacki, Aniołowie są podobni do poetów, bo tak jak oni mają pióra.

Dlatego też na zakończenie relacji o tych niematerialnych istotach, do których modli się małe dziecko słowami: „Aniele Boże, Stróżu mój, Ty zawsze przy mnie stój”, dołączmy jedną jedyną zwrotkę z licznych wierszy ze specjalnie wydanej antologii polskiej poezji i prozy „Aniołowie ziemi naszej” — autorstwa Włodzimierza Słobodnika.

*Czasami jadą tramwajami, żeby
uskrzydlić tłocznię
i gminną codzienność.
Trzymając w zębach całe ciche niebo
kładą je z nagle na szpitalach
smutnych,
Idą wśród siedmiu grzechów
naszych
głównych
jak wśród ciemnego i gęstego lasu.
Grają na skrzypcach
i na podwórzach
mrocznych, a ich muzykę
odbrzmiewa milczenie.*

Helena Gładkowska
Fot. Marian Paluszkiewicz



Obrazy pani Izy wchłaniają niepokój codziennego życia



Dobroduszne aniołki Ramoški

Wigilia na Wileńszczyźnie... od lat taka sama

Gospodyni od święta

W każdym domu na Wileńszczyźnie wigilijny wieczór ma niepowtarzalną i właściwą dla konkretnego domu atmosferę. Pogoda tego najpiękniejszego w roku wieczoru w ogromnym stopniu zależy od uczuć, nastrojów i oczekiwań wszystkich domowników, którzy wraz z zabyśnięciem pierwszej gwiazdki zajmą swe miejsca przy stole. Niewątpliwie najważniejszym momentem Wigilii była i jest wieczerza.

W domu pani Genowefy Wołkanowskiej, intendencji Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie, nieodłącznym akcentem wigilijnego wieczoru jest pięknie ozdobiona choinka. Następnym w hierarchii ważnych akcentów świątecznych jest stół, a dopiero potem prezenty...

Oplątek przynoszą aniołki

— Zaczynając nakrywać do stołu, najpierw kładę siano. Lubię, żeby pod obrusem było nie mało, tylko dużo sianka. Później zaścielałem biały obrus, a na specjalnym talerzu na odrobinie sianka i ręcznie robionej serwetce układam oplątek. Po obu stronach talerzyka stawiam figurki aniołków. Wygląda tak, jakby to one przyniosły oplątek... — z przejęciem opowiada Genowefa Wołkanowska.

Oplątek, symbol „bycia razem” zajmuje najważniejsze miejsce na świątecznym stole państwa Genowefy i Ryszarda Wołkanowskich. Zawsze też się znajdzie na nim miejsce na świecę, skromny stroik. No i dania przeróżne, tradycyjnie podawane w wigilijny wieczór na Wileńszczyźnie.

Dawniej w celu zapewnienia urodzaju w Nowym Roku na wigilijny stół podawano 12 dań, przygotowanych ze wszystkiego, co rośnie w polu, sadzie, ogrodzie, lesie i wodzie, czyli ze zboża, warzyw, owoców, grzybów, orzechów, miodu i ryb. I wszystkich tych potraw należało spróbować bez odkładania łyżki. Pani Gienia nie twierdzi, że dzisiaj tych dań koniecznie powinno być dwanaście. Zazwyczaj na stole jest więcej postnych potraw wigilijnych. A każda z nich jest przyrządzona bez jakichkolwiek tłuszczów: masła, śmietany czy majonezu. Jedynym tłuszczem jakiego wolno użyć jest olej.

— W każdej rodzinie na Wileńszczyźnie są tradycyjne dania wileńskie. Ja też niczym nie zadziwiam. Bardzo lubimy przeróżne śledzie. Zawsze w naszym domu jest śledź smażony w cieście drożdżowym. Mąż i córka Ewa — bardzo lubią tę potrawę. Jest tradycyjny żurawinowy kisiel, kompot z suszonych owoców. Powinien być gęsty, ale nie za słodki, chociaż przez naturalną słodycz owoców nie udaje się przyrządzić go mniej słodkim. Są oczywiście „makowiki”, „grzybowiki” — pie-



Genowefa Wołkanowska jest głównym „scenarzystą” serwowania świątecznych stołów w polskich palcówkach dyplomatycznych
Fot. Marian Paluszkiewicz

rożki z ciasta drożdżowego i smażone w dużej ilości oleju. W naszym domu właśnie tak się nazywają, nie uszka — wymienia pani Gienia, gospodyni, której specjały smakują nie tylko domownicy, ale też goście, podejmowani z różnych okazji przez pracowników polskich placówek dyplomatycznych w Wilnie.

Miejsce na stole kuchmistrzynie jak co roku zajmie karp w galarecie i karp pieczony. „Bardzo zwyczajny” — w przekonaniu naszej bohaterki, wyśmienity — zdaniem wszystkich, którzy kiedykolwiek go spróbowali.

— Karpia nacieram dużą ilością ziół, czosnku. Upieczony wygląda bardzo ładnie, ma zarumienioną skórę. Robię go zawsze w dzień wigilijny i kiedy podaję na stół jest jeszcze ciepły. Należy go podać w całości, wtedy każdy może sobie odkroić taki kawałek, jaki chce. Staramy się, żeby na wigilijnym stole zawsze były dary lasu — grzyby. Jeśli nie nabieram borowiczek, to kupuję je na targu, żeby na święta mieć słoiczek marynowanych grzybków. Obowiązkowo muszą też być albo zielanki, albo kołpaczki solone. Przyprawiam je cebulką i olejem. A borowiczki, to już nie wymagają żadnej okraszy — dzieli się swoim bogatym doświadczeniem Genowefa Wołkanowska.

Zgódźmy się z tym, że śledzik przyprawiony zwyczajnie cebulką, zalany olejem i octem czy ten przykryty przesmażanymi suszonymi grzybkami albo chociażby krajany na dzwonka karp smażony, w ten wieczór smakują jednak trochę inaczej niż zwykle...

Podsytą na podsycenie

Razem z rodziną Wołkanowskich mieszka mama pani Gieni.

Tradycyjnym daniem przygotowywanym przez seniorkę jest podsytą. Woda, mak, miód, śliżyki i już gotowe.

— Podsytą... żeby się jeszcze podsycić na koniec. Córka stosunkowo niedawna zaczęła to jeść. Wcześniej dziwiła się jak coś takiego w ogóle można jeść, przecież to tak brzydko wygląda?! Ewa obecnie studiuje etnologię i interesuje ją ta potrawa, jako nieodłączna część tradycji wigilijnych na Wileńszczyźnie. Zaczyna więc to smakować i w tym roku nakazała: „Pamiętajcie, żeby tylko była podsytą!” — śmieje się pani Gienia. — Podaję podsytę w wazie. Każdy do małej miseczki wrzuca sobie śliżyki, zalewa podsytą. Potrawa ta musi jednak chwileczkę postać, żeby śliżyki przesiąkły podsytą — wyjaśnia tajemnice podawania wileńskiego odpowiednika polskiej kutii.

Intendentka Ambasady Polskiej i jednocześnie pracownik biblioteki w Instytucie Polskim w Wilnie uważa, że Wigilia na Wileńszczyźnie jest taka sama od lat i nie podlega wpływowi tradycji kuchni litewskiej czy polskiej.

— Może to i ładnie podać na stół pieczonego indyka, ale nigdy bym tego nie zrobiła, chociażby z uwagi na to, że to jest mięso. Poza tym to, co jest do przyjęcia w Ameryce, niekoniecznie musi trafić na nasz wileński stół. Zresztą dania postne i tak smakują wyśmienicie — strofuje obce obyczaje Genowefa Wołkanowska, podkreślając że ta jedyna w roku kolacja powinna się różnić od pozostałych w roku.

Stołowe rewelacje dyplomatów

Ponieważ większość imprez,

organizowanych przez pracowników placówek dyplomatycznych ma miejsce w okresie przedświątecznym, na stoły podaje się wszystko.

— Z reguły przygotowując wigilię dla gości, mamy wolną rękę. Kiedy na wigilię zapraszało się wszystkich attaché wojskowych innych państw akredytowanych na Litwie, prezentowało się im tradycyjną wigilijną kuchnię Polski. Na stole pojawiały się więc śledzie, ryby, zawsze musiał być groch z kapustą, który, a propos, wszystkich wprowdzał w zachwyt. Podawałam też świąteczny bigos na gorąco. Przyrządzałam pstragi na niebiesko, podawane z różnymi sosami, różne ryby. Na takie wigilie przygotowuję jeszcze takie danie, jak kapelusze borowików. Kapelusze przedtem się obgotowuje, następnie panieruje i obsmaża na oleju. Widziałam, że ten specjał na gościach wywierał szczególne wrażenie. Była to swoista sensacja, jaką nie może się pochwalić inna kuchnia świata. Było też takie życzenie, żeby na stole była sałatka biała, typowa dla niektórych regionów w Polsce potrawa wigilijna, przyprawiana majonezem, co w naszej wileńskiej kuchni byłoby nie do pomyślenia — przybliża nam pani Gienia.

Wszystkie polskie dania wigi-

lijne bardzo smakowały. Oczywiście na stołach polskich dyplomatów jedno z czołowych miejsc zajmuje barszczyk z uszkami, nadzianymi suszonymi grzybami. Pani Gienia nie chcąc zdradzić gustów gastronomicznych pracowników ambasady polskiej powiedziała, że żaden z ambasadorów, a pracuje już przy trzecim, specjalnie nie ingerował w sprawę kuchni.

Miejsce przy stole

Dzisiaj wspomina, że ze strony dyplomatów nie usłyszała krytycznych uwag, nawet wtedy kiedy podając gościowi filiżankę z kawą raptem ni z tego ni z owego do kawy wpadła mandarynka, jakoś wybrnęła z sytuacji. Niespodziewanie sama dla siebie głośno powiedziała „Pardon”, czego, jak powiada, nigdy przedtem nie mówiła i, zabierając niefortunna filiżankę, wyszła. Przeciwnie. Po incydencie usłyszała komplement, że zachowywała się bardzo elegancko. Następnym razem, kiedy nakrywając do stołu bardzo ważnym gościom Ambasady Polskiej w Wilnie nie we właściwym miejscu ułożyła sztucę, zostało to potraktowane bardzo życzliwie. Zaproszeni ludzie sami sobie je ułożyli tam, gdzie powinny być leżeć i sprawa się wyprostowała.

— Po tym spotkaniu zapytano mnie tylko: „Pani Gieniu, co to było z tymi sztuczkami?” — wspomina.

Oprócz świąt nakazujących dania postne są też inne przyjęcia, po których jeszcze długo goście z przyjemnością wspominają przepyszny pasztet z borówkami albo żurawinami, wyborowy polski bigos z dużą ilością mięsa, ziołami, pierożki z kapustą i śliwkami oraz wiele innych „autorskich” przysmaków pani Gieni.

Rozmawiając z „Kurierem” Genowefa Wołkanowska zaznaczała, że bardzo lubi szykować święta dla swojej rodziny i sprawia jej radość, iż szykuje ludziom rozmaite dania, a zwłaszcza takie, które trafiają na świąteczny stół.

Kiedy już wszystkie dania zajmą na stole przeznaczone im miejsca, czas by swoje miejsca zajęli również domownicy. Zwyczajowo pozostawiamy jedno puste miejsce przy stole dla wędrowca lub kogoś bliskiego, którego w tym momencie nie ma wśród nas.

Irena Mikulewicz

Świąteczny przepis polecany przez panią Gienię

Szczupaka umyć, oczyścić, ostrym nożem delikatnie ściągnąć skórę (głowę odkrajamy, a ogon zostawiamy przy skórze). Mięso oczyścić z ości, zemleć razem z przesmażanymi na maśle (w czasie postu na oleju) warzywami (cebulą, marchwią, selerem). Wymieszać z 2-3 jajkami, czosnkiem, natką pietruszki, doprawić solą, białym pieprzem. Dobrze wyrobioną masą napęścić skórę szczupaka, ułożyć w brytfannie polanej olejem. Głowę lekko solimy i razem pieczemy w piekarniku (170 C) około 1 godz. 30 min.



Już po raz czwarty z ogromną radością pełniimy rolę pośrednika przekazując pozdrowienia świąteczne od/dla Naszych Czytelników, nadesłane nam w Akcji „Podaruj życzenie”. Cieszymy się, że „Kurier” stał się dla Was przysłowiową kartką świąteczną, za pomocą której chcecie złożyć życzenia Waszym Rodzinom, Przyjaciółom, Krewnym i Znajomym.

Redakcja

Jadwidze Kulakowskiej z rodziną
Aby Gwiazdka Pomyślności zaświeciła nad waszą rodziną w przyszłym roku.
Niech Dziecię Boże błogosławi Wam, napędzi serce pokojem, miłością i radością
Regina z rodziną

Henryce Uczkuronis
Wesołych Świąt. Dużo zdrowia, szczęścia i powodzenia. Zawsze pamiętamy i tęsknimy
3b klasa szk. -przedsz. „Wilia”

Pawłowi, Wiesławie, Tomkowi i Oli
Włodkowiczom z Jaszun
Roku najlepszego, zdrowia najkrzepszego, spokoju, nadziei, sukcesów zawodowych, spełnienia marzeń.
Stasia

Koleżankom: Irenie, Renacie, Sabinie, Halinie, Marii, Teresie, Dance, Iwonie
Niech słońce swym uśmiechem stale oświeca Wam twarz. Życzę Wam dużo zdrowia, szczęścia i długich pięknych lat.
Stasia

Redakcji „Kuriera Wileńskiego”
Zdrowia, szczęśliwych pogodnych dni, nowych pomysłów, wszelkich atrakcji życiowych, szczęścia w życiu osobistym.
Stała Czytelniczka Stanisława Wołodkowicz

Elwirze i Bronisławowi Wisniewskim
Dużo zdrowia, obfitych łask Nowonarodzonej Dzieciny Bożej oraz Szczęśliwego Nowego Roku
K. G. Jacynowie

Janinie i Czesławowi Strygom
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia w jak najlepszym zdrowiu oraz szczęśliwego Nowego Roku.
K. G. Jacynowie

Szanownym Nauczycielom Szk. Śr. im. Wł. Syrokomli
Gwiazdki najjaśniejszej, choinki najpiękniejszej, prezentów wymarzonych, świąt mile spędzonych, karnawału wesołego, Roku 2005 bardzo udanego.
Samorząd uczniowski

Tamarze Sienkiewicz
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku życzę dużo zdrowia, szczęścia, uśmiechu.
Agnieszka Sienkiewicz

Dyrekcji i Pedagogom Bujwidzkiej Szkoły Średniej
Szczęśliwych Świąt Bożego Narodzenia, wesołego Nowego Roku, pomyślności i cierpliwości w pracy oraz więcej zdolnych uczniów.
Maturzysta Jan Sz.

Szanownej Pani Weronice Grakalskiej
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku życzymy dużo zdrowia, szczęścia, uśmiechu i wiele prezentów.
Uczniowie 5 kl. Bujwidzkiej Sz. Śr.

Sz. P. Janinie Litwin
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia, szczęśliwego Nowego Roku i pomyślności na egzaminach.
Jan Sz.

Sz. P. Reginie Stankiewicz
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego Roku
Uczeń kl. 4 Paweł Szulski



Kochanym Mamie i Tacie
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz wszystkiego najlepszego w Nowym 2005 Roku.

Dorotka i Pawełek Szulscy

Józefowi i Alicji Jankowskim
W dzień Bożego Narodzenia radość wszystkich nas ogarnia, weselmy się wszyscy wzajemnie i niech te święta będą przyjemne.
Barbara i Paweł Jankowscy

Ks. Dariuszowi Stańczykowi
Ulicami błędzi pamięć. Zimno wszędzie — tu i tam. Daj Ci Boże dobre zdrowie za to, że ciepło niesiesz nam.

Władysława Kryłowicz

Annie i Stanisławie Wankiewicz
Z dźwiękiem dzwonków melodyjnych, wraz z opłatkiem wigilijnym w dzień Bożego Narodzenia śle serdeczne Wam życzenia.
Ania Wankiewicz

Gronu pedagogicznemu
Połukniańskiej Szkoły Średniej
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego 2005 Roku, dużo zdrowia, radości, wszelkiej pomyślności, nieustających Łask Bożych, pogody ducha, siły i wytrwałości w Waszej pracy.
Edward Mackiewicz

Pani Dyrektor Bujwidzkiej Szkoły Średniej
Niech nadchodzące Święta Bożego Narodzenia upłyną w spokoju i radości a Nowy 2005 Rok przyniesie wiele optymizmu i satysfakcji z dokonanego.
Edek Mackiewicz, absolwent szkoły z 1979 r.

Calej rodzinie
Spełnienia marzeń, dużo szczęścia, zdrowia, powodzenia w pracy i wszystkiego najlepszego.
Jolanta Paluszkiewicz

Albinie Rymdejowej z Wielkich Łop, Kowno
Z okazji Świętego Bożego Narodzenia życzymy zdrowia, wytrwałości, szczęścia, niech łitościwa święta Maria chroni od wszelkich niepowodzeń, dodaje siły.
Chrześcianiacy Grażyna i Artur Gojlewiczowie

Renacie Paczkowskiej
Radosnych Świąt Bożego Narodzenia, pomyślnego Nowego Roku, wielu miłych chwil spędzonych w gronie rodziny.
Także z okazji 19-lecia życzymy zdrowia, pogodnych dni, sukcesów w nauce i życiu oraz dużo miłości.

Mamusia, babcia oraz brat Sławek

Dyrekcji i nauczycielom Szkoły Średniej im. M. Balińskiego
Spokojnych i zdrowych Świąt Bożego Narodzenia, zrealizowania zamierzonych celów oraz powodzenia w nadchodzącym Nowym Roku.

Była uczennica Renata Paczkowska

Janowi, Teresie, Dominikowi i babci Władzi
Spokojnych i miłych Świąt Bożego narodzenia i szczęśliwego Nowego Roku.
Rodzina Paczkowskich

Szanownym Państwu Genowefie i Włodzimierzowi Chomańskim
Składamy serdeczne życzenia z okazji Świąt Bożego Narodzenia. Życzymy dużo zdrowia i radości oraz szczęśliwego Nowego 2005 Roku

Winga i Kamila z Kowna

Rodzinie Pacowskich z Kowna
Winszuję ze Świętami Bożego Narodzenia oraz życzę bylejakiej przyjaźni Irenie zdrowia, szczęścia i uciechy rodzinnej, a także szczęśliwego Nowego Roku.
Albina Rymdejowa z Łop

Pani Hannie Szumiłło
Winszuję ze Świętami Bożego Narodzenia, życzę zdrowia i radości, a w Nowym Roku wielkiego szczęścia i powodzenia w życiu i pracy.
Ernesta Dż. z Kowna

Rodzinie Kasperowiczów oraz Iwanowskich
Zdrowych, radosnych Świąt Bożego Narodzenia i szczęśliwego Nowego Roku. Dużo zdrowia, samych sukcesów.
Rodziny Błażeńczyków oraz Czerniaków

Czcigodnemu księdzu Tadeuszowi Matulańcowi

Niech Boże Dzieciątko obdarzy czcigodnego proboszcza siłą i wytrwałością w znośeniu codziennych trudów, a światło z betlejemskiej stajenki oświeci drogę ziemskiego życia.
Parafianie z Połuknia

Rodzinie Tomaševičiusów
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku życzymy zdrowia, sukcesów, miłości i ciepła rodzinnego. Spełnienia marzeń zarówno codziennych jak i wielkich.
Rodzina Błażeńczyków

Siostram zakonnym Najświętszego Imienia Jezus w Landwarowie
Niech nowo narodzony Zbawiciel błogosławi Wam w szlachetnej misji pomagania bliźnim.
Parafianie z Połuknia

Rodzicom Halinie Genadiuszowi Rawdom
Tak często serce dzwoni, wszystkie kamyczki zawiści z kieszeni wyrzucić i nie myśleć o niczym. Myśmy już otworzyć siebie i zobaczyć, jak gwiazdka w ogrodach świeci.
Agnieszka Rawdo

Rodzinie Abłow
„Zasiąść do Wigili to dzielić się sobą, aby z okrucieństwem białego opłatka ktoś najbliższy mógł poznać smak ludzkiego serca”, więc z okazji Świąt życzymy Wam zdrowia, radości, miłości, szczęścia, optymizmu, spełnienia marzeń.
Rodzina Sobolewskich

Nauczycielom Sz. Śr. im. J. Śniadeckiego w Solecznikach
Niech na Boże Narodzenie gwiazdka Wam na zawsze świeci! Niech na Nowy Rok dużo prezentów przyleci!
Uczniowie Szk. Śr. im. J. Śniadeckiego

Uczniom Sz. Śr. im. J. Śniadeckiego w Solecznikach
Droży uczniowie! Niech te Święta na zawsze przyniosą Wam szczęście, zdrowie, same najlepsze oceny. I oczywiście dużo, dużo najlepszego nastroju.
Samorząd uczniowski Sz. Śr. im. J. Śniadeckiego

Cioci Grażynie, wujkowi Heniusiowi, Joli i Ewelinie
Życzę przyjemnych Świąt, dobrych dni, szczęścia, zdrowia. Ewelinie i Joli — dobrych stopni.
Justyna Napowicz

Szanownemu Janowi Romanowskiemu
Kochany Tato! Niech te Święta przyniosą Ci ukojenie, wiarę w życie oraz nadzieję, że jutro nastanie pogodny dzień i ukoj ból.
Kochający syn Bogdan z rodziną

Szanownym bibliotekarkom szkół m. Wilna
Nadeszły najpiękniejsze Święta, czas nadziei i składania życzeń, pełnych miłości, przyjaźni i ciepła. Życzę, by wspaniałe uczucia gościły w Waszym sercu. Niech wszystko, co dobre, trwa nadal w Nowym Roku.
Ola Sobolewska

Wszystkim kolegom, bliskim, siostram, rodzinie i wnukom
Jak najwięcej zdrowia, powodzenia, pomyślności, spełnienia marzeń, wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego Roku.
Jan Radzewicz

Zespołowi Redakcji „Kurier Wileński”
Spokojnych Świąt Bożego Narodzenia i pomyślnego Nowego Roku. Drodzy Przyjaciele, niech towarzyszy Wam szczęście, zgoda i nadzieja.
Prenumeratorzy, miłośnicy „Kuriera Wileńskiego” z Sz. Śr. im. św. Urszuli Ledóchowskiej

Beacie Morjak i Janowi Bartoszewiczowi z rodzinami
Niech Gwiazdka Betlejemka, która świeci Wam o zmroku, doprowadzi Was do szczęścia w nadchodzącym Nowym Roku.
Chrzestna mama

Krystynie Czupryńskiej
Aby wszystkie dni w roku były tak piękne i szczęśliwe, jak ten wieczór wigilijny. Aby Pani twarz i twarze Pani najbliższych zawsze rozpromieniały uśmiechem, a Gwiazdka Betlejemka prowadziła ku szczytom.
Uczniowie IVa kl. gimnazjum im. Jana Pawła II

Pani Marii Dunowskiej
Dobrych Świąt — wiary, nadziei i miłości — spokojnej, ciepłej kolędy, radosnego opłatka i najjaśniejszej Gwiazdki, która zaświeci w czas Bożego Narodzenia i przyniesie szczęście w Nowym Roku.
Radek wraz z 1 klasą

Kochanym Rodzinom Irenie i Jerzemu Baranowiczom
Jak obyczaj dawny każe, wedle Ojców naszych wiary, chcemy złożyć Wam życzenia w Dniu Bożego Narodzenia. Niech będą Święta spokojne i zdrowe, a najwięcej radości Nowy Rok niech zapowie.
Ania i Ala

Janinie i Rajmundowi Cybulskim
Niech Dziecię Boże zesła zdrowia, miłości, zgody w rodzinie i wszelkiej łaski uświecającej w życiu. Dziękujemy za wszystko, co daliście nam w życiu.
Dzieci z rodzinami

Rodzinie Seniut
Z okazji Świąt oraz Nowego 2005 Roku dużo zdrowia, szczęścia, pogody ducha, spełnienia marzeń.
Rodzina Błażeńczyków

Andrzejowi Bartoszewiczowi
Zdrowych, radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego Roku i spełnienia wszystkich marzeń.
Rodzice

Wszystkim nauczycielom Okmiańskiej Szkoły Podstawowej
Dobrych Świąt Bożego Narodzenia, jak najwięcej pogodnych i spokojnych dni, pomyślnego pokonania wszelkich trudów życiowych i dużo zdrowia w Nowym 2005 Roku.

Uczniowie 10 kl. Okmiańskiej Szkoły Podstawowej

Rodzinie Jatkiewiczów
Wesołych Świąt!
A w święta niech się snuje kolęda. I gałązki świerkowe niech Wam pachną na zdrowie. Wesołych Świąt! A z Gwiazdką — pod świeczek lunę jasną życzie sobie — najwięcej: zwykłego, ludzkiego szczęścia.
Rodzina Apiwałów

Chrzestnej mamie Krystynie
Wesołych, pogodnych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz zdrowia, szczęścia, wszelkich sukcesów i pomyślności w Nowym Roku.
Chrzestny syn Radek

Irenie Jatkiewicz
Pogodnych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz zdrowia, szczęścia i wszystkiego najlepszego w Nowym Roku.
Chrzestna córka Diana

Pawłowi Jatkiewiczowi
Wesołych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz zdrowia, szczęścia, radości i wszelkiej pomyślności w Nowym Roku.
Chrzestny syn Radek

Dianie i Radkowi Apiwałom
Cicha noc, święta noc, jakież w tobie dzisiaj cud. Wesołych Świąt! Radości, szczęścia, dużo prezentów, pomyślności w szkole oraz błogosławieństwa Dzieciny Bożej w Nowym Roku.
Mama

Pani Lucji Szuszkiewicz, nauczycielce Szkoły Średniej im. Jana Śniadeckiego
Niech te Święta przyniosą Pani wielką radość i wytchnienie. Niech zostaną one w pamięci jako piękne wspomnienia.
Byli wychowankowie z klasy 12c

Dyrekcji i pedagogom Szkoły Średniej im. Jana Śniadeckiego
Niechaj zdrowe będą święta, pełne radości prawdziwej. Nowy Rok zaś niech upływa w blasku gwiazdy szczęśliwej, która pomoże w realizacji zamierzeń.
Byli wychowankowie 49. promocji

Wandzie oraz Janowi Kołocyljanom z dziećmi
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia dużo radości, wiecznej młodości. Niech Wam zawsze słońce świeci, opromienia drogę życia.
Lodzka z rodziną z Wilna

Irenie oraz Aleksandrowi Titańcom
Niech spełnią się wszystkie marzenia, a sukces i szczęście towarzyszą we wszystkich poczynaniach.
Lodzka i Józef Serafimkowie z Solenik

Danie Czirko z rodziną z Awieżeń
Życzę w Nowym Roku milion litów do zdobycia, żeby pełne kieszenie były litów.
Lodzka Serafimko z Wilna

Zespołowi pedagogicznemu Szkoły Średniej im. św. Urszuli Ledóchowskiej
Niech Boże Narodzenie przyniesie Wam miłość, pokój i szczęście, a w każdym zakątku Waszego domu rozbrzmiewa radość. Wesołych Świąt!
Dyrektor Mieczysław Jasielewicz

Pani Stasi
Radosnych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia, obfitych łask Bożej dzieciny na każdy dzień Nowego 2005 Roku.
Halina z Czarnego Boru

Pani Danucie, wychowawczyni klasy 1f
Niech błogosławieństwo Bożej dzieciny napelni Pani dom pokojem, a serce miłością i towarzyszy w każdym dniu nadchodzącego roku!
Uczniowie klasy 1f pogirskiej szkoły wraz z rodzicami

Szanownej Pani Irenie Moracz
Radosnych Świąt Bożego Narodzenia Chrystusa, krzepkiego zdrowia i wszelkich łask Bożych w Nowym 2005 Roku.
Teresa K.

Rodzinie Andrzeja Komiagi
W noc Bożego Narodzenia
Przesyłamy życzeń wianek
Niech Wam się uśmiecha mile
Każdy wieczór i poranek
Niechaj oka iza nie rosi
Troska nigdy niech nie zgina
Samo szczęście niech przynosi
Każda chwila i godzina.
Rodzice

Szanownym Państwu Bronisławie i Jerzemu Siwickim
Ślemy tradycyjne „Wesołych Świąt i Do Siego Roku”, a także najserdeczniejsze życzenia mocnego zdrowia i dalszej owocnej profesjonalnej i społecznej pracy.
Rodzina Pileckich z Awieżeń

Jerzemu Surwile
Niestrudzonemu Tropicielowi Śladów — zdrowia, dalszych twórczych sukcesów, nowych odkryć, ciekawych spotkań z ciekawymi ludźmi.
Piotr Jawelski

Zespołowi jęczmieniskiej podstawówki w rej. wileńskim
Odmłodzonemu zespołowi nauczycieli: optymizmu, zdrowia, ciepła rodzinnego i miłości, sukcesów w pracy i dobrego humoru na co dzień i w święta.
Piotr Jawelski z Jęczmieniszek

Jankowi Tomaszewiczowi, Stefanowi Rawińskiemu
Kochani trocześnie! Bądźcie zdrowi jak niegdyś mocarni i silni w zespole, przy stole i w dole! Na długo! Na długo!
Piotr Jawelski

Beacie Antonienko
Niech świąteczny nastrój napędzi serce szczęściem, radością, nadzieją i nie opuszcza przez cały rok.
Ciocia Regina

Jadwidze Basiul i Krystynie Żebielowicz
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia, dobrego zdrowia na długie lata, żadnych trosk, radości z życia oraz wszelkich łask Bożych.
Siostra Regina

Pawłowi i Ewie Żebielowiczom
Wesołych Świąt, smacznego karpika, słonego śledzika, pachnącej choinki, radosnej rodzinki, ciekawych prezentów, fajnych momentów.
Ciocia Regina

Pani Marynie Szymańskiej, nauczycielce Szkoły Podstawowej na Lipówce
Zdrowia, powodzenia we wszelkich poczynaniach, miłości i radości na cały rok.
Władek Klonowski

Genowefie i Janowi Maciejewskim
Prawdziwe radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz zdrowia, szczęścia na każdy dzień Nowego Roku, by w sercu jak w Betlejem zawsze Jezus rodzić się mógł.
Teresa i Andrzej Niemcowie

Sławomirowi Paczkowskiemu
Radosnych i zdrowych Świąt Bożego Narodzenia, szczęśliwego Nowego Roku, aby nadchodzący 2005 rok był pełen sukcesów i pomyślności, a także wszystkiego najlepszego z okazji 18. urodzin
Siostra Renata, mamusia i babcia

Chrzestnej mamie Ani Jodko z rodziną
Z okazji radosnych Świąt Bożego Narodzenia przesyłam Wam serdeczne życzenia. Niech Wam święta mile będą, niech światło Chrystusa wypełnia Wasz dom miłością, radością i nadzieją.
Chrzestna córka

Mieczysławowi, Dorocie i Katarzynie
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i zdrowego, szczęśliwego, radosnego Nowego 2005 roku.
Halina

Marii i Józefowi Sipowiczom
Dobrego zdrowia, pogody ducha i milej atmosfery w domu, a także samych pomyślności w 2005 r.
Wnukowie Rajmund, Władysław i Apolinary Klonowsky

Pani Helenie Klimowicz
Szczęścia w Nowym 2005 Roku. Pomyślnych gwiazd i dobrych jasných dni.
Byli wychowanek Rajmund

Państwu Irenie i Janowi Pukénasom
Radości, zdrowia pomyślnego układu gwiazd.
G. K. z rodziną

**Irenie Wankiewicz**

Mikołaja w kominie, prezentów ile się nawinie, cukierków skrzynki, dwumetrowej choinki, przed oknem bałwana i Sylwestra do rana!

Ania Wankiewicz

Szanownej Pani Dyrektor, miłym nauczycielom i rodzicom

Najserdeczniejsze życzenia z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku. Niech Wasze życie płynie w szczęściu oraz z uśmiechem. Niech nie zabraknie Wam zdrowia w codzienności, powodzenia w pracy, w życiu osobistym oraz spełnienia wszystkich marzeń.

4b klasa ze szkoły-przedszkola „Wilia”

Rodzinie Tupków

Życzę dla swojej rodziny dużo szczęścia, zdrowia i powodzenia. Niech ten Nowy 2005 Rok będzie lepszym! Najbardziej życzę zdrowia dla swojej ukochanej mamy Janiny.

Justyna

Kochanym Dziadkom i chrzestnemu Tacie

Ciepłych, rodzinnych, radosnych Świąt w bieli przy słuchaniu kołęd i zapachu świerkowej gałęzi oraz wiele dobrego i radosnego w Nowym 2005 Roku.

Patrycja, Dorota, Łukasz**Kochanemu Mężowi Andrzejowi**

Kochanie, zachowaj magię świąt na wiele, wiele dni. Życzę Ci osobistego doświadczenia, mocy Betlejemskiego cudu w codziennym życiu. Radosnych Świąt!

Kochająca żona Dana i córeczka Patrycja

Marii Sadowskiej

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia życzę Ci szybkiego powrotu do zdrowia. Żeby Matka Boska Ostrobramska miała Cię zawsze w swojej opiece.

Siostra Teresa Maracz z rodziną

Uczniom klasy 10c szkoły im. J. I. Kraszewskiego

Z okazji świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku pragnę złożyć wiankę najserdeczniejszych życzeń: powodzenia w nauce, zdrowia, a także dużo szczęścia i miłości, bo to najważniejsze w życiu.

Koleżanka Renata Kuszlewicz

Antoniemu, Wiesławowi i Radkowi
Niech uroczysty świąteczny nastrój towarzyszy Wam i Waszym rodzinom w ciągu całego przyszłego roku.

Chrzestna

Absolwentom Trockiej Sz. P. prom. 1955 r.

Niech ten cudowny świąteczny czas przynosi do Waszych domów i serc dużo ciepła, dobroci, miłości bliskich, spokoju, radości i wiary w lepszą i piękniejszą przyszłość

Wasza koleżanka Pelagia Jaśkiewicz

Paniom Irenie i Irenie Toczyckim
Życzę wesółych Świąt Bożego Narodzenia i Nowego 2005 Roku w zdrowiu i pomyślności.

Wdzięczny były uczeń Rajmund K.

Kochanej wychowawczynie Alinie Mikołajewicz

Przy wigilijnym stole podzielimy się dobrym słowem, niech nam go wystarczy na dłużej niż na jeden dzień. Życzyni dobrych, pogodnych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia.

Uczniowie 7 kl. Szk. Śr. im. Urszuli Ledóchowskiej w Czarnym Borze

Członkom koła ZPL w Połukniu
Zdrowia, szczęścia, pomyślności, szczerych przyjaciół, ludzkiej godności, dobrych sąsiadów i miłych gości — w Święta i na cały Now Rok.

Prezes koła Alina Kamilewicz

Rodzinie Gridziusko z Jawnlun
Radosnego przeżycia Świąt Bożego Narodzenia, pokoju dla świata, wszystkich rodzin i każdego z nas. Niech Bóg napelni nas mocą zdolną przemienić i ulepszyć świat.

Alina z rodziną

Szanownej Pani Reginie Tomasiūnienė

Wszystkiego najlepszego z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku oraz życzenia zdrowia, szczęścia i spełnienia marzeń.

Uczniowie 7 kl. Szk. Śr. w Bujwizdach

Szanownej Pani Ilonie Sumbor Wsolych Świąt!

A z Gwiazdką pod świeczek luną jasną życzymy Pani najwięcej zwykłego ludzkiego szczęścia.

Uczniowie 6 kl. Szk. Śr. w Bujwizdach

Szanownej Pani Julii Bazevičienė Wsolych Świąt! A w Święto niech się snuje kołoda. I gałzki świerkowe niech Wam pachną na zdrowie. Wsolych Świąt!

Uczniowie 9 kl. Szk. Śr. w Bujwizdach

Kochanym rodzicom

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku życzę wymarzonych prezentów, szczęścia, zdrowia i spełnienia marzeń.

Córka Danuta Wąsowicz**Jadwidze Wisznis z rodziną**

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia moc zdrowia, szczęścia, zgody, miłości i szacunku w rodzinie oraz wszelkiej Bożej łaski uświecającej w życiu i w pracy.

Krystyna z Janeczka**Janowi Cybulskiemu z rodziną**

Z okazji Świąt moc zdrowia, szczęścia, miłości, zgody i szacunku w rodzinie oraz Bożej Łaski uświecającej w życiu i w pracy.

Krystyna z Janeczka**Pani Czesławie Osipowicz**

Przy wigilijnym stole łamiąc oplatek święty, pomnijcie, że dzień ten radosny w miłości jest poczęty. Z okazji Świąt życzymy zdrowia, pogody ducha, wytrwałości, błogosławieństwa Bożej Dziecinie.

Ania i Ala Barancewicz

Panu dyrektorowi Adamowi Błaszkiewiczowi i gronu pedagogicznemu szkoły im. Jana Pawła II

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia życzymy zdrowia, wytrwałości, radości, pokoju, nadziei i miłości, wielu łask Bożego Dzieciątka. Aby wszystkie dni w Nowym 2005 Roku były tak piękne i szczęśliwe, jak ten wigilijny wieczór.

Ala i Ania Barancewicz

Szanownej Pani Dyrektor Leokadii Mieszkuniec oraz drogim nauczycielom

Niech przeżywanie tajemnicy narodzin Chrystusa Zbawcy rodzaju ludzkiego prowadzi do pogłębionej refleksji nad prawdą o Bogu Ojcu, który jest Miłością. Niech ta prawda inspiruje i oświeca myśli, słowa, uczynki w każdym dniu nadchodzącego Nowego Roku. Życzyni Pani, aby był to rok szczęśliwy w osobiste doznania, spełnił zamierzenia i dążenia zawodowe i społeczne oraz by przyniósł wiele satysfakcji z własnych dokonań.

Uczniowie Orzełowskiej Szkoły Podstawowej

Kochanym Rodzicom i Bratu
Życzę Wesółych Świąt, smacznego karpika, słonego śledzika, pachnącej choinki, ciekawych prezentów!!!

Dorota Stankiewicz

Jadwidze Sibik, Henrykowi, Mirkowi, Stasi

Ciepłych świątecznych dni w rodzinie, aby we wszystkim się darzyło, z roku na rok lepiej było, żadnych w życiu przeciwności, dużo forsy i radości

Stasia

Rodzicom Janinie i Feliksowi Wołodkowiczom

Zdrowia najkrzepszego, roku najlepszego, wdzięczności od dzieci, spokoju, spełnienia marzeń, ciepłych słonecznych dni.

Stasia

Wszystkim nauczycielom Szkoły Średniej im. P. K. Brzostowskiego w Turgielach

Niech Wam święta mile będą z dźwiękiem śpiewu i kołędą, z wigilią tuż po zmroku i radosnym Nowym Rokiem!

Uczniowie kl. 12 Szkoły Średniej im. P. K. Brzostowskiego w Turgielach

Szanownemu księdzu Tadeuszowi Matulańcowi

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia z głębi serca płynące życzenia i zdrowia, pogody ducha, dobroci od ludzi - niech tajemnica betlejemską wraz z Gwiazdką prowadzi przez życie, jak niegdyś mędrców ze Wschodu.

Uczniowie kl.12 Szkoły Średniej im. P. K. Brzostowskiego w Turgielach

Teresie Minałka

Bądź zawsze taką, jaką jesteś — uprzejmą, czułą, życzliwą. Bóg Cię obdarzy dobrym zdrowiem i będziesz szczęśliwą.

Władysława Kryłowicz

Ks. Józefowi Szwabowiczowi
Jaśniej naszą chwałą, jak Słońce na niebie. My, wierni w naszym chórze, modlimy się za Ciebie.

Władysława Kryłowicz**Rodzicom**

Najserdeczniejsze życzenia świąteczne i noworoczne. Dużo szczęścia, zdrowia i pomyślności.

Renata i Jarosław**Jadwidze Michałowskiej**

Dużo łask Bożych z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego Roku 2005!

Ania Wankiewicz

Zespółowi „Kuriera Wileńskiego”
Życzyni pogodnych wspaniałych Świąt Bożego Narodzenia i szczęśliwego Nowego Roku.

Uczniowie 7 kl. Szk. Śr. im. Urszuli Ledóchowskiej w Czarnym Borze

Pocopotkowi

Życzyni dobrych, pogodnych oraz miłych świąt Bożego Narodzenia i szczęśliwego Nowego Roku.

Uczniowie 7 kl. Szk. Śr. im. Urszuli Ledóchowskiej w Czarnym Borze

Rafałkowi

Pozdrawiam ze świętem, życzę dużo dziesiątek i żebyś mnie nie krzywdził

Kornelia, 6 lat**Kamili Fedorowicz**

Bądź zawsze zdrowa, unieć cieszyć się każdym przeżytym dniem. I niech razem z Tobą zawsze będą 3 cnoty boskie: Wiara, Nadzieja i Miłość!

Irena Gimbička

Zespółowi „Borowianka” i kierownicze Mirenie
Spokoju, nadziei, sukcesów zawodowych, spełnienia marzeń, ciepłych słonecznych dni w rodzinie.

Stasia Wołodkowicz**Pani Rodomskienė**

Szanownej Pani od Fortepianu życzę dużo słońca, zdrowia, dobrych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku.

Uczeń Władysław Klonowski

Kochanym rodzicom Łucji i Edwardowi Czerniakom

Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia życzymy miłości, dobroci. Niech Noc Wigilijna przyniesie radość, wprowadzi spójność. Aby Nowy Rok przyniósł wiele możliwości, zrealizowanie zamierzonych celów.

Córka Beata, syn Mariusz z rodzinami

Kochanemu braciśzkowi Mariuszowi z żoną

Z okazji Świąt życzymy, aby dni świąteczne były błogosławione i radosne, a światło nocy betlejemskiej rozjaśniało ciemności codziennego życia i przynosiło szczęście i pokój w każdym dniu Nowego Roku.

Siostra Beata z rodziną

Kochanemu mężowi Janowi oraz córce Julce

Radosnych Świąt Bożego Narodzenia, dużo zdrowia, uśmiechu, spełnienia wszystkich marzeń. Aby Nowy Rok przyniósł wiele możliwości. Bądźcie szczęśliwi.

Kochająca żona oraz mamusia Beata

Wszystkim pracownikom „Kuriera Wileńskiego”

Życzyni wytrwałości, pomysłów twórczych, szczęśliwej gwiazdy nad Wami w 2005 roku.

Wdzięczni czytelnicy z ulicy Dalgii w Wilnie

Jolancie Wincel, Filomenie Pietkiewicz, Bożenie Piotrowskiej

Piękna jest radość w święta, ciepłe są myśli o bliskich.

Niech pokój, miłość i szczęście otoczy dzisiaj Was wszystkich.

Uczniowie IVa kl. gimnazjum im. Jana Pawła II

Krystynie i Czesławowi Lewanowiczom

Pelnych ciepła, spokoju i radości Świąt Bożego Narodzenia oraz dużo zdrowia i wszystkiego najlepszego w Nowym Roku.

Wnuki Radek i Diana oraz córka Bożena

Jolancie Litwin

Nie myśl, że życie różami usłane, że szczęście samo przychodzi. Bo różę kwitną między cierniami, a szczęście we łzach się rodzi. Nigdy nie trać nadziei w lepsze jutro.

Przyjaciółka Agnieszka Rawdo

Leonardzie i Stanisławie Kondracim

Kochani! W ten radosny dzień życzymy Wam spokojnych i ciepłych Świąt oraz uśmiechniętych dni na przyszły rok. Wesółych Świąt.

Ania z rodziną

Annie i Bohdanowi Romanowski
Droży rodzice! Niech świąteczny nastrój ogarnie Wasze serca i przywróci wiarę w lepsze jutro, niech przyszły rok uśmiechnie się do Was pomyślnością i wszelkimi powodzeniami.

Kochające dzieci Wiesława i Edward

Marianowi Wieliczko, Józefowi Szatkiewicz

Niech ta Gwiazdka Betlejemską, która wschodzi tuż po zmroku, da Wam szczęście i pomyślność w Święta oraz w Nowym Roku.

Uczniowie IV a kl. gimnazjum im. Jana Pawła II

Marysi i Józefowi Miluszkiewiczom

Z okazji Świąt dużo zdrowia, miłości, zgody i pomyślności w życiu oraz wszelkich Łask Bożych uświecających w życiu i w pracy.

Krystyna z Janeczka

Irenie i Jankowi Pukenasom

Zdrowia, pomyślności, szczęścia, pogody ducha i wszelkich Łask Bożych.

Gienia i Zygmunt z dziećmi

Kochanemu dziadkowi Edwardowi

Życzyni zdrowia, niegasnącej energii, miłości.

Wnukowie: Apolinary, Władysław, Rajmund

Pani Dyrektor Szkoły Podstawowej na Lipówce Helenie Gasperskiej

Mocnych nerwów i prawdziwych przyjaciół

życzy były uczeń R. K.

Kolegom i koleżankom z 8 klasy
Jest taki dzień bardzo ciepły, choć grudniowy. Dzień zwykły, dzień, w którym gasną wszystkie spory. Jest taki dzień, gdy wszyscy są równi, jest taki dzień, gdy każdy śle życzenia.

Agnieszka Raudo

Staszkowi Gryszko z rodziną

Radości życia, pomyślności na co dzień oraz Błogosławieństwa Bożego na co dzień w Nowym 2005 Roku.

Siostra Łodzia z rodziną

Joli, Grzesiowi, Wandzie, Janowi Grałkowskim

Z okazji świąt Bożego Narodzenia życzymy zdrowia, miłości rodzinnej i opieki Bożej na co dzień.

Józef Serafin z rodziną z Wilna

Bronkowi Michalkiewiczowi

W dniu urodzin tak pięknym i wspaniałym z całego serca życzymy żyć szczęśliwie i beztrudnie, dożyć w zdrowiu długich lat.

Łodzia Serafinko z rodziną

Jadzi Barowskiej, Janowi z rodziną

Z okazji świąt składam najlepsze życzenia, by każdy dzień przynosił wszystko to, co dobre i piękne jest w życiu.

Łodzia Serafinko z rodziną

Irenie Serafinko z rodziną z Krakun

Życzyni ciepła w sercu, słońca w niebie, spokoju na ziemi, wnuka albo wnuczki, zdrowia na długie lata.

Łodzia i Józef Serafinko z Solenik

Szanownym Paniom D. Vilimienė i J. Kosteckiej

Najserdeczniejsze życzenia zdrowych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz pomyślności i sukcesów w Nowym Roku składają uczniowie kl. 5a szk. im. Sz. Konarskiego wraz z rodzicami

Reginie i Janowi Olechnowiczom

W ten świąteczny czas Bożego Narodzenia łamiąc się oplatkiem składam życzenia: wielu Łask Bożych, szczęścia, powodzenia, aby wszystko się darzyło, w Nowym Roku lepiej było.

Józef, Łodzia Serafinko z Wilna

Zespółowi Redakcji „Spotkania”

Życzyni, aby Nowy 2005 Rok przyniósł dużo zdrowia, szczęścia, radości, nadziei i miłości z narodzenia Bożej Dziecinie, wytrwałości Wszystkim w dobrych zamiarach natchnienia i treściwych pomysłów do gazetki katolickiej.

Czytelnicy biblioteki z Pasiek

Zespółowi Redakcji „Kuriera Wileńskiego”

Z okazji święta Narodzenia Chrystusa Pana życzyni całemu zespołowi dużo zdrowia, radości, nadziei na przyszłość.

Niech 2005 Rok przyniesie wiele szczęścia oraz jak najwięcej czytelników naszego dziennika.

Czytelnicy biblioteki z Pasiek

Przedstawicielom samorządu rej. sołecznickiego

Dobrego zdrowia, pomyślności w pracy codziennej wszystkim pracownikom samorządu oraz Waszym bliskim — szczęścia, wesolego nastroju w Sylwestra.

Pracownicy wiejskich bibliotek rejonu sołecznickiego

Wujkowi, Wiolecie, Mirkowi, Janinie i Helenie Paluszkiewiczom

Dużo powodzenia w następnym roku, zdrowia i szczęścia.

Jolanta Paluszkiewicz

Helenie Bogdziun

Życzę Pani wszystkiego najlepszego, zdrowia, szczęścia i dobrych uczniów.

Jolanta Paluszkiewicz

Anecie Popławskiej

Życzę dobrych ocen, dobrych kolegów, zdrowia, szczęścia i powodzenia w następnym roku.

Jolanta Paluszkiewicz

Wiolecie Paluszkiewicz

Wesółych Świąt Narodzin Syna Bożego oraz szczęśliwego Nowego Roku. Niech troskliwa dłoń Anioła spęda chmury z twego czoła, niech ci szczęścia Bóg udzieli, drogę życia kwieciami ścieli.

Teresa

Szanownej Pani Zofii

Na czas Bożego Narodzenia i Nowego Roku życzyni dobrego zdrowia, Błogosławieństw Bożych, asysty Ducha Świętego. A kiedy będziemy dzielić się świątecznym oplatkiem, myśli nasze będą razem z Panią. Przesyłamy życzenia serdeczne, niech będą w Pani życiu same dni słoneczne.

Wdzięczni

Szanownej Pani Walentynie Dulko

Dziękujemy za miłość, opiekę, dobre serce. Niech Bóg Panią błogosławi z okazji Świąt Bożego Narodzenia — zdrowia, szczęścia, spełnienia marzeń w 2005 Roku.

Wychowankowie z 2000 roku

Siostrzyczce Bożence

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku życzę dużo zdrowia, pomyślności i pociechy z dzieci.

Siostra Irena

Rodzinie Renaty Adamowicz z Czarnego Boru

Z okazji święta życzę sercem całym, niech życie piękne będzie w każdej chwili zawsze i wszędzie, niech dobry los Was obdarzy wszystkim, o czym tylko marzycie.

Stasia Wołodkowicz

Księdzu Dziekanowi Józefowi Aszkielowiczowi

Ciepła spod drzewka, promiennej pogody ducha, zdrowia najkrzepszego, roku najlepszego, opieki Matki Miłosierdzia i Narodzonego Jezusa.

Wdzięczni i kochający parafianie z Turgiel

Czcigodnemu Księdzu Dziekanowi Józefowi Aszkielowiczowi

Najserdeczniejsze życzenia Błogosławieństwa Bożej Dziecinie, obfitych Łask Bożych w posłudze kapłańskiej składają wdzięczni parafianie kapliczki św. Józefa z Pasiek

Pani Annie Krepsztul

Moc zdrowia, wytrwałości, optymizmu, krzepkiej ręki oraz wszelkich Łask Bożej Dziecinie w Nowym 2005 Roku.

Bibliotekarze Pasiek wraz z czytelnikami

Pracownikom bibliotek rejonu sołecznickiego

Niech pokój wypełni Wasze domy i serca, pogoda ducha i wiara w dobry czas towarzyszą wszystkim Waszym dniom — świątecznym i powszednim. Wesółych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia!

Święty Mikołaj

Cotygodniowe losowanie nagród za rozwiązanie krzyżówki. Kupón z rozwiązaniem obok zamieszczonej krzyżówki należy nadsyłać do 30 grudnia (decyduje data stempla pocztowego). Wyniki zamieścimy 8 stycznia.

Rozwiązanie
krzyżówki z 11
grudnia
"... wzięłbym
sobie dziew-
c z y n ę "
(dokończenie
fraszki).

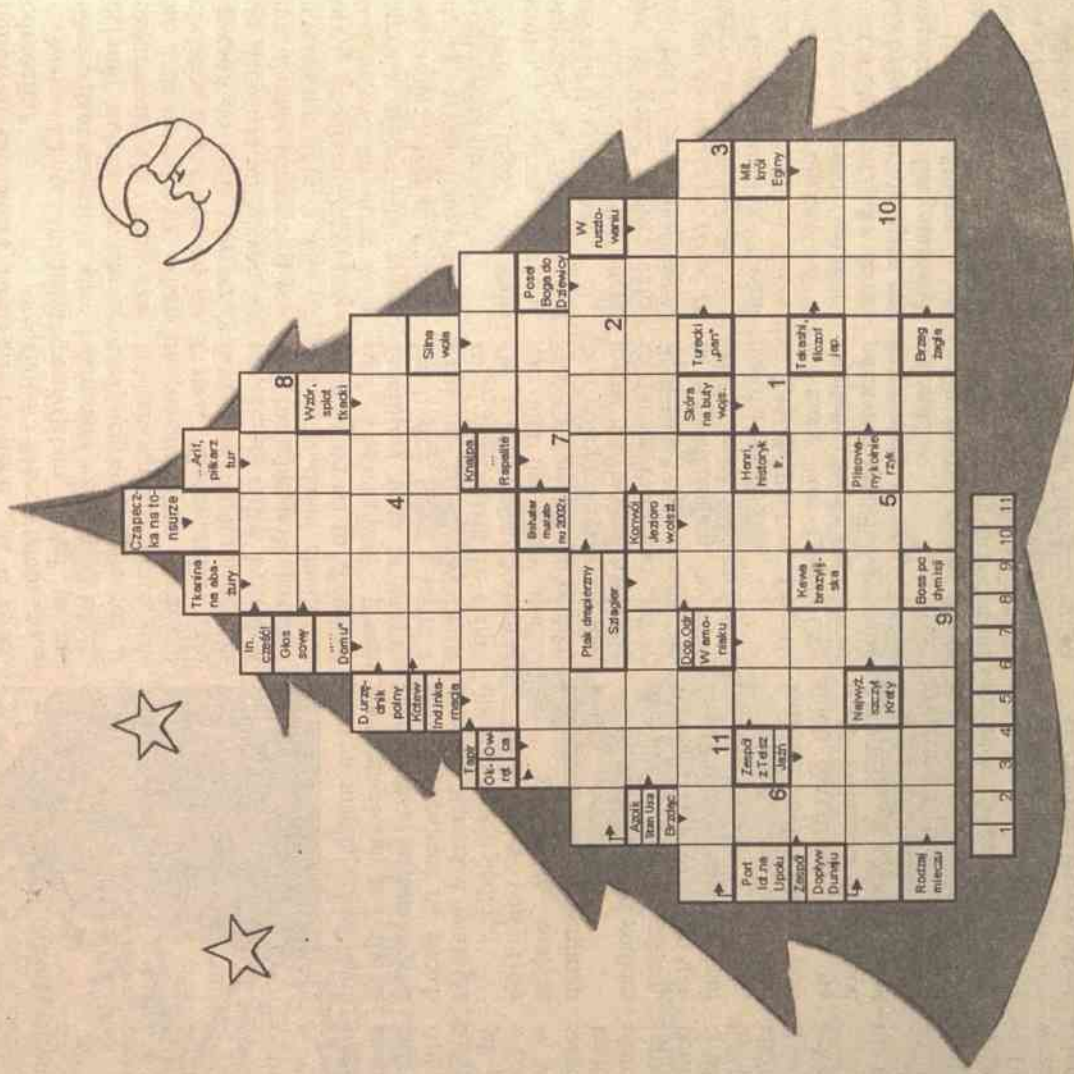
W ś r o d
Czytelników,
którzy nadesłali
prawidłowe
rozwiązanie
krzyżówki z 11
grudnia, zostały
rozlosowane na-
grody. Tym razem
ufundowała je
ZSA „Lisenas” je-
produkująca cu-
kierki.

Zwycięzcami zostali: Katarzyna Dankiewicz (Wilno), Juratė Bagdžiūnienė (Wilno), Ludmiła Zarecka (Wilno). Nagrody prosimy odebrać w redakcji do 30 grudnia br.

Uwaga, osoby przysyłające rozwiązania konkursu, prosimy o podanie imienia, nazwiska, adresu, a także w miarę możliwości — numeru telefonu.

W losowa-
niu nagród za
rozwiązanie
krzyżówki nie
mogą uczestniczyć
pracownicy redak-
cji oraz członkowie
ich rodzin.

Sponsor nagród



Litery z pól ponumerowanych od 1 do 11 utworzą rozwiązanie — tytuł wiersza Jana Kasprowicza.

*„Dokąd pędzisz, zimo biała?
Do Świętego Mikołaja!”*

*Drogie dzieci, weźcie przykład z zimy
i przybiegnijcie na spotkanie ze Świętym
Mikołajem do Domu Kultury Polskiej przy
ul. Naugarduko 76 w Wilnie!*

26 grudnia o godz. 13.00 — zabawa przy choince (cena 2 Lt).
2 stycznia o godz. 12.00 i 15.00 — bajka „Krolewna i rozbójnicy” przygotowana przez Polski Teatr w Wilnie i zabawa z Mikołajem (cena 5 Lt).

Rezerwacje i wszelkie informacje pod nr.
tel. 233 36 63

Zapraszamy

Na konsultacje do Domu Polskiego
Lekarze Polskiego Stowarzyszenia Medycznego udzielają nieodpłatnie konsultacji profilaktycznych w siedzibie PSML, na parterze Domu Kultury Polskiej w Wilnie (ul. Naugarduko 76). Prezes Stowarzyszenia Bronisława Siwicka poinformowała redakcję, że lekarz internista przyjmuje pacjentów w każdą środę od godz. 16 do 17. Należy się uprzednio zarejestrować pod numerem tel. 233 61 71. Natomiast lekarz-onkolog przyjmuje w pierwszy i trzeci czwartek miesiąca w godz. 17-18. Konsultuje również lekarz-ginekolog, który przyjmuje w drugi i czwarty czwartek miesiąca w godzinach 18.30-19.30.

Rejestracja pod numerem (tel. kom.) 8
685 21718

HARRIET ANDERSSON - MUZA BERGMANA

Światowa kariera Harriet Anderson zaczęła się od roli w filmie „Wakacje z Moniką” Ingmara Bergmana, którą reżyser napisał specjalnie

Bergman wiele razy był pytany, dlaczego zaczął kręcić filmy i ponoć raz odpowiedział: „Harriet

Byłam obecna. Ale wiesz, gdzieś tam zawsze

każdy, kogo znał Bergman, w jakiś sposób był w jego fil-

mach.

Anderson. Eva Dahlbeck,

dla niej. W sumie zagrała w kilkunastu jego filmach, m.in. "Szepczak i krzykacz", "Wieczorze kuglarzy", "Marzeniach kobiet". Bibi Andersson, Liv Ullmann - dla tych wszystkich lasek, w ten sposób. Nie postarzał się jako młody Bergman. Nigdy nie myślałam o sobie być mużą, mużą Bergmana? A co to w ogóle znaczy

„Uśmiechu noc”, a także nas poznał! (śmiejch)

w „Fanny i Aleksander”. Ostatnio na dużym ekranie mogliśmy podziwiać jej grę w „Dogville” (Gloria)

Larsa von Triera.

(Dokończenie na
str. 23)



Powstanie kontynuacji
horroru "Nocne zło", który jest filmową adaptacją opowiadania Stephena Kinga ze zbioru "Nightmares and Dreamscape". "Originalny film powstał w 1997 roku. Jego podstawą są historyjki o nowoczesnych wampirach. "Nocny lotnik" to opowieść o pilocie awionetki, przywrotnych linii lotniczych. Kiedy miasteczkiem wstrząsa seria niewyjaśnionych morderstw, wskazujących na morderstwo rytualne, sprawą interesuje się reporter miejscowej gazety. Prowadzić dochodzenie na własną rękę, odkrywać prawdę, która zaprowadzi go do samego piekła. W roli głównej w produkcji wystąpił Miguel Ferrer. Nie wiadomo jeszcze czy, aktor pojawi się w kontynuacji.

**Nowy sportowy
seriał komediowy**

Morris Chestnut zagra w siołnie „Danie”, którego twórcą jest Steven Levitan. W serialu oprócz Chestnuta wystąpi Tony Cox. Projekt powstaje dla 20th Century Fox TV. Bohaterem sitcomu będzie Leon - egzystyczny gracz w turkot. Ze względu na wysokie mniemanie o sobie, zawodnik czesto traci poczucie rzeczywistości. Cox wieł się w postać wujka Gold'ya. Autorem scenariusza są Levitan i reżyser filmów reklamowych - John Innesoate. Chestnut niedawno zagrał w dramacie „Płonący pulpak” oraz w thrillerze „Analizy”. Polowanie na Krawca Orchidea”. Cox wysypał namiętności u boku Billy'ego Bosta Thorntona w kontrelli „Żyć Mikolaj”.

TELE ANONSE TELE ANONSE TELE ANONSE

SOBOTA 25. XII

TV3 10.05

Ronnie i Julia



Film romant., Kanada, 1997, reż. Philip Spink, wyk. Terri Garr, Margot Finley

Akcję sztuki Szekspira „Romeo i Julia” przeniesiono do czasów współczesnych, nawet znacznie bardziej skomplikowanych niż te, które ongiś opisał geniusz teatru. Ojcowie obu zakochanych są wrogami w konkurencji o stanowisko mera. Chociaż współczesnych ROMEA i JULIE oczekuje wiele prób, jednak zakończenie jest nieco inne niż w dramacie Szekspira.

TV3 16.35

Znany profesor 2. rodzinna klumpsów



Komedia, USA, 2000, reż. Peter Segal, wyk. Eddie Murphy, Janet Jackson. To film o profesorze, który wynalazł niezwykle lek odchudzający. Tym razem profesor Sherman Klumps szykuje się do małżeństwa. Cała jego rodzina niezwykle się cieszy, jednakże niespodziewanie wraca Buddy – drugi „ja” profesora. Wszelkimi sposobami stara się wrócić i zawiadnąć życiem Shermana. Profesor postarał się go przechytrzyć i wynalezione przez siebie lek ukrywa w domu rodziców.

TV3 20.20

Kłamstwo w imię prawdy

Komedia, USA, 1994, reż. James Cameron, wyk. Arnold Schwarzenegger, Jamie Lee Curtis. Unikający tajny agent kłamie żonie, że jest zwykłym sprzedawcą komputerów.

TV3 23.00

Drapieżnik



Film fant., USA, 1987, reż. John McTiernan, wyk. Arnold Schwarzenegger, Jesse Ventura. Do dżungli Ameryki Południowej, tam, gdzie gina bez wiadomości specjalne oddziały sił zbrojnych USA, ma przylecieć najlepszy z oddziałów, aby wyjaśnić sytuację. Oddział specjalny, idąc tropem zaginionych żołnierzy, mimo woli czuje się, że znalazł się w piekle i ma do czynienia z samym szatanem.

Tango TV 16.40

Potężni rangersi

Film przyg., USA, Japonia, 1995, reż. Bryan Spicer, wyk. Karan Ashley, Steve Cardenas. Sześciu nastoletników uzyskuje niezwykle moc, muszą oni uratować świat. Jednakże oni, potężni rangersi, niespodziewanie tracą swą moc. Zwabia ich podstępnie do pułapki UZ, zamierzający zawołać cały świat.

Tango TV 22.00

Trafili do raju

Komedia, USA, 1994, reż. George Gallo, wyk. Nicolas

Cage, dana Carvey się być Billy Firpo stara się być uczciwy i moralny. Jednakże jego dwaj bracia namawiają go do obrabowania banku. Nie udaje się plan, aby jak

najszczęśliwiej zniknąć z całym lupem. Trzej bracia w wieczór wigilijny miodają się po miasteczku o dziwnej nazwie Raj. Dobroć jego mieszkańców i nastój Bożego Narodzenia oczarowują rabustów, a Billy Firpo znajduje tu swą miłość.

LNK 21.35

Niech żyje miłość

Komedia, Anglia, USA, 2003, reż. Richard Curtis, wyk. Bill Nighy, Gregor Fisher. Niemożliwe jest przedstawić wszystkie perypetie filmu, ale naprawdę jest on o wszystkim. O mężach, wdowcach, kochankach, sekretarce, politykach, miłośnikach grupowego seksu i w ogóle – o miłości.

LNK 23.55

Moja macocha z kosmosu



Komedia, USA, 1988, reż. Richard Benjamin, wyk. Kim Basinger, Dan Aykroyd. Przybyły z kosmosu na Ziemię swą agentkę. I oto pojawia się uroczą, piękną młodą kobietę. Naturalnie, że jest wielu chętnych, aby z nią się zapoznać. Jednakże jej celem jest młody astronom Steven Mills. Dalekiej planecie potrzebne są jego badania

naukowe. Steven zaś – wdowiec i samotny ojciec – snuje plany o przytulnym domu.

BTV 8.15

Królowa Śniegu

Bajka, W. Brytania, USA, 2002, reż. David Woo, wyk. Jeremy Guilbaut, Bridget Fonda. Ojciec Gerdy ma niewielki hotel, w którym pracuje razem z córką. Pewnego razu zatrzymuje się w nim dziwny gość. Kobieta w białym futrze i upięszonej diamentami o

północy znika z motelu tak samo tajemniczo, jak się w nim pojawiła. Razem z nią znikła też ukochana Gerdy Kai. Jednakże dziewczyna znajduje liścik od ukochanego, zawierający tylko dwa słowa: „Pomóż mi”. Wyrusza ona w podróż, podczas której będzie musiała mieć do czynienia z tajemniczymi siłami, poznać fantastyczny świat pełen cudów i złudzeń, zanim wreszcie dotrze do pałacu Królowej Śniegu.

HARRIET ANDERSSON - MUZA BERGMANA

(Dokończenie ze str. 1)
Czy była jakaś rola, którą Bergman Pani zaproponował, ale którą Pani odrzuciła?

Nie!

Choc... kiedyś odmówiłam zagrania pewnej roli teatralnej i tak się rozgniewałam... W tym czasie była inna rola, którą chciałam zagrać. Ale on zadzwonił do mnie i krzychał do słuchawki tak głośno, że musiałam ją trzymać na wystawianej ręce, z dala od ucha. Prosiłam, żeby przestał mówić do mnie takie brzydkie rzeczy - bo mówił naprawdę brzydkie, straszne rzeczy - wybuchłam płaczem i odłożyłam słuchawkę.

Ale z tego, co Pani mówi, można wysnuć wniosek, że Bergman był niemal dyktatorem!

Tak, tak było. On chciał być na górze. Miejsce aktorów było trochę niżej, wokół niego. Ale muszę przyznać, że Bergman jest geniuszem. Geniuszowi się wyba-

cza.

Tak, nie zawsze, ale w większości wypadków tak.

Co dla Pani, jako aktorki, było najtrudniejsze w współpracy z Bergmanem?

Hm... Muszę się zastanowić. Byłam mężatką, urodziłam dziecko, mieszkalam na wsi i byłam bardzo, bardzo

smutna; żalowałam, że wyszłam za mąż. Wówczas Bergman przesłał mi scenariusz filmu „Jak w zwierciadle”. Przeczytałam go i pomyślałam, Boże! ja nie dam rady tego zagrać! Wiesz, kiedy czytasz scenariusz o kobiecie schizofreniczce, która gwałci swojego młodszego brata... Zadzwoń do Bergmana i tłumaczmy do

mnemu, że nie sądzę, bym dała radę to zrobić, bo to jest zbyt trudne w danej chwili dla mnie. A on na to „Zamknij się!” I zaczęliśmy pracę. Kreśliłmy więc te wszystkie trudne sceny - scenę z pajakiem, krzyki... W czasie zdjęć mieszkalam ze script-girl i jej matką, ponieważ matka gotowała nam posiłki. Matka gotowała nam posiłki, ja w pokoju uczyłam się dialogów i... byłam naprawdę szczęśliwa! Praca nad „Jak w zwierciadle” była trudna, ale to, co odbierałam, to było przede wszystkim szczęście, prawdziwa radość.

Zagrała Pani w „Dogville” Lasa von Triera. Czy mogłaby Pani spróbować potrawić dwóch reżyserów Bergmana i von Triera własnie?

To bardzo trudne i nie sądzę, by dało się ich porównać i nie uważam, by takie porównanie było w porządku. Ale Lars von Trier jest bardzo

polakami? Ja bardzo cię lubię. O! Zna Pani jeszcze jakieś polskie zdania, słowa?

Hm... Spędziłam w Polsce ponad trzy miesiące i musiałam się uczyć języka polskiego, ponieważ niewiele osób mówiło po angielsku czy niemiecku, niektórzy mówili po

środkim małym człowiekiem. Powiedziałam mu, że kiedy zażył pracę reżysera wprost nie mógł patrzeć na swoich aktorów. Natomiast teraz jest dla nich bardzo blisko.

Skoro Lars von Trier jest środkim małym człowieczkiem, to Bergman jest...

On też potrafi być środkim małym człowieczkiem. Wprawdzie nie w ten sam sposób, ale mimo wszystko potrafi nim być.

Wiem, że w Pani kanierze było kilka polskich akcentów. Mam na myśli zwłaszcza film „Noc poślubna” i „Kochać”, w którym partnerował Pani Zbigniew Cybulski. Czy ma Pani jakieś szczególne wspomnienia związane z Polską, z Polakami?

Ja bardzo cię lubię. O! Zna Pani jeszcze jakieś polskie zdania, słowa?

Hm... Spędziłam w Polsce ponad trzy miesiące i musiałam się uczyć języka polskiego, ponieważ niewiele osób mówiło po angielsku czy niemiecku, niektórzy mówili po

PR Litewskie Radio
zaprasza codziennie
o godz. 17 min. 30
do słuchania na falach
FM-105,1 Mhz
audycji w języku polskim
Zgłoszenia do redakcji

tagatis
KAWIARNIA - CUKIERNIA
Sawonitki pr. 15, tel. 213 02 40
Kawaleria 49
(Zam. 195)

W salonie „Ple bośto”
wypożyczanie sukien
ślubnych i wizytowych.
Pracujemy: IV - w godz. 11-19, VI - w godz. 11-14.
Vilnius, ul. Sausio 13,
nr 31, tel. 240 30 02
(Zam. 195)

Co Clooney chce na gwiazdkę?

George Clooney w Chicago i od tamtej pory zawsze prosił znajomych, aby przywieźli mu stamtąd do Los Angeles pudełko hot-dogów.

"W tym roku na prawdę chciałbym dostać tylko skrzynkę mrożonych hot-dogów z Wiener Circle w Chicago. Chodziłem tam, kiedy grałem w "Ostry dyżur".

Gwiazdor zacho-chał się w pewnej otwartej do późna w nocy restauracji, kiedy grał w serialu "Ostry dyżur".

BARAN. Możesz spotkać się z sytuacją z pozoru bardzo komplikowaną. Tak naprawdę nie będzie to nic strasznego i poradzisz sobie dość łatwo. Czekaj Cię długa i szczerza rozmowa z kimś bliskim.

BYK. Czekaj Cię kilka śpiew towarzyszących - uważaj zwłaszcza na Syfwestra. Konieczne przemyśl swoje postępowanie wobec innych, a okaże się, że wszystkie konflikty są dość proste do uniknięcia. Atmosfera ostatnich dni roku doda Ci siły i wzmocni psychicznie.

BLIŹNIĘTA. W tym okresie znajdziesz się wreszcie niejedną okazją do zajęcia się własną osobą. Trzeba postawić sobie pytania, na które w codziennym zagonieniu nie było czasu. Warto też chyba wprowadzić kilka zasadniczych zmian.

RAK. Przyjdzie Ci wykazać się cierpliwością i konsekwencją w realizacji własnych planów. Na Twojej drodze znajdzie się trochę "kamyczków", podtruconych przez "życzliwych".

LEW. Koniec roku będzie bardzo pracowity. Natłok zajęć, a jedno pilniejsze od drugiego, nie da Ci chwili wytchnienia. Trzeba będzie wykazać się zdolnościami i pomysłowością, aby wyjść z tego galimatiasu bez większych strat.

PANNA. Wszystko, co wydarzy się pod koniec roku, w konsekwencji obróci się na Twoją korzyść. Nawet pewne drobne problemy zawodowe mogą w rezultacie wyeksponować Twoją roztropność i zaradność.

WAGA. Uważaj na oferowaną Ci pozycję szybkiego zarobku. Czai się za nią podstęp. Jeśli chodzi o zdrowie, uważaj na przeziębienia.

SKORPION. Czekają Cię liczne okazje do podtrępania skromnego budżetu rodzinnego. Będzie jednak trzeba porządknie się namęczyć, aby nie stracić szansy, bo chętnych nie zabraknie.

STRZELEC. Frustracje, irytacje a nawet drobna awantura domowa. Wszystko to za sprawą napiętego terminarza w pracy. Zachowaj cierpliwość, gdyż ostatnie dni roku ponownie obdarzą Cię spokojem.

KOZIOROŻEC. Nadchodzi czas, kiedy spotkasz się z zupełnie nowymi sytuacjami zawodowymi. Będzie sporo nieznanych twarzy i spraw, z którymi dotąd nie miałeś do czynienia. Wszystko to nie pozostanie bez wpływu na Twoje samopoczucie.

WODNIK. Zima da Ci w kość, bo zniechęcisz w natłoku bieżących spraw w pracy i domu. Wybieraj wśród nich te, które wymagają natychmiastowego rozwiązania, mniej pilne mogą poczekać.

RYBY. Skomplikuje się nieco Twoja sytuacja zawodowa. Zważaj tu przede wszystkim na czystą ambicję i niewybredne postępowanie tak wobec Ciebie jak i innych kolegów.

Gwiazdy mówią, że...



NIEDZIELA 26. XII
TV3 8.40
Listy do św. Mikołaja



Fantastyka, USA, 2002, wyk. Joseph Gordon-Lewitt, Joe Piscopo

Mały Munny chciałby, aby św. Mikołaj przyniósł prezenty jego mamie. Znany śpiewak Usher pomaga Munnemu urządzić niespodziankę mamie. Inny chory na raka chłopiec marzy, aby odwiedzić dom Elvise. Jasnowłosa dziewczynka z Arizony marzy, aby podczas Bożego Narodzenia spadł śnieg, jednakże bar-dziej niż tego cudu pragnie, aby św. Mikołaj przyniósł prezenty dzieciom, które nie mają rodziców. Wszystkie te niezwykle marzenia dzieci spełniają się.

TV3 11.10

Tytan po zagładzie Ziemi



USA, 2000, reż. Don Bluth
Po tysiącu lat przybysze niszczą Ziemię. Obawiają się, że ludzkość, posiadająca legendarny statek Tytan, zapanuje we Wszechświecie. Niestety, ludzie nie potrafili stawić oporu przybyszom i tylko niewielu ich pozostało przy życiu. Żyją w podziemi. Ci zaś, którzy

Komedia, USA, 1995, reż. Greg Beeman, wyk. William Katt, Justin Chapman
Trudne dziecko podrosło. Jest już nastolatkiem, więc nie dziwnego, że się zakochało. Jednakże ukochana zupełnie nie zwraca na niego uwagi. Całą swą czułość i miłość

odważają się podróżować do kosmosu, są odepchniętymi i mieszkającymi Wszechświata. Cale jest jednym z nich. Jednakże jego życie zmienia się niespodziewanie. Okazało się, że ojciec bohatera, twórca Tytana, ukrył mapę, na której wskazał, gdzie znajduje się słynny statek. Jeśli Cale z przyjaciółmi odnajdzie Tytana, ludzkość znówu odżyje...

TV3 22.15

Wysokie obcasy, niski poziom

Komedia, USA, W. Brytania, 2001, reż. Mel Smith, wyk. Minnie Driver, Mary McCormack

Dwie przyjaciółki - aktorka i pielegniarka - podsłuchują rozmowę przestępcy, w której bank chwalił się, że obrabował raj. Dziewczyny nie mają zbyt luksusowego życia, dlatego postanowiły zaszantażować złodziejaszków. Zadzwoń do bandytów, żądając miliona. Jeśli nie otrzymają pieniędzy, zawiadomią policję.

Tango TV 11.50

Rangerzy turbo

Film przyg., USA, Japonia, 1997, reż. Shuki Levy, wyk. Johnny Yong Bosch, Hilary Shepard

Dzielnicy rangerzy turbo muszą pokonać piracką z kosmosu. Zamierza ona wypuścić olbrzymia Maligora z wulkanu, w którym został uwięziony za złe czyny. Jeśli wydosłanie się ze swego więzienia, wszystkim dobrym mieszkańcom kosmosu grozi wielkie nieszczęście...

LNK 21.15

Wesele mojego najpiętszego przyjaciela

Komedia, USA, 1997, reż. P. J. Hogan, wyk. Julia Roberts, Dermot Mulroney

Przyjaciele z dzieciństwa, Juliana i Michael, jeszcze podczas studiów na uniwersytecie zawarli pakt, że jeśli do wieku 27 lat nie założą własnych rodzin, to pobiorą się ze sobą. Pewnego wieczoru Juliana otrzymała telefon od Michaela, który poinformo-

wał o swym weselu z piękną Kimberley.

LNK 23.15

Dziewięć tygodni

Dramat erot., USA, 1985, reż. Adrian Lyne, wyk. Mickey Rourke, Kim Basinger

Kobieta poznaje mężczyznę, między nimi zawiązuje się mocna łączność seksualna. Ich stosunki stają się maniackie. Gry seksualne początkowo oczarowały kobietę, następnie zaczynają ją męczyć.

BTV 21.00

Tatus na Boże Narodzenie

Melodramat, Niemcy, 2003, reż. Peter Kahane, wyk. Heino von Stetten, Muriel Baumeister

Dziewięćletnia siostra Linda marzy o posiadaniu rodziny - tatusia, mamy, brata lub siostry. Dziewczynka rozumie, że św. Mikołaj najpewniej nie przyniesie takiego prezentu, więc sama zamierza poszukać... tatusia. Na kiermaszu bożonarodzeniowym spotyka 30-letniego Olivera. Wydaje się jej, że mężczyzna jest odpowiednim kandydatem do tej roli.

BTV 22.50

Śpiewający detektywy

Komedia muz., USA, 2003, reż. Keith Gordon, wyk. Robert Downey Jr., Mel Gibson

Autor tanich powieści kryminalnych Den Dark zachorował na łuszczycę. Przykuty do łóżka w szpitalu i nie mając co robić, zaczyna pisać scenariusz o cynicznym prywatnym detektywie Philipe Marlowe, który nie tylko prowadzi dochodzenia w sprawie przestępstw, ale też... śpiewa. Marlowe prowadzi bardzo zagmatwane śledztwo w sprawie zabójstwa prostytutki.

PONIEDZIAŁEK 27. XII
Tango TV 22.00Zatwardziali
kawalerowie

Komedia, USA, 1991, reż. Chris Columbus, wyk. John Candy, Maureen O'Hara. Chicagowski policjant – stary kawaler, w żaden sposób nie może odebrać się od spódniczki mamusi. Ale córka właściciela domu pogrzebowego – charakterzasta nieboszczyków – jest taka piękna...

LNK 22.40

Zręczny manewr



Film akcji, USA, 2003, reż. Tripp Reed, wyk. Lorenzo Lamas, Aviva Gale. Plan rabunku wydaje się genialny, a wartość łupu – 250 mln USD – warta jest ryzyka.

BTV 21.20

Ekstremaliści

Dramat, W. Brytania, Niemcy, Luksemburg, 2002, reż. Christian Duguay, wyk. Devon Sava, Bridgette Wilson.

Amerkańska grupa filmowa wyposażona w najnowszą aparaturę pod kierownictwem producenta Jena przybywa do Alp Austriackich, aby kręcić reklamowy klip. Producent zacięra ręce z radością, że udało się otrzymać takie drogocenne materiały, gotowy jest wynurzyć się ze skóry, aby sfilować najlepszą reklamę w swej karierze. Członkowie jego grupy również są nastawieni zdecydowanie. To ludzie, którym niebezpieczne filmowanie w górach jest jeszcze jedną przygodą rozgrywaną w Alpach w niedokończonym hotelu. W grupie są też dwie dziewczyny: zwiadowca i mistrzyni narciarstwa alpejskiego. Gale to towarzysztwo dnie spędza latając śmigłowcem i wykonując różne triki na łonie dzikiej przyrody.

WTOREK 28. XII

TV3 11.10

Inspektor Gadget



Film rodzinny, USA, 1999, reż. David Kellogg, wyk. Matthew Broderick, Michelle Trachtenberg. Pracownik ochrony John Brown marzy o tym, aby zostać policjantem. Pewnego razu ciężko rani go cyberzłodziejem, jego przełożona Brenda Bradford postanawia go uratować i przekształca w robota – cyberpolicjanta inspektora Gadgeta.

TV3 23.15

Ali



Film akcji, USA, 2001, reż. Michael Mann, wyk. Will Smith, Jamie Foxx. W latach 70-tych i 80-tych Muhammad Ali zadziwiał świat imponującymi zwycięstwami, jednakże nie mniej burzliwe było jego życie osobiste. Po konflikcie, który postawił do góry nogami całe życie pięściarza, legenda boksu mógł zautać tylko jednemu człowiekowi, którego znalazł najlepiej – sobie.

LNK 22.10

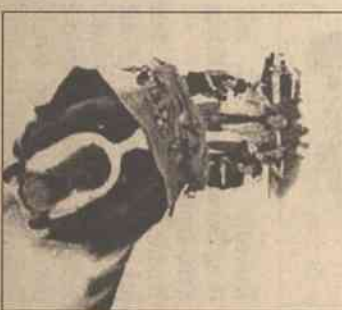
Niesławny pociąg

Dramat, USA, 2002, reż. Bob Misiowski, wyk. Jean Claude van Damme, Laura Harring. Terrorysta opanował pociąg z zakładnikami. Do walki z nim staje agent Christof, który stara się rozbroić terrorystów i uratować życie wszystkich pasażerów pociągu.

ŚRODA 29. XII

TV3 12.10

Beethoven 3



Komedia, USA, 2000, reż. David M. Evans, wyk. Judge Reinhold, Julia Sweeney. Rodzina Newtonów podróżuje do Europy. Jednakże Beethoven, jedzie osobno luksusowym samochodem razem z krewnymi Newtonów. Rodzinę śledzą trzej przestępcy, bowiem w odczarciu DVD są ukryte bardzo tajne kody.

Tango TV 22.00

Czarny anioł



Film akcji, USA, 1990, reż. Craig R. Baxley, wyk. Dolph Lundgren, Betsy Brantley. Jack Cane jest policjantem. Prowadzi on śledztwo w sprawie związanej z narkotykami. Z magazynu policyjnego znika wielka ilość heroiny. Niebawem na ulicach pojawiają się handlarze własne z tymi narkotykami. W bardzo dziwnych okolicznościach umiera kilku narkomanów.

LNK 22.10

Zapłacić za wszystko



WIELKOPOLSKA

12.15 Magazyn muz. 13.10 S. „Żonaty i dzieciaki”	14.10 Informacyjny show 15.00 Magazyn stylu życia 15.30 S. „Złota raczka” 16.00 Inny świat 17.00 S. „Chłopiec i świat” 18.00 Film anim. 18.30 S. „Żonaty i dzieciaki” 19.30 S. „Przygody Sindbada” 20.30 Komputerowe cuda 21.00 S. „Tajna agentka” 22.00 Roczne nagrody Tango TV 24.00 Komedia „Zakładnicy” 1.35 Komediowy show	12.00 To, co w życiu ważne — recital Krzysztofa Krawczyka 13.00 Wiadomości 13.15 „Złotopolscy” — telenowela 13.40 Hity satelity 13.55 Imienik Dwójki, cz. 1 — koncert 14.45 Teatr Telewizji: Zapach orchidei 16.40 Imienik Dwójki, cz. 2 — koncert 17.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 18.00 Teleexpress 18.15 S. „Święta wojna” 18.40 „Bunt wieczorowa pora” — komedia 20.13 Dobranocna 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 21.15 „Złotopolscy” — telenowela 21.40 Hity satelity 21.55 Sylwester z gwiazdami w Krakowie	2.15 Dobranocna za oceanem: Babinie i bajki polskie 2.30 Wiadomości 2.50 Sport 2.54 Pogoda 3.00 „Złotopolscy” — telenowela 3.25 „Bunt wieczorową porą” — komedia 6.30 Sztyka forsa — teleturniej 7.25 Teleklep 8.00 S. „Niesamowite historie” 8.30 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 9.00 „Ścieżki miłości” — telenowela 9.50 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 10.40 „Córka pierzniaczka” — telenowela 11.35 S. sensac. „Rengat” 12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela 13.25 Teleklep 15.30 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 16.20 „Córka pierzniaczka” — telenowela 17.10 S. komed.	„Między nam i, facetami” 17.40 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 18.10 S. sensac. „Kobra. Oddział specjalny” 19.10 S. sensac. „Rengat” 20.10 S. komed. „Między nami, facetami” 20.40 S. „Niesamowite historie” 21.10 „Fotografia w portretach” — film sensac. 23.00 S. sensac. „Niesamowite opowieści” 23.55 „Odlizacz” — film sensac. 1.55 „Ostatnie wyzwanie” — film sensac.	„Lokatory” 14.05 Przegląd 2004 15.05 „Prawdziwe serce” — film fab. 16.35 Baj 17.00 S. „Moc na sukces” 17.30 „Piękna” — telenowela 18.00 Teleexpress 18.20 „Beethoven 3” — komedia familijna 20.00 Wieczornika 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 20.59 Ogródzie Noworoczne Prezydenta RP 21.15 „Lennu zwany Rollo” — komedia 22.45 Sylwester z Jedyńką w tym: Strakosfera, Ostatnie chwile roku — program W. Małana i K. Mateny 0.55 Tości noworoczny 1.10 Przegląd 2004 1.20 Szopka noworoczna Marcina Wołoskiego i Marka Majewskiego — Teraz wyspa 2.05 „Bat 21” — film fab. 3.45 „Narzucona laleczki Chucky” — horror
12.15 Magazyn muz. 13.10 S. „Żonaty i dzieciaki”	14.10 Informacyjny show 15.00 Magazyn stylu życia 15.30 S. „Złota raczka” 16.00 Inny świat 17.00 S. „Chłopiec i świat” 18.00 Film anim. 18.30 S. „Żonaty i dzieciaki” 19.30 S. „Przygody Sindbada” 20.30 Komputerowe cuda 21.00 S. „Tajna agentka” 22.00 Roczne nagrody Tango TV 24.00 Komedia „Zakładnicy” 1.35 Komediowy show	12.00 To, co w życiu ważne — recital Krzysztofa Krawczyka 13.00 Wiadomości 13.15 „Złotopolscy” — telenowela 13.40 Hity satelity 13.55 Imienik Dwójki, cz. 1 — koncert 14.45 Teatr Telewizji: Zapach orchidei 16.40 Imienik Dwójki, cz. 2 — koncert 17.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 18.00 Teleexpress 18.15 S. „Święta wojna” 18.40 „Bunt wieczorowa pora” — komedia 20.13 Dobranocna 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 21.15 „Złotopolscy” — telenowela 21.40 Hity satelity 21.55 Sylwester z gwiazdami w Krakowie	2.15 Dobranocna za oceanem: Babinie i bajki polskie 2.30 Wiadomości 2.50 Sport 2.54 Pogoda 3.00 „Złotopolscy” — telenowela 3.25 „Bunt wieczorową porą” — komedia 6.30 Sztyka forsa — teleturniej 7.25 Teleklep 8.00 S. „Niesamowite historie” 8.30 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 9.00 „Ścieżki miłości” — telenowela 9.50 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 10.40 „Córka pierzniaczka” — telenowela 11.35 S. sensac. „Rengat” 12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela 13.25 Teleklep 15.30 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 16.20 „Córka pierzniaczka” — telenowela 17.10 S. komed.	„Między nam i, facetami” 17.40 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 18.10 S. sensac. „Kobra. Oddział specjalny” 19.10 S. sensac. „Rengat” 20.10 S. komed. „Między nami, facetami” 20.40 S. „Niesamowite historie” 21.10 „Fotografia w portretach” — film sensac. 23.00 S. sensac. „Niesamowite opowieści” 23.55 „Odlizacz” — film sensac. 1.55 „Ostatnie wyzwanie” — film sensac.	„Lokatory” 14.05 Przegląd 2004 15.05 „Prawdziwe serce” — film fab. 16.35 Baj 17.00 S. „Moc na sukces” 17.30 „Piękna” — telenowela 18.00 Teleexpress 18.20 „Beethoven 3” — komedia familijna 20.00 Wieczornika 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 20.59 Ogródzie Noworoczne Prezydenta RP 21.15 „Lennu zwany Rollo” — komedia 22.45 Sylwester z Jedyńką w tym: Strakosfera, Ostatnie chwile roku — program W. Małana i K. Mateny 0.55 Tości noworoczny 1.10 Przegląd 2004 1.20 Szopka noworoczna Marcina Wołoskiego i Marka Majewskiego — Teraz wyspa 2.05 „Bat 21” — film fab. 3.45 „Narzucona laleczki Chucky” — horror
12.15 Magazyn muz. 13.10 S. „Żonaty i dzieciaki”	14.10 Informacyjny show 15.00 Magazyn stylu życia 15.30 S. „Złota raczka” 16.00 Inny świat 17.00 S. „Chłopiec i świat” 18.00 Film anim. 18.30 S. „Żonaty i dzieciaki” 19.30 S. „Przygody Sindbada” 20.30 Komputerowe cuda 21.00 S. „Tajna agentka” 22.00 Roczne nagrody Tango TV 24.00 Komedia „Zakładnicy” 1.35 Komediowy show	12.00 To, co w życiu ważne — recital Krzysztofa Krawczyka 13.00 Wiadomości 13.15 „Złotopolscy” — telenowela 13.40 Hity satelity 13.55 Imienik Dwójki, cz. 1 — koncert 14.45 Teatr Telewizji: Zapach orchidei 16.40 Imienik Dwójki, cz. 2 — koncert 17.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 18.00 Teleexpress 18.15 S. „Święta wojna” 18.40 „Bunt wieczorowa pora” — komedia 20.13 Dobranocna 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 21.15 „Złotopolscy” — telenowela 21.40 Hity satelity 21.55 Sylwester z gwiazdami w Krakowie	2.15 Dobranocna za oceanem: Babinie i bajki polskie 2.30 Wiadomości 2.50 Sport 2.54 Pogoda 3.00 „Złotopolscy” — telenowela 3.25 „Bunt wieczorową porą” — komedia 6.30 Sztyka forsa — teleturniej 7.25 Teleklep 8.00 S. „Niesamowite historie” 8.30 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 9.00 „Ścieżki miłości” — telenowela 9.50 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 10.40 „Córka pierzniaczka” — telenowela 11.35 S. sensac. „Rengat” 12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela 13.25 Teleklep 15.30 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 16.20 „Córka pierzniaczka” — telenowela 17.10 S. komed.	„Między nam i, facetami” 17.40 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 18.10 S. sensac. „Kobra. Oddział specjalny” 19.10 S. sensac. „Rengat” 20.10 S. komed. „Między nami, facetami” 20.40 S. „Niesamowite historie” 21.10 „Fotografia w portretach” — film sensac. 23.00 S. sensac. „Niesamowite opowieści” 23.55 „Odlizacz” — film sensac. 1.55 „Ostatnie wyzwanie” — film sensac.	„Lokatory” 14.05 Przegląd 2004 15.05 „Prawdziwe serce” — film fab. 16.35 Baj 17.00 S. „Moc na sukces” 17.30 „Piękna” — telenowela 18.00 Teleexpress 18.20 „Beethoven 3” — komedia familijna 20.00 Wieczornika 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 20.59 Ogródzie Noworoczne Prezydenta RP 21.15 „Lennu zwany Rollo” — komedia 22.45 Sylwester z Jedyńką w tym: Strakosfera, Ostatnie chwile roku — program W. Małana i K. Mateny 0.55 Tości noworoczny 1.10 Przegląd 2004 1.20 Szopka noworoczna Marcina Wołoskiego i Marka Majewskiego — Teraz wyspa 2.05 „Bat 21” — film fab. 3.45 „Narzucona laleczki Chucky” — horror
12.15 Magazyn muz. 13.10 S. „Żonaty i dzieciaki”	14.10 Informacyjny show 15.00 Magazyn stylu życia 15.30 S. „Złota raczka” 16.00 Inny świat 17.00 S. „Chłopiec i świat” 18.00 Film anim. 18.30 S. „Żonaty i dzieciaki” 19.30 S. „Przygody Sindbada” 20.30 Komputerowe cuda 21.00 S. „Tajna agentka” 22.00 Roczne nagrody Tango TV 24.00 Komedia „Zakładnicy” 1.35 Komediowy show	12.00 To, co w życiu ważne — recital Krzysztofa Krawczyka 13.00 Wiadomości 13.15 „Złotopolscy” — telenowela 13.40 Hity satelity 13.55 Imienik Dwójki, cz. 1 — koncert 14.45 Teatr Telewizji: Zapach orchidei 16.40 Imienik Dwójki, cz. 2 — koncert 17.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 18.00 Teleexpress 18.15 S. „Święta wojna” 18.40 „Bunt wieczorowa pora” — komedia 20.13 Dobranocna 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 21.15 „Złotopolscy” — telenowela 21.40 Hity satelity 21.55 Sylwester z gwiazdami w Krakowie	2.15 Dobranocna za oceanem: Babinie i bajki polskie 2.30 Wiadomości 2.50 Sport 2.54 Pogoda 3.00 „Złotopolscy” — telenowela 3.25 „Bunt wieczorową porą” — komedia 6.30 Sztyka forsa — teleturniej 7.25 Teleklep 8.00 S. „Niesamowite historie” 8.30 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 9.00 „Ścieżki miłości” — telenowela 9.50 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 10.40 „Córka pierzniaczka” — telenowela 11.35 S. sensac. „Rengat” 12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela 13.25 Teleklep 15.30 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 16.20 „Córka pierzniaczka” — telenowela 17.10 S. komed.	„Między nam i, facetami” 17.40 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 18.10 S. sensac. „Kobra. Oddział specjalny” 19.10 S. sensac. „Rengat” 20.10 S. komed. „Między nami, facetami” 20.40 S. „Niesamowite historie” 21.10 „Fotografia w portretach” — film sensac. 23.00 S. sensac. „Niesamowite opowieści” 23.55 „Odlizacz” — film sensac. 1.55 „Ostatnie wyzwanie” — film sensac.	„Lokatory” 14.05 Przegląd 2004 15.05 „Prawdziwe serce” — film fab. 16.35 Baj 17.00 S. „Moc na sukces” 17.30 „Piękna” — telenowela 18.00 Teleexpress 18.20 „Beethoven 3” — komedia familijna 20.00 Wieczornika 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 20.59 Ogródzie Noworoczne Prezydenta RP 21.15 „Lennu zwany Rollo” — komedia 22.45 Sylwester z Jedyńką w tym: Strakosfera, Ostatnie chwile roku — program W. Małana i K. Mateny 0.55 Tości noworoczny 1.10 Przegląd 2004 1.20 Szopka noworoczna Marcina Wołoskiego i Marka Majewskiego — Teraz wyspa 2.05 „Bat 21” — film fab. 3.45 „Narzucona laleczki Chucky” — horror
12.15 Magazyn muz. 13.10 S. „Żonaty i dzieciaki”	14.10 Informacyjny show 15.00 Magazyn stylu życia 15.30 S. „Złota raczka” 16.00 Inny świat 17.00 S. „Chłopiec i świat” 18.00 Film anim. 18.30 S. „Żonaty i dzieciaki” 19.30 S. „Przygody Sindbada” 20.30 Komputerowe cuda 21.00 S. „Tajna agentka” 22.00 Roczne nagrody Tango TV 24.00 Komedia „Zakładnicy” 1.35 Komediowy show	12.00 To, co w życiu ważne — recital Krzysztofa Krawczyka 13.00 Wiadomości 13.15 „Złotopolscy” — telenowela 13.40 Hity satelity 13.55 Imienik Dwójki, cz. 1 — koncert 14.45 Teatr Telewizji: Zapach orchidei 16.40 Imienik Dwójki, cz. 2 — koncert 17.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 18.00 Teleexpress 18.15 S. „Święta wojna” 18.40 „Bunt wieczorowa pora” — komedia 20.13 Dobranocna 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 21.15 „Złotopolscy” — telenowela 21.40 Hity satelity 21.55 Sylwester z gwiazdami w Krakowie	2.15 Dobranocna za oceanem: Babinie i bajki polskie 2.30 Wiadomości 2.50 Sport 2.54 Pogoda 3.00 „Złotopolscy” — telenowela 3.25 „Bunt wieczorową porą” — komedia 6.30 Sztyka forsa — teleturniej 7.25 Teleklep 8.00 S. „Niesamowite historie” 8.30 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 9.00 „Ścieżki miłości” — telenowela 9.50 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 10.40 „Córka pierzniaczka” — telenowela 11.35 S. sensac. „Rengat” 12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela 13.25 Teleklep 15.30 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 16.20 „Córka pierzniaczka” — telenowela 17.10 S. komed.	„Między nam i, facetami” 17.40 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 18.10 S. sensac. „Kobra. Oddział specjalny” 19.10 S. sensac. „Rengat” 20.10 S. komed. „Między nami, facetami” 20.40 S. „Niesamowite historie” 21.10 „Fotografia w portretach” — film sensac. 23.00 S. sensac. „Niesamowite opowieści” 23.55 „Odlizacz” — film sensac. 1.55 „Ostatnie wyzwanie” — film sensac.	„Lokatory” 14.05 Przegląd 2004 15.05 „Prawdziwe serce” — film fab. 16.35 Baj 17.00 S. „Moc na sukces” 17.30 „Piękna” — telenowela 18.00 Teleexpress 18.20 „Beethoven 3” — komedia familijna 20.00 Wieczornika 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 20.59 Ogródzie Noworoczne Prezydenta RP 21.15 „Lennu zwany Rollo” — komedia 22.45 Sylwester z Jedyńką w tym: Strakosfera, Ostatnie chwile roku — program W. Małana i K. Mateny 0.55 Tości noworoczny 1.10 Przegląd 2004 1.20 Szopka noworoczna Marcina Wołoskiego i Marka Majewskiego — Teraz wyspa 2.05 „Bat 21” — film fab. 3.45 „Narzucona laleczki Chucky” — horror
12.15 Magazyn muz. 13.10 S. „Żonaty i dzieciaki”	14.10 Informacyjny show 15.00 Magazyn stylu życia 15.30 S. „Złota raczka” 16.00 Inny świat 17.00 S. „Chłopiec i świat” 18.00 Film anim. 18.30 S. „Żonaty i dzieciaki” 19.30 S. „Przygody Sindbada” 20.30 Komputerowe cuda 21.00 S. „Tajna agentka” 22.00 Roczne nagrody Tango TV 24.00 Komedia „Zakładnicy” 1.35 Komediowy show	12.00 To, co w życiu ważne — recital Krzysztofa Krawczyka 13.00 Wiadomości 13.15 „Złotopolscy” — telenowela 13.40 Hity satelity 13.55 Imienik Dwójki, cz. 1 — koncert 14.45 Teatr Telewizji: Zapach orchidei 16.40 Imienik Dwójki, cz. 2 — koncert 17.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 18.00 Teleexpress 18.15 S. „Święta wojna” 18.40 „Bunt wieczorowa pora” — komedia 20.13 Dobranocna 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 21.15 „Złotopolscy” — telenowela 21.40 Hity satelity 21.55 Sylwester z gwiazdami w Krakowie	2.15 Dobranocna za oceanem: Babinie i bajki polskie 2.30 Wiadomości 2.50 Sport 2.54 Pogoda 3.00 „Złotopolscy” — telenowela 3.25 „Bunt wieczorową porą” — komedia 6.30 Sztyka forsa — teleturniej 7.25 Teleklep 8.00 S. „Niesamowite historie” 8.30 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 9.00 „Ścieżki miłości” — telenowela 9.50 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 10.40 „Córka pierzniaczka” — telenowela 11.35 S. sensac. „Rengat” 12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela 13.25 Teleklep 15.30 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 16.20 „Córka pierzniaczka” — telenowela 17.10 S. komed.	„Między nam i, facetami” 17.40 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 18.10 S. sensac. „Kobra. Oddział specjalny” 19.10 S. sensac. „Rengat” 20.10 S. komed. „Między nami, facetami” 20.40 S. „Niesamowite historie” 21.10 „Fotografia w portretach” — film sensac. 23.00 S. sensac. „Niesamowite opowieści” 23.55 „Odlizacz” — film sensac. 1.55 „Ostatnie wyzwanie” — film sensac.	„Lokatory” 14.05 Przegląd 2004 15.05 „Prawdziwe serce” — film fab. 16.35 Baj 17.00 S. „Moc na sukces” 17.30 „Piękna” — telenowela 18.00 Teleexpress 18.20 „Beethoven 3” — komedia familijna 20.00 Wieczornika 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 20.59 Ogródzie Noworoczne Prezydenta RP 21.15 „Lennu zwany Rollo” — komedia 22.45 Sylwester z Jedyńką w tym: Strakosfera, Ostatnie chwile roku — program W. Małana i K. Mateny 0.55 Tości noworoczny 1.10 Przegląd 2004 1.20 Szopka noworoczna Marcina Wołoskiego i Marka Majewskiego — Teraz wyspa 2.05 „Bat 21” — film fab. 3.45 „Narzucona laleczki Chucky” — horror
12.15 Magazyn muz. 13.10 S. „Żonaty i dzieciaki”	14.10 Informacyjny show 15.00 Magazyn stylu życia 15.30 S. „Złota raczka” 16.00 Inny świat 17.00 S. „Chłopiec i świat” 18.00 Film anim. 18.30 S. „Żonaty i dzieciaki” 19.30 S. „Przygody Sindbada” 20.30 Komputerowe cuda 21.00 S. „Tajna agentka” 22.00 Roczne nagrody Tango TV 24.00 Komedia „Zakładnicy” 1.35 Komediowy show	12.00 To, co w życiu ważne — recital Krzysztofa Krawczyka 13.00 Wiadomości 13.15 „Złotopolscy” — telenowela 13.40 Hity satelity 13.55 Imienik Dwójki, cz. 1 — koncert 14.45 Teatr Telewizji: Zapach orchidei 16.40 Imienik Dwójki, cz. 2 — koncert 17.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 18.00 Teleexpress 18.15 S. „Święta wojna” 18.40 „Bunt wieczorowa pora” — komedia 20.13 Dobranocna 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 21.15 „Złotopolscy” — telenowela 21.40 Hity satelity 21.55 Sylwester z gwiazdami w Krakowie	2.15 Dobranocna za oceanem: Babinie i bajki polskie 2.30 Wiadomości 2.50 Sport 2.54 Pogoda 3.00 „Złotopolscy” — telenowela 3.25 „Bunt wieczorową porą” — komedia 6.30 Sztyka forsa — teleturniej 7.25 Teleklep 8.00 S. „Niesamowite historie” 8.30 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 9.00 „Ścieżki miłości” — telenowela 9.50 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 10.40 „Córka pierzniaczka” — telenowela 11.35 S. sensac. „Rengat” 12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela 13.25 Teleklep 15.30 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 16.20 „Córka pierzniaczka” — telenowela 17.10 S. komed.	„Między nam i, facetami” 17.40 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 18.10 S. sensac. „Kobra. Oddział specjalny” 19.10 S. sensac. „Rengat” 20.10 S. komed. „Między nami, facetami” 20.40 S. „Niesamowite historie” 21.10 „Fotografia w portretach” — film sensac. 23.00 S. sensac. „Niesamowite opowieści” 23.55 „Odlizacz” — film sensac. 1.55 „Ostatnie wyzwanie” — film sensac.	„Lokatory” 14.05 Przegląd 2004 15.05 „Prawdziwe serce” — film fab. 16.35 Baj 17.00 S. „Moc na sukces” 17.30 „Piękna” — telenowela 18.00 Teleexpress 18.20 „Beethoven 3” — komedia familijna 20.00 Wieczornika 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 20.59 Ogródzie Noworoczne Prezydenta RP 21.15 „Lennu zwany Rollo” — komedia 22.45 Sylwester z Jedyńką w tym: Strakosfera, Ostatnie chwile roku — program W. Małana i K. Mateny 0.55 Tości noworoczny 1.10 Przegląd 2004 1.20 Szopka noworoczna Marcina Wołoskiego i Marka Majewskiego — Teraz wyspa 2.05 „Bat 21” — film fab. 3.45 „Narzucona laleczki Chucky” — horror
12.15 Magazyn muz. 13.10 S. „Żonaty i dzieciaki”	14.10 Informacyjny show 15.00 Magazyn stylu życia 15.30 S. „Złota raczka” 16.00 Inny świat 17.00 S. „Chłopiec i świat” 18.00 Film anim. 18.30 S. „Żonaty i dzieciaki” 19.30 S. „Przygody Sindbada” 20.30 Komputerowe cuda 21.00 S. „Tajna agentka” 22.00 Roczne nagrody Tango TV 24.00 Komedia „Zakładnicy” 1.35 Komediowy show	12.00 To, co w życiu ważne — recital Krzysztofa Krawczyka 13.00 Wiadomości 13.15 „Złotopolscy” — telenowela 13.40 Hity satelity 13.55 Imienik Dwójki, cz. 1 — koncert 14.45 Teatr Telewizji: Zapach orchidei 16.40 Imienik Dwójki, cz. 2 — koncert 17.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 18.00 Teleexpress 18.15 S. „Święta wojna” 18.40 „Bunt wieczorowa pora” — komedia 20.13 Dobranocna 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 21.15 „Złotopolscy” — telenowela 21.40 Hity satelity 21.55 Sylwester z gwiazdami w Krakowie	2.15 Dobranocna za oceanem: Babinie i bajki polskie 2.30 Wiadomości 2.50 Sport 2.54 Pogoda 3.00 „Złotopolscy” — telenowela 3.25 „Bunt wieczorową porą” — komedia 6.30 Sztyka forsa — teleturniej 7.25 Teleklep 8.00 S. „Niesamowite historie” 8.30 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 9.00 „Ścieżki miłości” — telenowela 9.50 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 10.40 „Córka pierzniaczka” — telenowela 11.35 S. sensac. „Rengat” 12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela 13.25 Teleklep 15.30 „Przyjaciele i rywalki” — telenowela 16.20 „Córka pierzniaczka” — telenowela 17.10 S. komed.	„Między nam i, facetami” 17.40 S. komed. „Jak rozkocharać milionera” 18.10 S. sensac. „Kobra. Oddział specjalny” 19.10 S. sensac. „Rengat” 20.10 S. komed. „Między nami, facetami” 20.40 S. „Niesamowite historie” 21.10 „Fotografia w portretach” — film sensac. 23.00 S. sensac. „Niesamowite opowieści” 23.55 „Odlizacz” — film sensac. 1.55 „Ostatnie wyzwanie” — film sensac.	„Lokatory” 14.05 Przegląd 2004 15.05 „Prawdziwe serce” — film fab. 16.35 Baj 17.00 S. „Moc na sukces” 17.30 „Piękna” — telenowela 18.00 Teleexpress 18.20 „Beethoven 3” — komedia familijna 20.00 Wieczornika 20.30 Wiadomości 20.51 Sport 20.56 Pogoda 20.59 Ogródzie Noworoczne Prezydenta RP 21.15 „Lennu zwany Rollo” — komedia 22.45 Sylwester z Jedyńką w tym: Strakosfera, Ostatnie chwile roku — program W. Małana i K. Mateny 0.55 Tości noworoczny 1.10 Przegląd 2004 1.20 Szopka noworoczna Marcina Wołoskiego i Marka Majewskiego — Teraz wyspa 2.05 „Bat 21” — film fab. 3.45 „Narzucona laleczki Chucky” — horror
12.15 Magazyn muz. 13.10 S. „Żon					



6.00	Dzień dobry
9.00	S. „Wolf”
9.55	Film anim.
11.30	S. „Komisarz Rex”
13.05	Komedia „Lok”
14.35	Dramat
15.45	„Widmo”
15.45	Komedia
16.45	„48 g-dzin”
17.30	Wiadomości (ros.)
18.30	Wiadomości
18.45	Dobry nastroj
20.25	22.09 Loteria
20.25	„Perlas”
20.30	Parorama
21.00	Koncert
21.05	Ruslany
22.50	Plomink
23.00	noworoczny koncert

2

13.30	Film anim.
14.45	Koncert
15.40	Graj, Jungelisie
18.00	Życie z Hiska
18.15	Wiadomości kowalskie
18.45	Siedem dni Kowna
19.30	Wiadomości
20.00	Niechajcie się
20.50	Wiekzorny autograf
21.30	Panorama
22.00	Koncert



6.30 Rowerowy

6.30	Film anim.
8.15	17.40 Okna
9.10	S. „Luz Maria”
10.05	S. „Libertada”
10.55	Komedia
12.15	Film anim.
12.40	Film przyg.
13.00	„Klub detektywów”
13.50	„W poszukiwaniu zaginionej księżniczki”
14.05	Film anim.
16.05	Komedia
18.30	„Zandarm się żeni”
18.45	Wiadomości
19.10	Telegra „Sześć zer — trilion”
20.05	Rowerowy
20.30	show
21.00	Humor
21.00	Zapal
21.10	„Świąteczną gwiazdę nie kocha. Ranka w ciemno”
0.10	Komedia
1.50	Film erot.
1.50	„Bezcelny twórca sztuki”
6.40	Szokuja
7.10	Televitryna
7.25	Cuda z hiska

8.00	Film anim.
9.20	Czas lokalny
10.00	S. „Niewinna Joanna”
10.55	S. „Ukryta namietność”
11.50	Iluzja
13.10	S. „Dziękuję i Butkusowie”
13.50	„Lękiej nie bywa”
14.30	Komedia „Piekność”
16.20	Komedia
18.30	Kamera VRS
19.10	S. „Mieszczanie”
20.00	Wiadomości
20.15	Musical „Wesele Figara”
22.45	Noworoczna noc aniołów
0.45	Show muzyki i mody
2.25	Koncert
7.05	Telesklep
7.20	Film anim.
7.45	Dramat „Cudowne Boże Narodzenie”
9.20	Komedia
11.15	Komedia
13.10	Komedia
14.55	Komedia „Harry i Hendersonowie”
17.00	Komedia

10.00	14.00, 20.00
Nieruchomości:	
kupno, sprzedaż,	
zamiana, dzierżawa	
10.30, 13.45, 17.00	Przewodnik wolnego czasu
10.45, 17.15	Roklama
13.15 14.30	Telesklep
15.00	Film akcji „Shiri”
18.00	Komedia
19.30	Dla wulkanu
20.15	Film akcji
22.00	Komedia „Moje ostatnie tango”
0.05	Film erot. „Ewa”
9.00, 17.00, 1.00	Komedia
10.30	Dramat „Święta nie będzie”
12.15	Melodramat
14.10, 22.10	Dramat
15.50, 23.50	Dramat
18.30	Kanał XXI
18.40	Kaleidoskop
18.45	Komedia „Brzoźwinie”
20.15	Film akcji
10.10	Telesklep
10.25	Film anim.
10.50	Program muz.
11.45	Kino, kino, kino

TV3 22.00

Titanic



Film romant., USA, 1997, reż. James Cameron, wyk. Leonardo DiCaprio, Kate Winslet

Na pokładzie statku płynącego do ziemi marzeń, Ameryki, spotykają się dwaj młodzi ludzie — Rose de Vit Bakker i Jack Dawson. Ona jest bogata, podróżuje pierwszą klasą, on zaś złodziej, który w ostatniej chwili skradł bilet i wszedł na statek. Obaj się zakochali w sobie, jednakże nie sądzono, aby miłość trwała wiecznie. W nocy statek zderza się z górą lodową i tonie. Rose pozostała żywa, natomiast Jack ginie.

CZWARTEK 30. XII

TV3 13.35

Piękna kobieta



Film romant., USA, 1990, reż. Garry Marshall, wyk. Richard Gere, Julia Roberts

Edward Lewis jest nowojorczykiem, więc zabił w Los Angeles. Do luksusowego samochodu od razu podeszła prostytutka, która pomyślała, że bogaty facet po prostu chce się zabawić. Jednakże zaprzyjaźnił się z nią, a dziewczyna obiecała, że go zaprowadzi do hotelu za... 5 dolarów. W ten sposób Edward Lewis zapoznał się z Vivien Ward. Bogaty biznesmen potrzebuje pięknej towarzyszki, więc Edward zaproponował jej bardzo zyskowną transakcję — zamieszka z nim przez 6 dni i za to otrzyma 3 tys. USD.

Tango TV 22.00

Biali nie potrafią skakać



Komedia, USA, 1992, reż. Ron Shelton, wyk. Wesley Snipes, Woody Harrelson

Bohaterami są dwaj koszykarze. Z powodu swojej namiętności do koszykówki jeden z nich traci pieniądze, dziewczynę i pozyskuje okropnych wrogów. Jednakże razem z czarnoskórym przyjacielem nikt nie może go skrzywdzić, a na boisku koszykówki dzielny

duet jest niezwykły.

LNK 22.10

Ostrza

Film akcji, USA, 1998, reż. Stephen Norrington, wyk. Wesley Snipes, Stephen Dorff

Kobieta, nosząca w łonie dziecko, nie wiedziała, że po zetknięciu się z wampirami urodzi syna o szczególnych zdolnościach. Posiadający najmocniejsze właściwości wampirów siły nadprzyrodzone i najlepsze ludzkie zdolności, poświęca swe życie zemście za śmierć matki. Staje się łowcą wampirów.

TV3 17.00

Niezwykła podróż do domu

Film rodzinny, USA, 1993, reż. Duwayne Dunham

Oddzielona losem od swych młodych gospodarzy trójka domowych czworonogów — dwa szczekające i jeden mruczący, musi odbyć trudną drogę przez góry, miejscowość, aby odnaleźć utraconych gospodarzy i ciepłe gniazdo.

TV3 20.15

Sam w domu 3

Komedia, USA, 1997, reż. Raja Gosnell, wyk. Alex D. Linz, Olek Krupa

Mali chłopcy Alex zostaje sam w domu, ponieważ zachorował na wietrzną ospę. Dzieciak jest bardzo pomysłowy. Losy — zaledwie nadąża z biegiem z jednej imprezy na inną, jednakże wydarzenia w tych świątecznych dniach układają się zupełnie inaczej niż zwykle.

LNK 16.05

Zandarm się żeni

Komedia, Francja, Włochy, 1968, reż. Jean Girault, wyk. Louis de Funes, Claude Gensac

W luksusowym francuskim uzdrowisku rozpoczyna się sezon urlopowy. Naczelnik policji wzywa zandarma Cruchota — w okolicy nastąpi napływ ludzi, to zaś oznacza, że zwiększy się liczba naru-

PIATEK 31. XII

TV3 11.15

Jak Grinch ukradł Boże Narodzenie

Film fant., USA, 2000, reż. Ron Howard, wyk. Jim Carrey, Christine Baranski

Grinch to zielone, grube stworzenie o cienkich palcach i groźnych żółtych oczach. Nic więcej dziwnego, że żyje sam, osobno od wysmiewających go i nieco bojących się mieszkańców miasteczka.

Marcysia ze „Złotopolskich” przed sądem

Przed Sądem Rejonowym Krakowa rozpoczął się w poniedziałek proces b. właściciela firmy reklamowej Dariusza G., oskarżonego o niewypłacenie honorarium Magdalenie Stuzińskiej.

Aktorka znana jest widzom z roli Marcysi w serialu „Złotopolscy”.

Za udział w reklamie mrozonek otrzymała ona 20 tys. zł - zamiast zagwarantowanych w umowie 90 tys. zł. Kiedy aktorka uzyskała sądowy nakaz zapłaty, okazało się, że jest jedną z kilkunastu wierzycieli firmy. Magdalena Stuzińska jest w procesie oskarżycielką posiłkową.



emitowania filmu reklamowego w telewizji, pomimo że według umowy mógł dysponować filmem dopiero po zapłaceniu honorarium.

Pytany przez sąd i pełnomocnika Magdaleny Stuzińskiej przyznał jednak, że już w momencie zawierania umowy z aktorką w czwartym zeszłego roku jego firma miała 13 wyroków sądowych o zapłatę pieniędzy, dziewięciu wierzycieli, dla których zobowiązania wynosiły ponad 223 tys. zł, oraz zaległości swoich interesów z producentem mrozonek. Nie umiał jednak wyjaśnić, dlaczego nie zapłacił aktorce całego honorarium, skoro umowa na udział w reklamie została zawarta pomiędzy aktorką a jego firmą.

Nie umiał też wyjaśnić, dlaczego doszło do wy-

emitowania filmu reklamowego w telewizji, pomimo że według umowy mógł dysponować filmem dopiero po zapłaceniu honorarium.

Pytany przez sąd i pełnomocnika Magdaleny Stuzińskiej przyznał jednak, że już w momencie zawierania umowy z aktorką w czwartym zeszłego roku jego firma miała 13 wyroków sądowych o zapłatę pieniędzy, dziewięciu wierzycieli, dla których zobowiązania wynosiły ponad 223 tys. zł, oraz zaległości swoich interesów z producentem mrozonek. Nie umiał jednak wyjaśnić, dlaczego nie zapłacił aktorce całego honorarium, skoro umowa na udział w reklamie została zawarta pomiędzy aktorką a jego firmą.

Nie umiał też wyjaśnić, dlaczego doszło do wy-

Szósta książka o Harrym Potterze gotowa

Szósta książka o Harrym Potterze gotowa. Po tej informacji, że jest już gotowa - pochwalili się w poniedziałek na swoich stronach internetowych pisarka J.K. Rowling.

Tytuł kolejnego tomu brzmi: „Harry Potter and Half-Blood Prince”, czyli „Harry Potter i półkrewi książę”.

Autorka raz jeszcze przyznała, że jest w ciąży z trzema dziećmi, ale i tak miała dość czasu, by „podrubić” przyręczki ku swemu zadowoleniu. Jej zdaniem, ostateczny rezultat jej pracy jest dobry. Do księgarń książka trafi już 16 lipca 2005

roku. Po tej informacji, że jest już gotowa - pochwalili się w poniedziałek na swoich stronach internetowych pisarka J.K. Rowling.

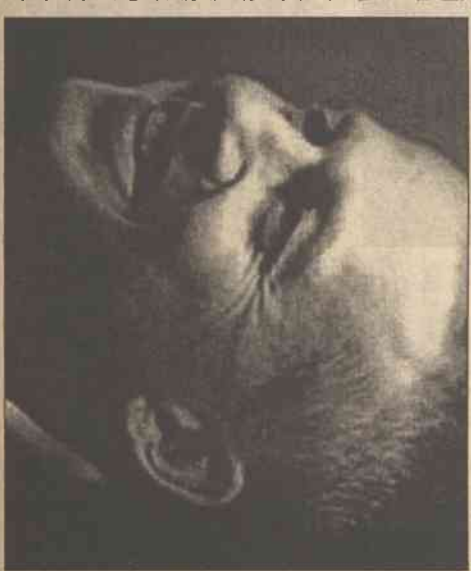
Tytuł kolejnego tomu brzmi: „Harry Potter and Half-Blood Prince”, czyli „Harry Potter i półkrewi książę”.

Autorka raz jeszcze przyznała, że jest w ciąży z trzema dziećmi, ale i tak miała dość czasu, by „podrubić” przyręczki ku swemu zadowoleniu. Jej zdaniem, ostateczny rezultat jej pracy jest dobry. Do księgarń książka trafi już 16 lipca 2005

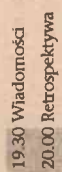
Bogusław Linda o gotowaniu

Bogusław Linda, jeden z najpopularniejszych polskich aktorów, napisał książkę. Jak donosi „Super Express” jest dzieło zatyłowane „Spaghetti dla samotnego mężczyzny”, a znajdziemy tam opowieści o gotowaniu i podróżyach odtworzone z 200 zdjęciami.

Przypomnijmy, że w październiku Bogusław Linda zakończył zdjęcia do „Czasu surfistów” - komedii pomyłek o młodych ludziach, którzy chcą zostać gangsterami, mieć łatwe życie i dużo pieniędzy. Film reżyseruje Jacek Gąsiorowski, a opowiada on historię Bonusa, Fifiego i Kozła - trzech dwudziestolatków, którzy za namową Dżokera - w tej roli Bogusław Linda - chcą potwać biznesmena, który kilka lat wcześniej wytrzącił Dżokera z pracy.



13.10 S. „Żona i dzieci” 15.30 S. „Złota rączka” 16.00 Inny świat 17.00 S. „Anioł” 18.00 Film anim. 18.30 S. „Żona i dzieci” 19.30 Styl Tangany 21.00 Komedia 22.00 Komedia „Biali nie potrafią skakać” 0.05 Znajomość SMS	14.10 „Do widzenia, do jutra” — film fab. 16.15 Wyprzedaż chorób — magazyn 16.35 Zabawy 17.00 Do gry 17.30 S. „Wyspa przygód” 18.00 Teleexpress 18.15 Sportowy Express 18.20 Raj — magazyn 18.45 Zwolnie 18.55 Ze szklą na ty 19.30 Złoty czas 19.50 Rozmowy na czasie 20.20 Dobranocka 20.30 Wiadomości 20.52 Sport 20.58 Pogoda 21.05 Prosto w oczy 21.22 Pogoda 21.25 „Złotopolscy” dla kierowców 21.25 „Złotopolscy” — telenowela 21.50 Teatr Telewizji Zapach 21.45 Forum 0.30 Poranna 0.50 Biznes 0.53 Sport-telegram 0.57 Pogoda 1.00 Raj — magazyn 1.10 „Złotopolscy” — telenowela 1.25 Rozmowy	14.10 „Do widzenia, do jutra” — film fab. 16.15 Wyprzedaż chorób — magazyn 16.35 Zabawy 17.00 Do gry 17.30 S. „Wyspa przygód” 18.00 Teleexpress 18.15 Sportowy Express 18.20 Raj — magazyn 18.45 Zwolnie 18.55 Ze szklą na ty 19.30 Złoty czas 19.50 Rozmowy na czasie 20.20 Dobranocka 20.30 Wiadomości 20.52 Sport 20.58 Pogoda 21.05 Prosto w oczy 21.22 Pogoda 21.25 „Złotopolscy” dla kierowców 21.25 „Złotopolscy” — telenowela 21.50 Teatr Telewizji Zapach 21.45 Forum 0.30 Poranna 0.50 Biznes 0.53 Sport-telegram 0.57 Pogoda 1.00 Raj — magazyn 1.10 „Złotopolscy” — telenowela 1.25 Rozmowy	na czasie — program pub. 1.55 S. „Wyspa przygód” 6.30 Szybka forsa — telenowela 7.25 Tele-klep 8.00 S. „Niesamowite historie” 8.30 S. komed. „Jak rozkochar milionera” 9.00 „Ścieżki miłości” — telenowela 9.50 „Przyjaciele i rywal” — telenowela 10.40 „Córka przeraźliwa” — telenowela 11.35 S. sensac. „Renegat” 12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela 13.25 Telesklep 13.30 „Przyjaciele i rywal” — telenowela 16.20 „Córka przeraźliwa” — telenowela 17.10 S. komed. „Oliwier i przyjaciele” 17.40 S. komed. „Jak rozkochar milionera” 18.10 S. sensac. „Żarty na bok” 19.10 S. sensac. „Renegat” 20.10 S. komed. „Medyki nam, facetami”	20.40 S. „Niesamowite historie” 21.10 „Podstępna miłość” — film sensac. 23.00 S. sensac. „Kocha. Oddał specjalny” 24.00 „Przyrzecz” — film sensac. 1.40 „Podstępna miłość” — film sensac. 7.00 Kawa czy herbata 9.00 Wiadomości 9.12 Pogoda 9.15 Cafe Sero 9.25 Kawa czy herbata 10.05 S. anim. 10.30 Budzik — program dla dzieci 10.55 S. „Ważne przemiany” 11.25 S. „Moda na sukces” 11.45 S. „Pięć lat z życia emeryta” 12.40 Telesklep 12.55 Książki na złote 13.00 Wiadomości 13.10 Agrobiznes — rolnicy 13.20 My, Wy, Oni — program inform. 13.50 Beata i śniadki 14.10 S. komed. „Lektorzy”	14.40 Książki na zine 14.45 Kwadrans na kawę 15.00 W rękach ogrodnika 15.30 S. „W lastrytanie” 15.50 Książki na zine 16.00 Wiadomości 16.10 S. „Rycerz i rabusie” 17.00 Program dla młodych widzów 17.20 Szkola pod Biegunem 17.25 S. „Moda na sukces” 17.50 Sportowy Express 18.00 Teleexpress 18.20 „Pięknienia” — telenowela 18.50 Jaka to melodia? — quiz muz. 19.10 Forum — program publ. 20.00 Wieczorynka 20.30 Wiadomości 20.52 Sport 20.58 Pogoda 21.05 Prosto w oczy 21.22 Pogoda 21.30 S. „Kameleny” 22.30 Sprawa dla reportera 23.05 Romeo i Julia (cz. 2) — widowisko 24.00 Wiadomości 0.15 „Farba” — film fab. 1.35 Wokół wielkiej sceny	15.00 Utraczone wynalazki 16.00 Zabójstwa 17.00 Pola bitew 19.00 Niezwykłe maszyny 21.00 Mumie 22.00 Kryminalisty 23.00 Archiwum FBI 2.00 Niesłabi politycy	Klub sportowy psich zaprzęgów „Alaska” organizuje zawody treningi z psami na rowe-rze oraz narciach, bieg z psami, psy na północnych. Kontakt tel. 8 687 332 41 (zam. 361)
---	--	--	--	--	--	--	---



6.00 Dzień dobry
9.00 S. „Wolf”
9.55 Filmy anim.
10.30, 17.30 S. „Czarownica
Sařina”
10.55 Ludzie jak ludzie
11.35 Pogady Burkusa
12.20 Konkurs
młodych talentów
14.10 Komedia
„Wesołych świąt,
Panie Beanie”
14.45 Koncert
16.30 Filmy anim.
17.20 Wiadomości (ros.)
17.55 Filmy anim.
18.00 Wiadomości
18.45 S. „Wolf”
19.40 Wieczorny
autograf
20.25, 22.09 Loteria
„Perlas”
20.30 Panorama
21.10 Prose o głos
22.10 Telefon pomocy
23.00 Wiadomości
23.10 Wt!al, komputerze
23.35 Lotnisko
23.50 Dramat „W imię
miłości. Historia
Artura Sandowala”

2

14.50 Filmy anim.
16.10 Program
cyrkowy
18.00 Życie z bliska
18.15 Wiadomości
z Kowna
18.40 Kawiarnia Konrada

19.30 Wiadomości
20.00 Retrospektywa
20.50 Blisko
— daleko
21.30 Panorama
22.10 Klub
prasowy
6.30 Rowerowy show
6.50 Filmy anim.
8.15 Okna
9.10 S. „Luz Maria”
10.05 S. „Libertada”
10.55 Filmy anim.
12.25 Film akcji
„Pociąg
pieniędzy”
14.15 Filmy anim.
15.45 S. „Luz Maria”
16.40 S. „Libertada”
17.40 Okna
18.45 Wiadomości
19.10 Niezależna
służba
poszukiwań
20.00 Rowerowy
show
20.20 Telegra „Zapal
świąteczną
gwiazdę”
20.25 Reality
show „Bar”
22.10 Film akcji
„Ostrza”



6.25 Szokująca
dokumentalistyka
6.50 Szczerze
7.30 Telewizyjna
7.45 S. „Włoskie
namietności”

19.00 Koncert
dobrej muzyki
22.00 Film fab. „Titanic”
7.00 Poranek NTV
8.05 S. „Teletubbies”
9.00 Film fab. „Czy
jest św. Mikolaj”
11.30 Krzyk
12.00 NTV dżas
12.30 S. „Bogaci
i sławni”
13.30 S. „Tajemnice
miłości”
14.30 „Niedziela”
15.30 S. „Bogaci
i sławni”
16.30 S. „Tajemnice
miłości”
17.30 „Geras”
18.00 NTV dżas
18.30 Wiadomości
18.55 Puls
19.05 Film fab. „Wrogi”
22.00 Wiadomości
22.30 Film dok
23.20 S. „Rajskie
wiosny”



7.30 Światło Ewangelii
8.05 Melodramat
„Cudowne czasy”
10.00, 14.00, 22.15
Nieruchomości:
kupno, sprzedaż,
zamiana, dzierżawa
10.30 13.45, 17.00 Przewodnik
wolnego czasu
10.45, 17.15 Reklama
11.15 Komedia

13.15, 14.30 Telesklep
15.00 Komedia
„Filozofia
Steve’a”
18.00 Komedia
„Tajne małżeństwo”
20.15 Film fab.
„Pewnego
razu
w St. Paulo”
22.30 Film akcji
„Shiri”

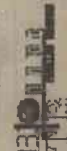


9.00, 17.00, 1.00 Komedia
„Znam
na wyśczech”
10.40 Melodramat
„Szczęśliwy
bilecik”
12.10 Komedia
„Zakochane serca”
13.45, 21.45 Tragikomedia
„Hiszpanka”
15.15, 23.15 Thriller
„Stan hipnozy”
18.40 Kanal XXI
18.50 Kalejdoskop
zniek
18.55 Komedia
„Za uroczę damy”
20.10 Film krym.
„Telefon policyjny — 110”



10.10 Telesklep
10.25 Film anim.
10.50, 14.00 Klub
Tangoramy
12.15 Komedia „Drgania”

S. „Tajemnice miłości”
19.00 Dzień w Izraelu
20.00 S. „Kruk” 21.00
S. „Ulice stłuczonych
latarni” 22.00 Dzień na
świecie 24.00 Film fab.
„Jak zostać gwiazdą”
9.00 „713 prosi o zezwo-
lenie na lądowanie” 10.15
„Nazywa się Robert”
11.35 „Czerwony kamień”
12.50 „Kain XVIII”
14.20 „Niedokończony



9.00 „713 prosi o zezwo-
lenie na lądowanie” 10.15
„Nazywa się Robert”
11.35 „Czerwony kamień”
12.50 „Kain XVIII”
14.20 „Niedokończony

utwór na mechaniczne
pianino” 16.00 „Drzwi
bez zamka” 17.30 „Gdzie
znikł Fomienko?” 18.45
„Jedyna” 20.15 „Obrona
sycylijska” 21.45 „Gra
wyobraźni” 23.00
„Urodzony w Wiatce”



9.00, 11.00, 14.00, 17.00,
24.00 Wiadomości 9.15,
17.40 S. „Klon” 10.05,
20.35 S. „Wąski most” 11.15
Gwiazda anteny 11.45 Film
fab. „Elf, który nie wierzył”

13.10 S. „Zakochane kobie-
ty” 14.20 Encyklopedia
tajemnic 14.55 „Ogładnij
melodie” 15.20 Film fab.
„Dni anioła” 16.10 Pięć
wieczorów. Czwartek 17.20
Muzyka 18.35 Pole cudów
20.00 Czas 21.35 Litewski
„Czas” 22.00 Film fab.
„Operacja „Z okazji Nowego
Roku” 0.15 Kanał muz.



7.00, 8.00, 9.00, 10.00,
11.00, 12.00, 14.00,

15.00, 17.00, 18.00,
23.00 Wiadomości 7.05,
7.35, 8.10 Dzień dobry,
Białoruś 7.30, 8.30
Przedsiębiorczość 9.05,
20.05 S. „Włóczęga”
10.05 Ratownicy 10.30,
17.05 S. „Ekscentrycy”
11.05, 18.15 S. „Dzieci
wyłmy” 12.10 Film fab.
„Strzeż się samochodu”
13.40 Film anim. 14.05
Specjalny reportaż 14.30
Podróże dyktanta 15.20
S. „Najpiękniejsze nasze
wakacje” 16.05 5x5 17.30

Zobacz, czy nie jesteś studentem:

nudnym rytuałem.

1. O 6 rano wstajesz, a nie kładziesz się spać.
2. W łódzce trzymasz więcej jedzenia niż pica.
3. Nie zgłaszasz się już do testów nowych leków na ochotnika.
4. Znasz każdego ze śpiących w twoim domu.
5. Swoją ulubioną melodię słyszysz w windzie w budynku, w którym pracujesz.
6. Nie dostajesz już listów z pogrozkami z banku.
7. Nosisz ze sobą parasol.
8. Nie chodzisz do supermarketu ze wszystkimi przyjaciółmi.
9. Korzystasz ze stałych zleceń i kredytu w rachunku bieżącym.
10. W domu działa ogrzewanie.
11. Twoi przyjaciele zawierają związki małżeńskie i rozwódzą się, zamiast się po prostu spotykać i rozstawać.
12. Zamiast 130 dni wakacji masz ich 20.
13. Dżinsy i pulower nie są już eleganckim strojem.
14. Dzwonisz na policję, bo te cholerne dzieciaki z mieszkani obok nie chcą ściszyć muzyki.
15. Wstajesz rano z łóżka, nawet jeżeli pada.
16. Mycie się nie jest



30. Lista zakupów jest dłuższa niż zupka z kubka i sześciopak piwa.

31. Używasz odkurzacza.
32. Łamanie prawa oznacza przekroczenie dozwolonej prędkości o 15 km/h.
33. Zamiast mówić: „Już nigdy tyle nie wypiję” mówisz: „Nie potrafię już pić tyle, co kiedyś”.
34. Ponad 90% twojego czasu spędzonego przed komputerem to zwykła praca.
35. Nie eksperymentujesz już z zakazanymi substancjami.
36. Już nie pijesz w domu przed wyjściem do knajpy, żeby tam zaoszczędzić.
37. Jeśli na 7 pytań odpowiesz „tak” —

nadal jesteś studentem!
* Jeśli „tak” —
odpowiedział na 14 i więcej pytań — możesz mieć poczucie, że już wyrosłaś i wreszcie zacząłeś zarabiać pieniądze, ale ich Ci ciągle za mało. Może warto zrezygnować z drzemki od południa do 18?
* Jeśli zaznażyłeś twierdzące odpowiedzi w 22 pytaniach — możesz z dumą stwierdzić, że Twoja sytuacja materialna połączona z pragmatycznym życiowym i realną oceną sytuacji pozwala Ci na życie godne, bez większych utrapień. Na sposób bycia... bez krzyty awanturnictwa. Czy na pewno do tego dążyłeś?

Jak sobie radzisz z negatywnymi wpływami?

Osiągnięcie planów życiowych jest uzależnione od twojej umiejętności uodpornienia się na negatywne sytuacje, negatywnych ludzi i nawet na własne negatywne myśli.

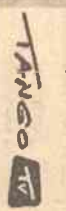
- Sprawdź, jak sobie radzisz w tej dziedzinie. Pamiętaj, że powinieneś odpowiedzieć na pytania z ręką na sercu — wiadomo przecież, że od poprawnej diagnozy zależy przebieg kuracji...
1. Kiedy coś idzie nie po twojej myśli, na ogół:
 - a) złościsz się
 - b) zrzucasz winę na innych
 - c) bierzesz wolne na resztę dnia
 - d) zabierasz się za coś innego
 - e) próbujesz innego podejścia
 2. Kiedy przychodzi ci do głowy jakaś negatywna myśl:
 - a) poddajesz się tej myśli i trudno ci się jej pozbyć
 - b) pozwalasz tej myśli wpływać na siebie do pewnego stopnia
 - c) kompletnie tę myśl ignorujesz
 - d) zastanawiasz się nad jej źródłem
 - e) szukasz antidotum koncentrując się na czymś pozytywnym
 3. Kiedy znajdujesz się w otoczeniu negatywnych ludzi:
 - a) siłą rzeczy się do tego otoczenia dostosowujesz, przybierając ich zachowanie
 - b) mimo woli pozwalasz im wpływać na siebie
 - c) próbujesz ich ignorować
 - d) starasz się od nich uciec, zanim na ciebie wpłyną
 - e) jesteś świadomy tego, że zaliczasz się do innej kategorii ludzi i negatywne otoczenie nie ma na ciebie wpływu
- Odpowiedzi:
Za każdą odpowiedź „a” 1 punkt, za „b” — 2 punkty, za „c” — 3, za „d” — 4, za „e” — 5. Jeśli uzyskałeś 14-15 punktów — doskonale sobie radzisz w utrzymywaniu pozytywnego nastawienia. Jeśli uzyskałeś 10-13 pkt. — na ogół jesteś w stanie się obronić przed negatywnym otoczeniem, potrzebna ci jest jednak dodatkowa pozytywna strawa dla ducha. 7-9 punktów: Uważaj, znajdujesz się na drodze, która wiedzie do świata negatywnych ludzi — z jakim przystajesz, takim się stajesz. Jeśli uzyskałeś mniej niż 5 punktów, musisz koniecznie włączyć się za czytanie pozytywnej literatury i znaleźć jakichś pozytywnych przyjaciół.



8.00 Filmy anim.	17.25 Wieczorny autograf	10.00 Sobotni poranek	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.15 Café Sertio	— spotkajmy się	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”
11.00 Program cyfrowy	18.05 Podróż	12.05 Komedie	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
12.55 „Ubi et ohi”	18.35 Poglad Bartkisa	14.05 „Mocni z sw. Mikolaja”	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
13.45 Komedie	19.20 Styl	14.05 „Lituanian open 2004”	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
„Wesolych swiat, panie Beani”	20.10 Ludzie jak ludzie	16.15 Komedie	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
14.15 Najwieszsze reklamy swiata	20.50 Bisko	17.55 Kamera VRS	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
15.05 Komedie „Lok”	21.30 Panorama	18.35 Iluzja	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
16.35 Melodramat „Duch”	21.45 Muzyka powazna	19.05 Koncert	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
18.45 S. „Komisarz Rex”	22.55 Amerykanske zapasy	20.20 Thriller	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
20.25 21.09 Lokete „Perlas”	23.55 S. „Pokoje smierci”	23.15 Thriller	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
20.30 Panorama	23.55 S. „Pokoje smierci”	23.15 Thriller	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
20.45 Wywiad	23.55 S. „Pokoje smierci”	23.15 Thriller	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
brzozaokazeniowy z kandydatami	23.55 S. „Pokoje smierci”	23.15 Thriller	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
Autocem	23.55 S. „Pokoje smierci”	23.15 Thriller	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
jużazem	23.55 S. „Pokoje smierci”	23.15 Thriller	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
Backsem	23.55 S. „Pokoje smierci”	23.15 Thriller	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
2. „Loteria „Tuzinas”	23.55 S. „Pokoje smierci”	23.15 Thriller	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
21.10 Konkret	23.55 S. „Pokoje smierci”	23.15 Thriller	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
23.10 Film przyg.	23.55 S. „Pokoje smierci”	23.15 Thriller	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”
„Zbiegły podlug”	23.55 S. „Pokoje smierci”	23.15 Thriller	16.35 Komedie	10.30, 13.45, 17.15 Przewodnik wolnego czasu	9.25 Kawa czy herbata	20.15 Dobranoc	12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	12.40 „Renegat”	12.40 „Renegat”

2

3



10.25 Godzina malych gwiazd	20.00 Rowertowy kabaret	6.35 Teleskop	18.15 Film fab. „Diba”	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.
11.20 Retrospektywa	21.35 Komedie	6.35 Teleskop	18.15 Film fab. „Diba”	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.
12.10 Dokumentaliska swiatowa	23.55 Komedie	6.35 Teleskop	18.15 Film fab. „Diba”	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.
13.05 Wietrowki kultuarne	23.55 Komedie	6.35 Teleskop	18.15 Film fab. „Diba”	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.
13.30 Drogi	23.55 Komedie	6.35 Teleskop	18.15 Film fab. „Diba”	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.
13.55 Targowice bled	23.55 Komedie	6.35 Teleskop	18.15 Film fab. „Diba”	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.
14.40 Honor kraju	23.55 Komedie	6.35 Teleskop	18.15 Film fab. „Diba”	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.
15.35 Boze Narodzenie z delfinami	23.55 Komedie	6.35 Teleskop	18.15 Film fab. „Diba”	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.
16.35 Jzyce jest pisdne	23.55 Komedie	6.35 Teleskop	18.15 Film fab. „Diba”	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.	10.10 Teleskop	10.25 Film anim.

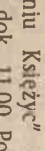
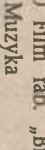
12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	13.25 Teleskop	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”
12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	13.25 Teleskop	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”
12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	13.25 Teleskop	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”
12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	13.25 Teleskop	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”
12.35 „Ścieżki miłości” — telenowela	13.25 Teleskop	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”	13.30 „Przyjaciele i rywale”

TVP1

WYBIEŻAN

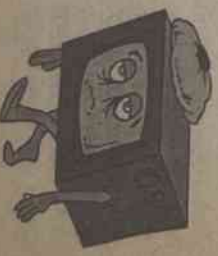
DISNEY

X



6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00
6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00
6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00
6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00
6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00	6.00, 8.00 Dzie w Ameryce	6.30 BG International 7.00

4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza
4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza
4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza
4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza
4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza	4.00, 10.00, 18.00 Wiedza	4.30, 10.30, 18.30 Wiedza





6.00 Dzień dobry
9.00 Godzina
małych
gwiazd
9.55 Filmy anim.
10.25, 17.30 S. „Czarownica
Sabrina”
10.50 Kropki nad i
12.25 Show Św.
Mikolajów
w Kownie
11.35 Witaj,
komputerze
14.00 W interesie
społeczeństwa
14.55 Koncert
16.25 Filmy anim.
17.20 Wiadomości (ros.)
17.55 Filmy anim.
18.30 Dziennik
18.45 S. „Wolf”
19.40 Blisko
— daleko
20.25, 22.09 Loteria
„Perlas”
20.30 Panorama
21.10 Klub prasowy
22.10 Pogady
Bartkusa
23.00 Wiadomości
23.10 Dramat
„Muchabarovat”

2

15.15 Filmy anim.
16.35 Retrospektywa
18.00 Życie
z bliska
w Kownie
18.15 Wiadomości
kowieńskie



6.25 Szkoląca
dokumentalistyka
6.50 Głos serca
7.30 Telewizyjna
7.45 Melodramat
„Włoskie
namietności”
8.50 Cuda
z bliska
9.25 Kamera VRS
10.05, 16.35 S. „Niewinna
Joanna”
11.00, 17.30 S. „Ukryta
namietność”
12.00 Rodzinna kolacja
12.55 Szczere.
Magazyn
stylu życia
13.35 S. „Gliny”
14.40 Film fab. „Piękni
ciapacz
chmu”
18.30 Cuda z bliska
19.10 Pasa
zmierzchu
20.00 Wiadomości
20.20 Pytaj
21.20 S. „Cele
śmierci”
22.30 Wiadomości
22.40 S. „Gliny”
23.45 Erot. melodramat
„Emanuelle
— królowa
namietności”
1.20 Rozrywkowy SMS
3.20 — 5.00 Telegra
„Rozbierz mnie”



7.05 Telesklep
zdrówka

7.20 Film anim.

7.45 Pomoc TV
8.15 Normada
9.10 S. „Dzikuska”
10.10 S. „W wirze
namietności”
11.10 Nie zgadzam się
12.10 Komedia
„Beethoven 3”
13.55 Komedia
„Na wędrowanie”
15.35 Film anim.
15.40 S. „Rebeka”
16.40 S. „Dzikuska”
17.40 Nomada
18.45 Wiadomości
19.10 Ekipa
20.00 Pomoc TV
20.30 Labirynty
21.35 Reality show
22.45 Wiadomości
23.15 S. „X-files”
0.15 Z otu stron muru
1.15 S. „Długo
i nieszczerliwie”



7.00 Poranek NTV
8.05 Film anim.
9.00 Film fab.
11.00 S. „Drogowe
wilki”
12.00 NTV dziś
12.30 S. „Bogaci
i sławni”
13.30 S. „Tajemnice
miłości”
14.30 W swoim
kręgu
15.30 S. „Bogaci
i sławni”
16.30 S. „Tajemnice
miłości”
17.30 „Geras”



9.00, 17.00, 1.00 Komedia

18.00 NTV dziś

18.30 Wiadomości
18.55 Puls
19.05 Film fab.
„Winda”
21.00 Program rozr.
21.30 Krzyk.
Program publ.
22.00 Wiadomości
22.30 S. „Rajskie
wiosny”
23.00 Film fab.
„Gwinewera”



7.30 Światło
Ewangelii
8.05 Film akcji
„Cedny strzał”
10.00, 14.00, 20.00, 22.15
Nieruchomości:
kupno, sprzedaż,
zamiana,
dzierżawa
10.30, 13.45, 17.00 Przewodnik
wolnego czasu
10.45 Reklama
11.15 Film krym.
„Najważniejsza
jej praca”
13.15, 14.30 Telesklep
15.00 Dramat
„Pospnie dni”
17.15 Reklama
18.00 Film fab.
„Cudowne czasy”
20.15 Komedia
„Reżyser dźwięku”
22.30 Film fab.
„Filozofia Steve’a”



9.00, 17.00, 1.00 Komedia

Dembel 4:

9.35 Telesklep
9.50 Smaczny
weekend
10.50 Przegląd sportu
na świecie
11.20 Piłka nożna
11.50 S. „Chłopiec
i świat”
12.40 Kino, kino, kino
13.10 S. „Agencja NAS”
14.10 S. „Morski
zwiadawca”
15.00 S. „Felicity”
16.40 Film przyg.
„Potężni
rangersi”
18.30 Gwiazdy
Hollywoodu
19.00 Komputerowe
cuda
19.30 Klub Tangoramy
21.00 Magazyn muz.
22.00 Komedia
„Trafili do raju”
24.00 Show
komediowy
0.30 Znajomość SMS



7.00 S. „Miekie-żelazkie”
7.40 „Uci z serca...”
— Hosenki
Zygmunt
Koniecznego
8.45 Echo tygodnia
9.25 Od przedszkola
do Opola
— program rozr.

10.15 S. „Magyczne
drzewo”

10.45 Specjalne
wydanie
Wiadomości
11.05 Opowieść
o wole i osle
w Betlejem
— widowisko
11.35 Zwierzęta
— magazyn
12.00 Po kolejnie
— widowisko
12.30 Kolejny
dla Papieża:
Serca ludzkie
się radują
— koncert
12.55 Ubi et Orbi
— transmisja
z Watykanu
13.45 Koncert
dla rodzin
żołnierzy
w Iraku, cz. 1
14.40 „Pan
Wołodyjowski”
— film hist.
15.55 Kolejny
i pastorałki
śpiewa Zespół
Pieśni i Tańca „Śląsk”
16.25 Śniadanie
na podwieczorek
— wydanie
18.00 Telespress
18.15 Święta,
święta, cz. 1
18.55 S. „M jak miłość”
19.40 Pamiętał
o mnie...
— koncert życzeń
20.00 Dobranocna
20.30 Wiadomości



6.35 Szybka forsa
— teleturniej
7.35 Telesklep
9.35 Droga
do gwiazd
— program rozr.
10.35 S. „Tajemnice
Smalville”
11.25 „Stalowy
gigant”
— film anim.
12.55 „Bunt
na Bounty”
— film przyg.
16.00 Na osi
— program
motor.
16.30 S. krym.
„Prawo ulicy”
17.35 S. obycz.
„Savannah”
18.30 „Kolejka
primadonny”
— film
rodzinny

20.53 Sport

20.59 Pogoda
21.05 „Zemsta”
— komedia
22.50 „Kiedy ręce
odpadną
od wierszy”
— koncert
poezji
Złagiewa
Hertera
23.40 Śniadanie
na podwieczorek
— wydanie
świąteczne
1.15 S. „M jak miłość”

TVP1

7.15 „Piebania”
— telenowela
8.00 Znowu się rodzi
— koledy
8.45 „Spot's Magical
Christmas”
— film anim.
9.15 „Eloise
w hotelu
Plaza”
— film fab.
10.45 Specjalne
wydanie
Wiadomości
11.05 Do góry
nogami

Oddział migracji informuje

Od 1 grudnia br. oddział migracji policji publicznej komisariatu policji rejonu wileńskiego w soboty nie pracuje. Dokumenty są przyjmowane i wydawane w dniach pracy: poniedziałek-czwartek od godz. 8.00 do 17.00, w piątki od godz. 8.00 do 15.45. Przerwa obiadowa: godz. 12.00-13.00

S. „Tajemnice miłości”

19.00 Dzień w Izraelu
20.00 S. „Kruk” 21.00
S. „Ulice stuczonych
latarni” 22.00 Dzień na
świecie 24.00 Film fab.
„Jak zostać gwiazdą”



9.00 „Stopień ryzyka”
10.30 „Honor sportowy”
12.20 „Wzywa się
Śnieżkę” 13.25
„Akwanauti”
14.45
„Wschód Księżyc” 16.00
Film fab. „Wąski most”
17.00
Czekaj na mnie 18.00

12.55 Smak

13.10 S.
„Zakochane kobiety” 14.20
Encyklopedia tajemnic
14.50 Zgadnij melodię 15.15
Film fab. „Dni anioła” 16.10
Pięć wieców. Środa 17.25
Muzyka 17.45 Wszystko
albo nic 19.00 S. „Kobiece
romansy” 20.00 Czas 21.35
Litewski „Czas” 22.00 Film
fab. „Osobliwości naro-
dowego polowania zimą”
23.40 Muzyka



7.00, 8.00, 9.00, 10.00,



7.35, 14.15 Film fab.
„Kopciuszka” 8.50, 10.10
Dla dzieci 9.45 Piosenka
roku 10.35 Bez próby
11.00, 14.00, 18.45,
23.40 Wydarzenia
11.15 Prawosławna
encyklopedia 11.40 A
na naszym podwórku
12.15 Film anim. 12.40
Cudowny świat baletu
13.30 Słoneczny krag
15.30 Film anim. 15.40
Serpentina muz. 16.05

Teatr poetycki

16.30
Koncert 18.00 Telesklep
18.25 Ludowe środki
19.00 Rosyjski wiek.
19.35 Film fab. „Miłość
to śmiertelna gra” 21.00
Postscriptum 21.55 Film
fab. „Kosyjski biznes”
23.55 Reporter



5.00, 24.00 „Życie na
ulicy Wolności” 6.45,
13.45 „Odnaleźć Bucka
McHenry” 8.30, 15.30
„Jason i argonauści”

21.00 Pamiętne chwile

22.00 Zapasy 0.30
Program rozrywkowy
1.30, 2.45 Nowości spor-
towe 1.45 Jeździectwo
22.00, 3.00 Motocykl
23.00 Kryminalny
24.00 Archiwa FBI 1.00
Biegły medyczny sądowej
2.00 O seksie



4.00, 10.00 Wędkarstwo
4.30, 10.30 Wielka
przygoda 5.00, 11.00
Skarby i śmierć 5.00,
12.00 Ładowanie na
Księżycu 7.00, 13.00
Niezwykłe maszyny 8.00,
14.00 Wyspy 9.00,
15.00 Motocykle 16.00

A WILEŃSKIE
Subola, 10.45
- LTV
worek, 11.20 - LTV
sobota, 16.16 - LTV

NIEDZIELA 26. XII



8.00 Świąteczne myśli	7.10 Filmy anim.
8.30 Filmy anim.	10.00 ABC zdrowia
10.00 Telefilmam	11.10 Salon Białego Koca
11.00 Godzina	11.15 Komedia
analizy gwiazd	„Znamy w Nowym Jorku”
11.55 Maza św.	13.40 Film anim.
14.00 Koncert	14.30 Komedia „Pies Skip”
16.00 show św.	16.00 Program
Milkołajów	kulturalny
17.15 Komedia	16.02 Koncert
„48 godzin”	zyczeń
19.00 Koncert	18.45 Wiadomości
20.30 Panorama	19.10 Rowerowy show
20.45 Melodramat	19.40 Narodowa
„Doktor Żwago”	liga muzyczna
21.15 Komedia „Wesole moje”	21.15 Komedia „Wesole moje”

2

21.00 Melodramat „Tatus na Boże Narodzenie”	8.30 Filmy anim.
22.50 Komedia „Świętający detektywi”	7.30 Ciepły dom
0.55 Rozrywki SMS	10.30 S. „Teletubies”
2.55 — 5.00 Telegra	11.20 Film anim.
„Rozbierz mnie”	13.00 Listy
13.15 Dla dzieci	13.15 Dla dzieci
19.40 Film fab. „Czy jest św. Mikołaj?”	19.40 Film fab. „Czy jest św. Mikołaj?”
20.55 Gra	20.55 Gra
bożonarodzeniowa	21.20 Film fab.
21.20 Film fab.	„Grynera”
6.45 Teleskop	23.00 Film fab. „Chłopcy i dziewczyna z okręgu Clair”
7.00 Film przyg.	0.40 Film fab.
„Książki i zetrak”	„Upełne lato”
8.40 Bożonarodzeniowy show „Listy do św. Mikołaja”	9.35 Komedia „Niedziadki”
11.10 Dla dzieci	11.10 Dla dzieci
„Tytan po najlepszym przyjęciu”	12.55 Komedia „Beethoven 4”
23.15 Film erot.	14.45 Komedia „Kawaler”
„Dziwne tygodnie”	16.40 Komedia „Jak Gintch krąży Boże Narodzenie”
7.00 Kamera VHS	7.35 S. „Mieszczanie”
11.10 Świąteczna	8.15 S. „Kółowa śniegu”
11.50 Film anim.	10.00 Zdrowia i szczęcia
13.15 Koncert	18.45 Wiadomości
zyczeń	19.05 Teletio
16.20 Komedia „Fungus”	20.30 Komedia „Trudne dziecko 3”
18.00 Niedzielnego lotto	22.15 Komedia „Wysokie obcasz. Niski poziom”
19.15 S. „Drapkusiowie i Burkusowie”	0.10 S. „Tajna agenta”
20.05 Retrospektywa	8.00 Kamień węglowy
21.30 Panorama	
21.45 Koncert	
23.05 Noc jazzowa	

22.30 Dramat „Maminiśnikowie”	8.05 Komedia „Zwarowana rodzinia”
7.30 Ciepły dom	9.30 Oaza
10.30 S. „Teletubies”	10.00, 14.00, 20.00, 22.15
11.20 Film anim.	Nieruchomości: kupno, sprzedaż, wymiana, dzierżawa
13.00 Listy	10.30, 13.45, 17.00 Przewodnik wolnego
13.15 Dla dzieci	10.45 Komedia „Anioł stróż”
19.40 Film fab. „Czy jest św. Mikołaj?”	14.30 Teleskop
20.55 Gra	15.00 Komedia „Zachłoc”
bożonarodzeniowa	17.15 Reklama
21.20 Film fab.	18.00 Film fab.
„Grynera”	19.30 Studio LRS
23.00 Film fab. „Chłopcy i dziewczyna z okręgu Clair”	20.15 Komedia „Wszystko będzie dobrze”

22.30 Dramat „Maminiśnikowie”	17.00 S. „Morski zwiadowca”
7.30 Ciepły dom	18.00 Film anim.
10.30 S. „Teletubies”	19.30 Program muz.
11.20 Film anim.	20.30 Magazyn
13.00 Listy	21.00 S. „Czarny anioł”
13.15 Dla dzieci	22.00 Thriller „Drapieżnik”
19.40 Film fab. „Czy jest św. Mikołaj?”	23.55 Znajomość SMS
20.55 Gra	
bożonarodzeniowa	
21.20 Film fab.	
„Grynera”	
23.00 Film fab. „Chłopcy i dziewczyna z okręgu Clair”	

21.23 Pogoda	14.10 S. „Najdłuższa wojna
21.25 „Klan”	nowoczesnej
— telenowela	20.30 Magazyn
21.45 „Born Dead”	21.00 S. „Czarny anioł”
— film dok.	22.00 Thriller „Drapieżnik”
22.55 Warto rozmawiać	23.55 Znajomość SMS
0.30 Panorama	
0.50 Sport-telegram	
0.53 Pogoda	
0.55 Plus minus	
— magazyn	
ekonomiczny	
1.20 Sprawa dla reportera	
1.50 S. „Szczęśliwych sekund”	
— magazyn	
17.10 spacer	
17.10 spacer	
17.30 S. „Szczęśliwych sekund”	
— magazyn	
18.00 Teleexpress	
18.15 Sportowy	
18.20 Między	
18.35 30 top! Lista, lista	
18.45 Kuchnia	
18.50 Kuchnia	
19.00 Kuchnia	
19.05 Kuchnia	
19.10 Kuchnia	
19.15 Kuchnia	
19.20 Kuchnia	
19.25 Kuchnia	
19.30 Kuchnia	
19.35 Kuchnia	
19.40 Kuchnia	
19.45 Kuchnia	
19.50 Kuchnia	
19.55 Kuchnia	
20.00 Kuchnia	
20.05 Kuchnia	
20.10 Kuchnia	
20.15 Kuchnia	
20.20 Kuchnia	
20.25 Kuchnia	
20.30 Kuchnia	
20.35 Kuchnia	
20.40 Kuchnia	
20.45 Kuchnia	
20.50 Kuchnia	
20.55 Kuchnia	
21.00 Kuchnia	
21.05 Kuchnia	

21.23 Pogoda	13.20 „Pielunaria”
21.25 „Klan”	— telenowela
— telenowela	14.10 „Klan” — telenowela
21.45 „Born Dead”	14.35 Książki na zimę
— film dok.	14.47 Szansa na życie
22.55 Warto rozmawiać	15.00 Laboratorium
0.30 Panorama	— magazyn
0.50 Sport-telegram	15.25 S. „W labiryncie”
0.53 Pogoda	15.56 Książki na zimę
0.55 Plus minus	16.00 Wiadomości
— magazyn	16.10 S. „Pod
ekonomiczny	— magazyn
1.20 Sprawa dla reportera	17.00 Bez granic
1.50 S. „Szczęśliwych sekund”	— program dla młodych widzów
— magazyn	17.25 S. „Młoda na sukces”
17.10 spacer	17.50 Sportowy Express
17.10 spacer	18.00 Teleexpress
17.30 S. „Szczęśliwych sekund”	18.15 Razem
— magazyn	na Biegach Antarktyda
18.00 Teleexpress	18.30 „Klan”
18.15 Sportowy	— telenowela
18.20 Między	19.00 Jaka to melodia?
18.35 30 top! Lista, lista	— quiz muz.
18.45 Kuchnia	19.25 Sitcom
18.50 Kuchnia	20.00 Lipy & Messy
19.00 Kuchnia	— język angielski dla dzieci
19.05 Kuchnia	20.30 Wiadomości
19.10 Kuchnia	20.52 Sport
19.15 Kuchnia	20.58 Pogoda
19.20 Kuchnia	21.05 Prosto w oczy
19.25 Kuchnia	21.22 Pogoda
19.30 Kuchnia	21.30 „Okno strachu”
19.35 Kuchnia	— film fab.
19.40 Kuchnia	23.00 Raport
19.45 Kuchnia	— kryminały
19.50 Kuchnia	23.30 Plus minus
19.55 Kuchnia	— magazyn
20.00 Kuchnia	23.55 Wiadomości
20.05 Kuchnia	0.10 „W sieci zbrodni”
20.10 Kuchnia	— film fab.

21.23 Pogoda	13.20 „Pielunaria”
21.25 „Klan”	— telenowela
— telenowela	14.10 „Klan” — telenowela
21.45 „Born Dead”	14.35 Książki na zimę
— film dok.	14.47 Szansa na życie
22.55 Warto rozmawiać	15.00 Laboratorium
0.30 Panorama	— magazyn
0.50 Sport-telegram	15.25 S. „W labiryncie”
0.53 Pogoda	15.56 Książki na zimę
0.55 Plus minus	16.00 Wiadomości
— magazyn	16.10 S. „Pod
ekonomiczny	— magazyn
1.20 Sprawa dla reportera	17.00 Bez granic
1.50 S. „Szczęśliwych sekund”	— program dla młodych widzów
— magazyn	17.25 S. „Młoda na sukces”
17.10 spacer	17.50 Sportowy Express
17.10 spacer	18.00 Teleexpress
17.30 S. „Szczęśliwych sekund”	18.15 Razem
— magazyn	na Biegach Antarktyda
18.00 Teleexpress	18.30 „Klan”
18.15 Sportowy	— telenowela
18.20 Między	19.00 Jaka to melodia?
18.35 30 top! Lista, lista	— quiz muz.
18.45 Kuchnia	19.25 Sitcom
18.50 Kuchnia	20.00 Lipy & Messy
19.00 Kuchnia	— język angielski dla dzieci
19.05 Kuchnia	20.30 Wiadomości
19.10 Kuchnia	20.52 Sport
19.15 Kuchnia	20.58 Pogoda
19.20 Kuchnia	21.05 Prosto w oczy
19.25 Kuchnia	21.22 Pogoda
19.30 Kuchnia	21.30 „Okno strachu”
19.35 Kuchnia	— film fab.
19.40 Kuchnia	23.00 Raport
19.45 Kuchnia	— kryminały
19.50 Kuchnia	23.30 Plus minus
19.55 Kuchnia	— magazyn
20.00 Kuchnia	23.55 Wiadomości
20.05 Kuchnia	0.10 „W sieci zbrodni”
20.10 Kuchnia	— film fab.

WTOREK 28. XII

21.23 Pogoda	14.10 S. „Najdłuższa wojna
21.25 „Klan”	nowoczesnej
— telenowela	20.30 Magazyn
21.45 „Born Dead”	21.00 S. „Czarny anioł”
— film dok.	22.00 Thriller „Drapieżnik”
22.55 Warto rozmawiać	23.55 Znajomość SMS
0.30 Panorama	
0.50 Sport-telegram	
0.53 Pogoda	
0.55 Plus minus	
— magazyn	
ekonomiczny	
1.20 Sprawa dla reportera	
1.50 S. „Szczęśliwych sekund”	
— magazyn	
17.10 spacer	
17.10 spacer	
17.30 S. „Szczęśliwych sekund”	
— magazyn	
18.00 Teleexpress	
18.15 Sportowy	
18.20 Między	
18.35 30 top! Lista, lista	
18.45 Kuchnia	
18.50 Kuchnia	
19.00 Kuchnia	
19.05 Kuchnia	
19.10 Kuchnia	
19.15 Kuchnia	
19.20 Kuchnia	
19.25 Kuchnia	
19.30 Kuchnia	
19.35 Kuchnia	
19.40 Kuchnia	
19.45 Kuchnia	
19.50 Kuchnia	
19.55 Kuchnia	
20.00 Kuchnia	
20.05 Kuchnia	
20.10 Kuchnia	
20.15 Kuchnia	
20.20 Kuchnia	
20.25 Kuchnia	
20.30 Kuchnia	
20.35 Kuchnia	
20.40 Kuchnia	
20.45 Kuchnia	
20.50 Kuchnia	
20.55 Kuchnia	
21.00 Kuchnia	
21.05 Kuchnia	

21.23 Pogoda	14.10 S. „Najdłuższa wojna
21.25 „Klan”	nowoczesnej
— telenowela	20.30 Magazyn
21.45 „Born Dead”	21.00 S. „Czarny anioł”
— film dok.	22.00 Thriller „Drapieżnik”
22.55 Warto rozmawiać	23.55 Znajomość SMS
0.30 Panorama	
0.50 Sport-telegram	
0.53 Pogoda	
0.55 Plus minus	
— magazyn	
ekonomiczny	
1.20 Sprawa dla reportera	
1.50 S. „Szczęśliwych sekund”	
— magazyn	
17.10 spacer	
17.10 spacer	
17.30 S. „Szczęśliwych sekund”	
— magazyn	
18.00 Teleexpress	
18.15 Sportowy	
18.20 Między	
18.35 30 top! Lista, lista	
18.45 Kuchnia	
18.50 Kuchnia	
19.00 Kuchnia	
19.05 Kuchnia	
19.10 Kuchnia	
19.15 Kuchnia	
19.20 Kuchnia	
19.25 Kuchnia	
19.30 Kuchnia	
19.35 Kuchnia	
19.40 Kuchnia	
19.45 Kuchnia	
19.50 Kuchnia	
19.55 Kuchnia	
20.00 Kuchnia	
20.05 Kuchnia	
20.10 Kuchnia	
20.15 Kuchnia	
20.20 Kuchnia	
20.25 Kuchnia	
20.30 Kuchnia	
20.35 Kuchnia	
20.40 Kuchnia	
20.45 Kuchnia	
20.50 Kuchnia	
20.55 Kuchnia	
21.00 Kuchnia	
21.05 Kuchnia	

21.23 Pogoda	14.10 S. „Najdłuższa wojna
21.25 „Klan”	nowoczesnej
— telenowela	20.30 Magazyn
21.45 „Born Dead”	21.00 S. „Czarny anioł”
— film dok.	22.00 Thriller „Drapieżnik”
22.55 Warto rozmawiać	23.55 Znajomość SMS
0.30 Panorama	
0.50 Sport-telegram	
0.53 Pogoda	
0.55 Plus minus	
— magazyn	
ekonomiczny	
1.20 Sprawa dla reportera	
1.50 S. „Szczęśliwych sekund”	
— magazyn	
17.10 spacer	
17.10 spacer	
17.30 S. „Szczęśliwych sekund”	
— magazyn	
18.00 Teleexpress	
18.15 Sportowy	
18.20 Między	
18.35 30 top! Lista, lista	
18.45 Kuchnia	
18.50 Kuchnia	
19.00 Kuchnia	
19.05 Kuchnia	
19.10 Kuchnia	
19.15 Kuchnia	
19.20 Kuchnia	
19.25 Kuchnia	
19.30 Kuchnia	
19.35 Kuchnia	
19.40 Kuchnia	
19.45 Kuchnia	
19.50 Kuchnia	
19.55 Kuchnia	
20.00 Kuchnia	
20.05 Kuchnia	
20.10 Kuchnia	
20.15 Kuchnia	
20.20 Kuchnia	
20.25 Kuchnia	
20.30 Kuchnia	
20.35 Kuchnia	
20.40 Kuchnia	
20.45 Kuchnia	
20.50 Kuchnia	
20.55 Kuchnia	
21.00 Kuchnia	
21.05 Kuchnia	

21.23 Pogoda	14.10 S. „Najdłuższa wojna
21.25 „Klan”	nowoczesnej
— telenowela	20.30 Magazyn
21.45 „Born Dead”	21.00 S. „Czarny anioł”
— film dok.	22.00 Thriller „Drapieżnik”
22.55 Warto rozmawiać	23.55 Znajomość SMS
0.30 Panorama	
0.50 Sport-telegram	
0.53 Pogoda	
0.55 Plus minus	
— magazyn	
ekonomiczny	
1.20 Sprawa dla reportera	
1.50 S. „Szczęśliwych sekund”	
— magazyn	
17.10 spacer	
17.10 spacer	
17.30 S. „Szczęśliwych sekund”	
— magazyn	
18.00 Teleexpress	
18.15 Sportowy	
18.20 Między	
18.35 30 top! Lista, lista	
18.45 Kuchnia	
18.50 Kuchnia	
19.00 Kuchnia	
19.05 Kuchnia	
19.10 Kuchnia	
19.15 Kuchnia	
19.20 Kuchnia	
19.25 Kuchnia	
19.30 Kuchnia	
19.35 Kuchnia	
19.40 Kuchnia	
19.45 Kuchnia	
19.50 Kuchnia	
19.55 Kuchnia	
20.00 Kuchnia	
20.05 Kuchnia	
20.10 Kuchnia	
20.15 Kuchnia	
20.20 Kuchnia	
20.25 Kuchnia	
20.30 Kuchnia	
20.35 Kuchnia	
20.40 Kuchnia	
20.45 Kuchnia	
20.50 Kuchnia	
20.55 Kuchnia	
21.00 Kuchnia	
21.05 Kuchnia	



6.00 Dzień dobry
9.00 S. „Wojak”
9.55 Filmy anim.
10.25, 17.30 S. „Czarownica Sabina”
10.50 Niezłoty wiek
11.35 Pokolenie
12.20 Koncert
13.15 Proszę o głos
14.10 Koncert
16.05 Pytanko
16.20 Telebimbam
17.20 Wiadomości (ros.)
17.55 Filmy anim.
18.30 Dziennik
18.45 Kropki nad i
20.25, 22.09 Loteria
„Petlas”
20.30 Panorama
21.30 Dramat
„Ojciec chrzestny 3”
23.00 Wiadomości

2

14.25 Filmy anim.
14.55 Telebimbam
15.45 Filmy anim.
16.20 Muzyka
18.00 Życie z bliska
w rejonie kowieńskim
18.15 Wiadomości
kowieńskie
18.40 Okro szkoły
19.30 Wiadomości
20.00 Retrospektywa
20.50 Lądzie jak ludzie

21.30 Panorama
22.10 W interesie społeczeństwa
23.05 Pogady
Barbosa
6.30 Rowerowy show
6.50 Filmy anim.
8.15 Okna
9.10 S. „Luz Maria”
10.05 S. „Libertada”
10.55 Komedie
12.40 Koncert
13.15 Proszę o głos
14.10 Koncert
16.05 Pytanko
16.20 Telebimbam
17.20 Wiadomości (ros.)
17.55 Filmy anim.
18.30 Dziennik
18.45 Kropki nad i
20.25, 22.09 Loteria
„Petlas”
20.30 Panorama
21.30 Dramat
„Ojciec chrzestny 3”
23.00 Wiadomości

21.30 Panorama
22.10 W interesie społeczeństwa
23.05 Pogady
Barbosa
6.30 Rowerowy show
6.50 Filmy anim.
8.15 Okna
9.10 S. „Luz Maria”
10.05 S. „Libertada”
10.55 Komedie
12.40 Koncert
13.15 Proszę o głos
14.10 Koncert
16.05 Pytanko
16.20 Telebimbam
17.20 Wiadomości (ros.)
17.55 Filmy anim.
18.30 Dziennik
18.45 Kropki nad i
20.25, 22.09 Loteria
„Petlas”
20.30 Panorama
21.30 Dramat
„Ojciec chrzestny 3”
23.00 Wiadomości

18.00 Film fab.
„Celny strzał”
20.15 Film kym.
„Najważniejsza jej praca”
22.30 Film fab.
„Posępne dni”
9.00, 17.00, 1.00 Komedie
„Żandarm w Nowym Jorku”
10.45 Melodramat
„Miłość młodej Naki”
12.25 Komedie „Wujek Adolf o przeżyciach Fuehera”
14.00, 22.00 Komedie
„Przyjaciele i rodzina”
15.30, 23.30 Melodramat
„Z dobroci nie oczekuj”
18.45 Kanał XXI
18.55 Kalendarz zniżek
19.00 Melodramat
„Edgar i Krystyna”
20.30 Film kym. „Dona Leon. Finał Wenecji”
20.30 Dramat „Seks, kłamstwo i Internet”
7.30 Światło Ewangelii
8.05 Film kym. „Nagonka”
9.30 Dla wędkarzy
10.00, 14.00, 20.00, 22.15
Nieruchomości:
kupno, sprzedaż, zamiana, dzierżawa
11.15 Film fab. „Okropni, brudni i gniewni”
13.15, 16.30, 17.15 Telespekt
15.00 Film fab.

14.40 Magazyn
stylu życia
15.10 Magazyn
sportowy
15.40 S. „Petersburgscy bandyci”
14.40 Show
17.30 S. „Przygody Sindbada”
18.20 Film anim.
19.10 Bushido
20.00 S. „Agencja NAS”
21.00 S. „Złota raczka”
21.50 Komedie
„Drgania”
22.40 Wredne dziewczyny
— show
23.30 Znajomość SMS

TVPOLONIA

8.00 „Czy ktoś mnie kocha w tym domu?”
— film obycz.
9.00 Kolędy
staropolskie
9.35 S. „M jak miłość”
10.25 Słowo
na niedzielę
10.30 S. „Magiczne drzewo”
10.55 Jedyneczka, Świąteczne kartki — program dla dzieci
11.25 Muzyczny Festiwal
Łańcut 2004:

12.10 Łapicki, cz. 1
12.25 Stanięteckie kolędy
12.50 Między ziemią a niebem — magazyn
13.40 Kolędy
— teletuniel
14.00 Transmisja
„Mazowsze”
15.00 „Pan Wołodyjowski”
— film hist.
16.15 Koncert dla rodzin
17.05 Łapicki, cz. 2
17.20 Kolędy
staropolskie
18.00 Telexpress
18.20 DTV J. Fedorowicz
18.30 S. „M jak miłość”
19.20 Kolędy śpiewa zespół „Mazowsze”
19.40 Łapicki, cz. 3
20.00 Dobranoc
20.30 Wiadomości
20.53 Sport
20.59 Pogoda
21.05 „Cudownie ocalony”
— komedia obycz.
22.40 Święta, święta, cz. 2 — koncert
23.25 Benefis Roberta Korzeniowskiego
00.15 Ułubione święta: Pastorali
Andrzeja Cierniewskiego
0.40 Pamiątki o minie...
— koncert zyczeń
1.00 S. „M jak miłość”

1.45 Kolędy śpiewa zespół „Mazowsze”
6.15 Szybka furka
— teletuniel
7.15 Telespekt
9.15 Na osi — program motor.
9.45 „Kolędy primadonn”
— film rodzinny
11.20 S. obycz. „Żarty na boju”
12.10 Droga do gwiazd
— program roz.
13.10 „Asteriks i Obeliks kontra Cezar”
— film
15.00 S. obycz. „Savannah”
15.55 S. obycz.
16.45 „Kochane kłopoty”
16.45 „Doktor Żywago”
— film obycz.
20.05 S. komed.
21.00 „Akademia policyjna”
21.00 „Selenia”
— film obycz.
23.20 S. „Tajemnice Smallville”
0.15 „Poszukiwacze Burzynyowej Komnaty”
— film sensac.
7.25 S. dok. „Kto napisał Nowy

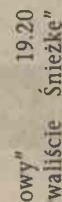
8.00 Transmisja
Masy św.
z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach
9.00 „Plebani”
— telenowela
9.25 Ziarno
— program redakcji
10.15 „Elza z afrykańskiego buszu”
12.00 Wigilijna paczka
— koncert
w Hali Olivia
w Gdańsku
12.50 Między ziemią a niebem
— magazyn

13.40 „Jak było na początku”
— film fab.
15.15 „Podróż jednoróżca”
— film fab.
16.45 Święta, święta (cz. 2)
— koncert
17.25 Kochamy polskie komedie
— teletuniel
18.00 Telexpress
18.20 DTV J. Fedorowicz
18.30 „Mali agenci”
— komedia fant.
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.53 Sport
20.59 Pogoda
21.10 „Góra Dantego”
— film katastroficzny
23.00 „Bez twarzy”
— thriller sensac.
1.15 „Protokół Windorski”
— film fab.

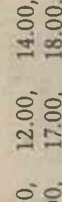
Studio Rozwoju Umiejętności
zaprasza dzieci w wieku przedszkolnym (4-7 lat) na sobotnie lekcje plastyki i prac, muzyki i teatru, języka angielskiego oraz przygotowania do szkoły.
Adres: ul. Migłos 1 (w lokalu szkoły początkowej „Genys”), tel. 8 610 14498 (od godz. 15) (Zam. 411)



6.00, 8.00 Dzień dobry w Ameryce
6.30 „BG International”
7.00 Bez polityki 7.15
Film anim. 7.30 Zdrowie
9.00, 16.00 S. „O imieniu Księżyc” 10.00, 23.00 S.
S. „Niezapomniana”
12.00 Poranek z Kirkorowem 13.00 Film fab. „Dopóki pieśń się nie kończy” 15.00 Dziś w Rosji 15.30 Film anim. 17.00 Czekaj na mnie



18.00 S. „Tajemnice miłości” 19.00 Dziś w Izraelu 20.00 S. „Kruk” 21.00 S. „Ulice stłuczonych łaterni” 24.00 Film fab. „Chleb, złoto, nagan”
6.00 Dzień dobry 9.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.45 Wiadomości 9.15, 18.10 S. „Klon” 10.05, 20.35 Film fab. „Wąski most” 11.10 „Piekniwni wiatr” 12.50 Miłosne historie



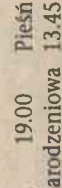
13.20 S. „Zakochane kobiety” 14.20 Panorama śmiechu 14.50 Zgadnij melodię 15.15 Film fab. „Dni anioła” 16.10 Pięć wieczorów. Wtorek 17.20 Muzyka 17.40 Wszystko albo nic 19.00 S. „Kobiece romansy” 20.00 Czas 21.35 Litewski 11.05, 18.15 S. „Dzieci wydmy” 12.10 Film fab. „Wspomnienia niewi- działnego człowieka” 14.05 Specjalny reportaż 14.20 Sport 14.45 Solo debutanta 15.20 S.



7.35, 14.15 Film fab. „Młodość Maksima” 9.05, 9.55 Program dla dzieci 10.25 Nasz sad 10.45 Smaczny kasek 11.00 Tydzień w Moskwie 11.25 Rzuć 11.55 Ludowe środki 12.15 Gabinet 21 12.40 Cudowny świat baletu 13.30 Zaprasza B. Norkin 14.00, 17.40, 23.45 Wydarzenia 15.30 Absolut 16.05 VII teleforum 16.50, 18.45



Telespekt 17.00 Wielka iluzja 17.50 Wręczenie nagrody 19.25, 1.10 Film fab. „Listopadowe dziecko” 21.00 Chwila prawdy 21.50 Film fab. „Amerykanin” 24.00 Delikatesy 0.30 VII teleforum 2.45 Otwarty projekt
9.30, 16.30, 19.00 WATTS 10.00, 11.30, 14.45, 19.30, 0.45 Narciarstwo 13.00 Bobsleje 14.00, 18.15 Biathlon 21.00 Pamiętnie chwile sportu 16.45, 23.00 Jędrzejewski 22.00 Sumo 0.30, 2.15 Nowości sportowe



12.00, 19.00 Pieśń Bożonarodzeniowa 13.45 zent 20.45, 1.45 „Kopalnie króla Salomona” 22.30 „Koniec lata”
9.30, 16.30, 19.00 WATTS 10.00, 11.30, 14.45, 19.30, 0.45 Narciarstwo 13.00 Bobsleje 14.00, 18.15 Biathlon 21.00 Pamiętnie chwile sportu 16.45, 23.00 Jędrzejewski 22.00 Sumo 0.30, 2.15 Nowości sportowe



4.00, 10.00 Wędkarstwo 4.30, 10.30 Wielka przygoda 5.00, 11.00 Rekin 6.00, 12.00, 2.00 Morderstwa 7.00, 13.00 Niezwykłe maszyny 8.00, 14.00 Wysypisko faraonów 16.00 „Queen Mary” 18.00 Syn Boga 19.00 Wysypisko 20.00 Burzyciele legend 21.00 Ugrzyżenie tygrysa 22.00 Sąd przysięgłych

23.00 Niedoskonałe przestępstwo 1.00 Traumatologia 3.00 Tragedia w szkole

Przerabiam zakres fal ultrakrótkich rosyjskich odbiorników radiowych na pasmo 87-108 MHz (FM). Naprawiam telewizory „Sileks”. Vilnius, tel. 216 85 65



6.00 Dzień dobry	18.15 Wiadomości
7.50 Pancarna Europa	18.40 Kowno
9.00 S. „Jack, Grubas i pies”	19.30 Wiadomości
9.55 Film anim.	20.00 Konkert
10.25, 17.30 S. „Czatowica Sabana”	21.30 Panorama
10.50 Życie jest piękne	22.10 Dokumentalistyka światowa
11.40 Telefon pomocy	
12.30 Konkert	
13.50 Najwyższe reklamy	
14.35 Program cyrkowy	
16.30 Film anim.	
16.55 Encyklopedia	
17.20 Wiadomości (ros.)	
17.55 Film anim.	
18.40 Wiadomości	
17.55 Film anim.	
18.30 Wiadomości	
18.45 S. „Wolf”	
19.40 Lucie jak ludzie	
20.25 Lorienta „Perlas”	
20.30 Panorama	
21.10 W interesie społeczeństwa.	
W przerwie	
— lorienta „Perlas”	
22.10 Pokolenie	
22.10 Pokolenie	
23.00 Wiadomości	
23.10 Niedzieliwie	

2

10.05, 16.35 S. „Niewinna Joanna”	18.45 Wiadomości
11.00, 17.30 S. „Ukraina namierzone”	19.10 Tydzień „Bez tabu”
12.00 Śmiech i łzy	20.30 Po obu stronach muru
12.40 Bałta „Kołowa Śniegu”	21.35 S. „Litewski trawny. Dzwonek z białego światła”
14.25 Melodramat „Może być”	22.45 Wiadomości
18.30 Cuda z bliska	23.15 S. „Seks i miasto”
19.10 Głos serca	23.55 Najświeższe obrázky domowe
20.00 Wiadomości	Artykuły
20.20 Czwarta władza	0.50 S. „Długo i nieszczęśliwie”
21.20 Dramat „Ekstremalność”	
6.30 Wiadomości	
6.50 Filmy anim.	
10.25 Komedia	
22.40 Cd filmu	
23.25 Iluzja	
— tarczycyśko	
0.45 Rozrywka SMS	
2.30 — 5.00 Telegra	
15.45 S. „Luz Maria”	
16.40 S. „Libertada”	
17.40 Okna	
18.45 Wiadomości	
19.10 Druga fala	
20.00 Konkertowy show	
7.05 Teleskop	
7.20 Filmy anim.	
7.45, 20.00 Pomoc TV	
8.15 Nomada	
9.10 S. „Dzik uska”	
10.10 S. „W wizerze”	
20.25 Reality show „Bar”	
22.10 Zalogi	
22.40 Film akcji	
„Złoty minuter”	
13.15 Komedia	
„Zwariowany profesor: rodzinka Klumpów”	
15.10 Film anim.	
15.40 S. „Rebeka”	
16.40 S. „Dziakuska”	
17.40 Komedia	

3

10.05, 16.35 S. „Niewinna Joanna”	18.45 Wiadomości
11.00, 17.30 S. „Ukraina namierzone”	19.10 Tydzień „Bez tabu”
12.00 Śmiech i łzy	20.30 Po obu stronach muru
12.40 Bałta „Kołowa Śniegu”	21.35 S. „Litewski trawny. Dzwonek z białego światła”
14.25 Melodramat „Może być”	22.45 Wiadomości
18.30 Cuda z bliska	23.15 S. „Seks i miasto”
19.10 Głos serca	23.55 Najświeższe obrázky domowe
20.00 Wiadomości	Artykuły
20.20 Czwarta władza	0.50 S. „Długo i nieszczęśliwie”
21.20 Dramat „Ekstremalność”	
6.30 Wiadomości	
6.50 Filmy anim.	
10.25 Komedia	
22.40 Cd filmu	
23.25 Iluzja	
— tarczycyśko	
0.45 Rozrywka SMS	
2.30 — 5.00 Telegra	
15.45 S. „Luz Maria”	
16.40 S. „Libertada”	
17.40 Okna	
18.45 Wiadomości	
19.10 Druga fala	
20.00 Konkertowy show	
7.05 Teleskop	
7.20 Filmy anim.	
7.45, 20.00 Pomoc TV	
8.15 Nomada	
9.10 S. „Dzik uska”	
10.10 S. „W wizerze”	
20.25 Reality show „Bar”	
22.10 Zalogi	
22.40 Film akcji	
„Złoty minuter”	
13.15 Komedia	
„Zwariowany profesor: rodzinka Klumpów”	
15.10 Film anim.	
15.40 S. „Rebeka”	
16.40 S. „Dziakuska”	
17.40 Komedia	



10.05, 16.35 S. „Niewinna Joanna”	18.45 Wiadomości
11.00, 17.30 S. „Ukraina namierzone”	19.10 Tydzień „Bez tabu”
12.00 Śmiech i łzy	20.30 Po obu stronach muru
12.40 Bałta „Kołowa Śniegu”	21.35 S. „Litewski trawny. Dzwonek z białego światła”
14.25 Melodramat „Może być”	22.45 Wiadomości
18.30 Cuda z bliska	23.15 S. „Seks i miasto”
19.10 Głos serca	23.55 Najświeższe obrázky domowe
20.00 Wiadomości	Artykuły
20.20 Czwarta władza	0.50 S. „Długo i nieszczęśliwie”
21.20 Dramat „Ekstremalność”	
6.30 Wiadomości	
6.50 Filmy anim.	
10.25 Komedia	
22.40 Cd filmu	
23.25 Iluzja	
— tarczycyśko	
0.45 Rozrywka SMS	
2.30 — 5.00 Telegra	
15.45 S. „Luz Maria”	
16.40 S. „Libertada”	
17.40 Okna	
18.45 Wiadomości	
19.10 Druga fala	
20.00 Konkertowy show	
7.05 Teleskop	
7.20 Filmy anim.	
7.45, 20.00 Pomoc TV	
8.15 Nomada	
9.10 S. „Dzik uska”	
10.10 S. „W wizerze”	
20.25 Reality show „Bar”	
22.10 Zalogi	
22.40 Film akcji	
„Złoty minuter”	
13.15 Komedia	
„Zwariowany profesor: rodzinka Klumpów”	
15.10 Film anim.	
15.40 S. „Rebeka”	
16.40 S. „Dziakuska”	
17.40 Komedia	



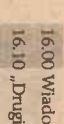
10.05, 16.35 S. „Niewinna Joanna”	18.45 Wiadomości
11.00, 17.30 S. „Ukraina namierzone”	19.10 Tydzień „Bez tabu”
12.00 Śmiech i łzy	20.30 Po obu stronach muru
12.40 Bałta „Kołowa Śniegu”	21.35 S. „Litewski trawny. Dzwonek z białego światła”
14.25 Melodramat „Może być”	22.45 Wiadomości
18.30 Cuda z bliska	23.15 S. „Seks i miasto”
19.10 Głos serca	23.55 Najświeższe obrázky domowe
20.00 Wiadomości	Artykuły
20.20 Czwarta władza	0.50 S. „Długo i nieszczęśliwie”
21.20 Dramat „Ekstremalność”	
6.30 Wiadomości	
6.50 Filmy anim.	
10.25 Komedia	
22.40 Cd filmu	
23.25 Iluzja	
— tarczycyśko	
0.45 Rozrywka SMS	
2.30 — 5.00 Telegra	
15.45 S. „Luz Maria”	
16.40 S. „Libertada”	
17.40 Okna	
18.45 Wiadomości	
19.10 Druga fala	
20.00 Konkertowy show	
7.05 Teleskop	
7.20 Filmy anim.	
7.45, 20.00 Pomoc TV	
8.15 Nomada	
9.10 S. „Dzik uska”	
10.10 S. „W wizerze”	
20.25 Reality show „Bar”	
22.10 Zalogi	
22.40 Film akcji	
„Złoty minuter”	
13.15 Komedia	
„Zwariowany profesor: rodzinka Klumpów”	
15.10 Film anim.	
15.40 S. „Rebeka”	
16.40 S. „Dziakuska”	
17.40 Komedia	

TVPOLONIA

10.05, 16.35 S. „Niewinna Joanna”	18.45 Wiadomości
11.00, 17.30 S. „Ukraina namierzone”	19.10 Tydzień „Bez tabu”
12.00 Śmiech i łzy	20.30 Po obu stronach muru
12.40 Bałta „Kołowa Śniegu”	21.35 S. „Litewski trawny. Dzwonek z białego światła”
14.25 Melodramat „Może być”	22.45 Wiadomości
18.30 Cuda z bliska	23.15 S. „Seks i miasto”
19.10 Głos serca	23.55 Najświeższe obrázky domowe
20.00 Wiadomości	Artykuły
20.20 Czwarta władza	0.50 S. „Długo i nieszczęśliwie”
21.20 Dramat „Ekstremalność”	
6.30 Wiadomości	
6.50 Filmy anim.	
10.25 Komedia	
22.40 Cd filmu	
23.25 Iluzja	
— tarczycyśko	
0.45 Rozrywka SMS	
2.30 — 5.00 Telegra	
15.45 S. „Luz Maria”	
16.40 S. „Libertada”	
17.40 Okna	
18.45 Wiadomości	
19.10 Druga fala	
20.00 Konkertowy show	
7.05 Teleskop	
7.20 Filmy anim.	
7.45, 20.00 Pomoc TV	
8.15 Nomada	
9.10 S. „Dzik uska”	
10.10 S. „W wizerze”	
20.25 Reality show „Bar”	
22.10 Zalogi	
22.40 Film akcji	
„Złoty minuter”	
13.15 Komedia	
„Zwariowany profesor: rodzinka Klumpów”	
15.10 Film anim.	
15.40 S. „Rebeka”	
16.40 S. „Dziakuska”	
17.40 Komedia	



10.05, 16.35 S. „Niewinna Joanna”	18.45 Wiadomości
11.00, 17.30 S. „Ukraina namierzone”	19.10 Tydzień „Bez tabu”
12.00 Śmiech i łzy	20.30 Po obu stronach muru
12.40 Bałta „Kołowa Śniegu”	21.35 S. „Litewski trawny. Dzwonek z białego światła”
14.25 Melodramat „Może być”	22.45 Wiadomości
18.30 Cuda z bliska	23.15 S. „Seks i miasto”
19.10 Głos serca	23.55 Najświeższe obrázky domowe
20.00 Wiadomości	Artykuły
20.20 Czwarta władza	0.50 S. „Długo i nieszczęśliwie”
21.20 Dramat „Ekstremalność”	
6.30 Wiadomości	
6.50 Filmy anim.	
10.25 Komedia	
22.40 Cd filmu	
23.25 Iluzja	
— tarczycyśko	
0.45 Rozrywka SMS	
2.30 — 5.00 Telegra	
15.45 S. „Luz Maria”	
16.40 S. „Libertada”	
17.40 Okna	
18.45 Wiadomości	
19.10 Druga fala	
20.00 Konkertowy show	
7.05 Teleskop	
7.20 Filmy anim.	
7.45, 20.00 Pomoc TV	
8.15 Nomada	
9.10 S. „Dzik uska”	
10.10 S. „W wizerze”	
20.25 Reality show „Bar”	
22.10 Zalogi	
22.40 Film akcji	
„Złoty minuter”	
13.15 Komedia	
„Zwariowany profesor: rodzinka Klumpów”	
15.10 Film anim.	
15.40 S. „Rebeka”	
16.40 S. „Dziakuska”	
17.40 Komedia	



10.05, 16.35 S. „Niewinna Joanna”	18.45 Wiadomości
11.00, 17.30 S. „Ukraina namierzone”	19.10 Tydzień „Bez tabu”
12.00 Śmiech i łzy	20.30 Po obu stronach muru
12.40 Bałta „Kołowa Śniegu”	21.35 S. „Litewski trawny. Dzwonek z białego światła”
14.25 Melodramat „Może być”	22.45 Wiadomości
18.30 Cuda z bliska	23.15 S. „Seks i miasto”
19.10 Głos serca	23.55 Najświeższe obrázky domowe
20.00 Wiadomości	Artykuły
20.20 Czwarta władza	0.50 S. „Długo i nieszczęśliwie”
21.20 Dramat „Ekstremalność”	
6.30 Wiadomości	
6.50 Filmy anim.	
10.25 Komedia	
22.40 Cd filmu	
23.25 Iluzja	
— tarczycyśko	
0.45 Rozrywka SMS	
2.30 — 5.00 Telegra	
15.45 S. „Luz Maria”	
16.40 S. „Libertada”	
17.40 Okna	
18.45 Wiadomości	
19.10 Druga fala	
20.00 Konkertowy show	
7.05 Teleskop	
7.20 Filmy anim.	
7.45, 20.00 Pomoc TV	
8.15 Nomada	
9.10 S. „Dzik uska”	
10.10 S. „W wizerze”	
20.25 Reality show „Bar”	
22.10 Zalogi	
22.40 Film akcji	
„Złoty minuter”	
13.15 Komedia	
„Zwariowany profesor: rodzinka Klumpów”	
15.10 Film anim.	
15.40 S. „Rebeka”	
16.40 S. „Dziakuska”	
17.40 Komedia	

KURIER WILSKI

DZIAŁ REKLAMY I OGŁOSZEŃ

Vilnius, Biržų g. 4A, II piętro,
601/706, 5 280 84 44,
e-mail: reklama@kurierwilewski.lt
Zapraszamy w godz. 8.00 - 18.30 (w dniach pracy)

6.00 Sportowy tydzień	18.15 Wiadomości
6.30 BG International	18.40 Kowno
7.00 Bez polityki	19.30 Wiadomości
7.15 Film anim.	20.00 Konkert
7.30 Panorama Rosji	21.30 Panorama
9.00, 16.00 S. „O imieniu Księżyc”	22.10 Dokumentalistyka światowa
10.00, 23.00 S. „Miejsce zbrodni”	
11.00 „Niezapomniana”	
12.00 Echa tygodnia	
13.00 Film fab. „Ballada o starej strzelbie”	
15.00 „Don Cezar de Bazan”	
17.00 Czekaj na anim.	

6.00 Sportowy tydzień	18.15 Wiadomości
6.30 BG International	18.40 Kowno
7.00 Bez polityki	19.30 Wiadomości
7.15 Film anim.	20.00 Konkert
7.30 Panorama Rosji	21.30 Panorama
9.00, 16.00 S. „O imieniu Księżyc”	22.10 Dokumentalistyka światowa
10.00, 23.00 S. „Miejsce zbrodni”	
11.00 „Niezapomniana”	
12.00 Echa tygodnia	
13.00 Film fab. „Ballada o starej strzelbie”	
15.00 „Don Cezar de Bazan”	
17.00 Czekaj na anim.	



6.00 Sportowy tydzień	18.15 Wiadomości
6.30 BG International	18.40 Kowno
7.00 Bez polityki	19.30 Wiadomości
7.15 Film anim.	20.00 Konkert
7.30 Panorama Rosji	21.30 Panorama
9.00, 16.00 S. „O imieniu Księżyc”	22.10 Dokumentalistyka światowa
10.00, 23.00 S. „Miejsce zbrodni”	
11.00 „Niezapomniana”	
12.00 Echa tygodnia	
13.00 Film fab. „Ballada o starej strzelbie”	
15.00 „Don Cezar de Bazan”	
17.00 Czekaj na anim.	

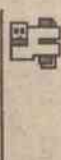
7

6.00 Sportowy tydzień	18.15 Wiadomości
6.30 BG International	18.40 Kowno
7.00 Bez polityki	19.30 Wiadomości
7.15 Film anim.	20.00 Konkert
7.30 Panorama Rosji	21.30 Panorama
9.00, 16.00 S. „O imieniu Księżyc”	22.10 Dokumentalistyka światowa
10.00, 23.00 S. „Miejsce zbrodni”	
11.00 „Niezapomniana”	
12.00 Echa tygodnia	
13.00 Film fab. „Ballada o starej strzelbie”	
15.00 „Don Cezar de Bazan”	
17.00 Czekaj na anim.	



6.00 Sportowy tydzień	18.15 Wiadomości
6.30 BG International	18.40 Kowno
7.00 Bez polityki	19.30 Wiadomości
7.15 Film anim.	20.00 Konkert
7.30 Panorama Rosji	21.30 Panorama
9.00, 16.00 S. „O imieniu Księżyc”	22.10 Dokumentalistyka światowa
10.00, 23.00 S. „Miejsce zbrodni”	
11.00 „Niezapomniana”	
12.00 Echa tygodnia	
13.00 Film fab. „Ballada o starej strzelbie”	
15.00 „Don Cezar de Bazan”	
17.00 Czekaj na anim.	

6.00 Sportowy tydzień	18.15 Wiadomości
6.30 BG International	18.40 Kowno
7.00 Bez polityki	19.30 Wiadomości
7.15 Film anim.	20.00 Konkert
7.30 Panorama Rosji	21.30 Panorama
9.00, 16.00 S. „O imieniu Księżyc”	22.10 Dokumentalistyka światowa
10.00, 23.00 S. „Miejsce zbrodni”	
11.00 „Niezapomniana”	
12.00 Echa tygodnia	
13.00 Film fab. „Ballada o starej strzelbie”	
15.00 „Don Cezar de Bazan”	
17.00 Czekaj na anim.	



7.30	prawosławna
7.30	Rużiczka
7.30	Film
8.00	„Miłość to śmiech” 14.15,
8.00	gra” 14.15,
8.00	„Młoda Moskwa biznesu” 14.15,
8.00	Postscriptum
8.00	Nasz sąd 15.55
8.00	„Kasę 16.15
8.00	chcę wiedzieć 17.40
8.00	dzieci 17.30
8.00	R 18.15
8.00	„Mistrz 19.25
8.00	Świat się 22.35
8.00	Specjalna 23.35
8.00	„Wreni 0.25
8.00	Pietrowka 2.00
8.00	Muzyka

Pani Lilii Kozakiewicz
Życzę dużo szczęścia, zdrowia i miłości w następującym roku.
Andrzej Jatkiewicz

Zespołowi Centrali Farmaceutycznej „Cefarm”

Za szlachetność Waszą i serce dziękujemy!
Niech ciche piękno Bożego Narodzenia ogrzewa Wasz dom i opromienia serca!

Wychowankowie i pracownicy
Solecznickiego Domu Dziecka

12c klasie szkoły im.
J. I. Kraszewskiego
Dziewczeta i chłopcy, trzymajcie się!
Uczeń 12c klasy

Radkowi Apiwale
Bądź zawsze takim wesołym, posłusznym i grzecznym chłopcem, słuchaj mamy i dziadków i ucz się na same „10”.
Chrzestny tata Paweł

Dianie Apiwala
Zdrowia, szczęścia, pomyślności, dużo dobrych stopni i posłuszeństwa.
Chrzestna mama Irena

Irenai Baltakenei, Ingai Kulénei
Pabükime šiandien geresnė nei vakar... sau... kitiems kažkam, kas galbūt jaučiasi vienišas... Padovanokime šypseną net ir tam, kuris rytoj galbūt įskaudins. Juk pasaulyje šilta nuo mūsų širdžių!

Ucz. IVa kl. gimnazjum
im. Jana Pawła II

Krystynie i Czesławowi
Lewanowiczom
Kochanym Rodzicom najlepsze życzenia z okazji Świąt Bożego Narodzenia, dużo zdrowia i wszelkich łask Bożych

Irena i Ryszard Jatkiewiczowie z dziećmi

Administracji Szk. Śr. im. św. Urszuli
Ledóchowskiej
Życzę szczerze osiągnąć wspaniałych, by wszystkie trudności pokonać się dały.
Stanisława Wołodkowicz

Kochanej Mamusi i Babci Jadwidze
Zajączkowskiej
Radosnych i błogosławionych Świąt Bożego Narodzenia w zdrowiu, miłości i Bożym Pokoju oraz szczęśliwego Nowego Roku!
Dzieci i wnukowie

Lesi Czupryńskiej
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia życzę radosnych i zdrowych Świąt oraz wielu łask od Bożego Dzieciątka!
Grażyna

Kochanej Mamusi
i Babci Teresie Giedrys
Niech Święto Bożego Narodzenia stanie się źródłem radości i wiary spełnienia najskrytszych pragnień. Aby Nowy 2005 Rok sprzyjał realizacji wszystkich zamierzeń, przyniósł pomyślne rozwiązanie trudnych problemów.
Dzieci i wnukowie

Zespołowi redakcyjnemu „Kurier Wileński”
Z okazji świąt Bożego Narodzenia oraz nadchodzącego Nowego Roku życzę zdrowia, opieki Bożej, wiele radości z każdego dnia, niegasnącej energii, nowych pomysłów.
Edward Mackiewicz

Drogim Koleżankom i Kolegom z lat
studenckich
Święto Bożego Narodzenia — to czas miłości, wzruszenia i refleksji, które niech staną się źródłem radości i wiary spełnienia najskrytszych pragnień. Aby Nowy 2005 Rok sprzyjał realizacji wszystkich zamierzeń, przyniósł pomyślne rozwiązanie trudnych problemów.
Z głębokim szacunkiem
Edek Mackiewicz

Kochanym Rodzicom, Siostram, Siostrzenicy, Braciom oraz ich Rodzinom
Z okazji najpiękniejszych Świąt Bożego Narodzenia i nadchodzącego Nowego Roku życzymy dużo zdrowia, pomyślności, radości z każdego przeżytego dnia, miłości i życzliwości.
Irena, Waldemar, Janek i Barbara M. z Rzeszy

Czcigodnemu księdzu Antoniemu
Dilysowi
Niech blask Gwiazdki Betlejemskiej rozjaśnia Ci każdy dzień Nowego Roku, a Boża Dziecina obdarza zdrowiem i miłością.
Parafianie z Rzeszy

Monice z syrokomłowski
Tak samo dobrych albo jeszcze lepszych wyników w nauce, zdrowia, a także dużo szczęścia, miłości, optymizmu i radości.
Święty Mikołaj

Nijoli, Tadeuszowi i Emili
Baranowskiem ze Świętnik
Szczerze życzenia zdrowia, miłości i pogody z okazji Bożego Narodzenia i Nowego Roku!
I. W. J. B. z Rzeszy

Irenie Fedorowicz
Ciepłych, słonecznych dni, aby we wszystkich Ci się darzyło, z roku na rok lepiej było, żadnych w życiu przeciwności, dużo forsy i radości.
Święty Mikołaj

Rodzinie Szumiłów, kochanym Jani i Hani z Kowna
Najserdeczniejsze życzenia — szczęścia, zdrowia i wesołych Świąt, a także szczęśliwego Nowego Roku.
Albina Rymdejowa z Łop

Reginie Duszewskiej
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia cioci Reni życzę mocnego zdrowia, życzę także szczęśliwego i bogatego Nowego Roku.
Chrzestna córka Halina z Kowna

Państwu Chomańskim z Kowna
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i szczęśliwego Nowego Roku.
Albina Rymdejowa z Łop

Wychowawczyniom Przedszkola „Bangle” — Gieni, Zeni i Irenie
Serdecznie dziękujemy za dobrą pracę, opiekę nad dziećmi. Życzymy dużo zdrowia, szczęścia, żeby święto było radosne, a Nowy Rok przyniósł dużo niespodzianek.
Sonata z mamą i tatą

Rodzinom Apiwałów
i Lewanowiczów
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego 2005 Roku życzę szczęścia, zdrowia, pomyślności, dużo radości i wszystkiego najlepszego.
Diana Apiwala

Cioci Janinie Gierasim
Niech troskliwa dłoń Anioła spędza chmury z twego czoła. Niech Ci zdrowia Bóg udzieli, drogę życia kwieciami ścieli. Wesołych Świąt oraz szczęśliwego Nowego Roku.
Siostrzenica Krystyna z rodziną

Irenie, Ryszardowi, Pawłowi
i Andrzejowi Jatkiewiczom
Bądźcie zdrowi, szczęśliwi, złym losom nieznani, weseli, jak zawsze życzliwi, zawsze i wszędzie przez wszystkich kochani. Wesołych Świąt oraz szczęśliwego Nowego Roku!
Rodzice, dziadkowie
Lewandowiczowie

Radkowi, Dianie i Bożenie Apiwala
Wszystkiego, co się szczęściem zowie — zdrowia, pomyślności, uśmiechów i radości, spełnienia marzeń. Wesołych Świąt oraz szczęśliwego Nowego Roku!
Dziadkowie, rodzice Lewanowiczowie

Halinie Pradzedowicz, Irenie
Koloszewskiej, rodzinom Sinkiewiczów i Berdowskich
Niech Święto Bożego Narodzenia będzie dla Was spokojne, zdrowe i radosne oraz nadchodzący Nowy 2005 Rok szczęśliwy, owocny i bogaty.
Rodziny Werkowskich i Koloszewskich

Dyrekcji, wychowawczyni, nauczycielom szkoły im. J. I. Kraszewskiego
Dobrego zdrowia, niegasnącej energii, wszelkich pomyślności w pracy i w życiu rodzinnym, opieki Jezusa nowo narodzonego i samych szczęśliwych dni.
Niezmienne wdzięczny absolwent
Zbigniew Misiewicz

Kochanej mamusi Helenie Makiewicz
Wesołych i radosnych świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego Roku.
Jola i Krzysz

Wandzie Makiewicz
Najserdeczniejsze życzenia z okazji świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego Roku.
Córka Andżela

Irenie Czekień
Pełnych radości, pokoju i szczęścia Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności i błogosławieństwa Bożego w Nowym Roku.
Córka Regina z rodziną

Marii Mokryckiej
W Święta Bożego Narodzenia życzę dużo szczęścia, zdrowia, radości i pomyślności w życiu.
Córka Ela

Krystynie Filipowicz
Serdeczne pozdrowienia z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz spełnienia marzeń w Nowym Roku.
Córka Wioletta

Zofii Jacewicz
Kochana mamusi! Pozdrawiam ze Świętem Bożego Narodzenia, życzę w Nowym Roku szczęścia, energii i spełnienia marzeń, a także uśmiechu na co dzień.
Córka Brygida

Bożenie i Ignacemu Pieszkom
Miłi rodzice, z okazji Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku życzę Wam zdrowia, szczęścia, pomyślności oraz spełnienia marzeń.
Rajmonda

Członkom scholi kościoła
kalwaryjskiego
Niech Gwiazdka Betlejemska i Jezus Malusiński otoczą Was ciepłą wiary i miłości: dobrych głosów w Bożych śpiewach!
Święty Mikołaj

Panu Adamowi Korbutowi i całej rodzinie
Życzę dużo zdrowia, szczęścia, radości i uśmiechu, żeby nie było smutku, a dom był wypełniony samym szczęściem i dobrą nadzieją. 100 lat!
F. T.

Szanownym pracownikom redakcji „Kurier Wileński”
Życzę dużo zdrowia, sił do pracy, uśmiechu na każdy dzień. Dziękuję, że jesteście, że zawsze pamiętacie o nas, swą gazetą ułatwiając naszą codzienność. Zawsze z Tobą, kochany dzienniku!
Franciszka Tarańczuk

Zespołowi „Magazynu Wileńskiego”
Dziękuję, że jesteś. Na twej kolorowej szacie znajdujemy piękne artykuły. Pragnę, aby każdy sięgnął po to pismo, bo warto. Wszystkim pracownikom życzę dużo zdrowia, bądźcie szczęśliwi!
Franciszka Tarańczuk

Drogim rodzicom Andrzejewskim i Potekom, braciom Tadeuszowi i Wiktorowi z rodziną oraz kochanej chrzestnej z rodziną
Życzę dobrego zdrowia, Łask Bożych od Dzieciątka Jezusa oraz szczęścia i miłości w Nowym 2005 Roku.
Lila Potek z rodziną

Scholi „Nazaret”
Z całego serca pozdrawiam z nadchodzącymi Świętami, życzę dużo radości, spokoju oraz wszelkich łask Bożych!!!
Anioł

Halinie i Stasi, Piotrowi i Edwardowi
Przyszedł dzień Bożego Narodzenia! Życzymy Wam wszystkiego najlepszego, co jest w świecie. Długich i spokojnych lat życia, spełnienia marzeń.
Artur J. z rodziną

Kolegom z 8a kl. Szk. Śr. im. J. Śniadeckiego
Najserdeczniejsze życzenia z okazji Bożego Narodzenia i Nowego Roku. Dużo zdrowia, szczęścia oraz jak najlepszych ocen.
Koleżanka z 8a klasy

Basi, Jankowi, Gabrielowi i Mańkowi
Niech radość Świąt Bożego Narodzenia będzie drogą do szczęśliwego Nowego Roku. Życzę pomyślności i zadowolenia z dzieci.
Siostra Irena

Jurkowi, Inesce, Agnieszce
i Mateuszowi
Każdego roku o tej samej porze każdy Wam życzy, co tylko może. My korzystając z tej możliwości życzymy Wam szczęścia i radości.
Irena i Basia z rodziną

Zespołowi Pieśni i Tańca „Solczanie”
Niech te radosne Święta będą szczęśliwe dla każdego z Was, niech przyniosą miłość i nadzieję oraz dużo dobrego w Nowym Roku.
Jadwiga Sinkiewicz

Pedagogom Szk. Śr. im. J. Śniadeckiego
Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia składam życzenia szczęścia, pomyślności oraz wielu radosnych chwil w nadchodzącym Nowym Roku.
Jadwiga Sinkiewicz

Annie Czerniel
Wszystko, co było Twoim marzeniem, co jest i będzie w przyszłości, niech nie uleci z cichym natchnieniem, lecz niech się spełni w całości.
Stasia Wołodkowicz

Annie Krepsztul
Niech ten świąteczny dzień wszystkie troski odsumie w cień. I niech się śmieje cały świat, blaskiem szczęśliwych i długich lat.
Stanisława Wołodkowicz

Kochanej Babci Franciszce
Jankowskiej
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku życzę dużo szczęścia i spełnienia marzeń.
Wnuczka Karolina

Kochanej mamie Oldze Jankowskiej
W dniu Bożego Narodzenia życzę spełnienia wszystkich marzeń.
Syn Daniel

Pani Teresie Kodź, nauczycielce 4d klasy
W oczach szczęścia, na ustach uśmiechu i dużo zdrowia w Nowym Roku!
Uczennica Dorota Stankiewicz

Ks. Dariuszowi Stańczykowi
Za dobre serce, za radę w potrzebie dziś pozdrawiamy, Księżo, Ciebie. Zdrowiem, szczęściem, miłością niech Bóg opromieni, a wszystkie troski w radości przemieni.
Stasia i przyszli harcerze

Annie Jatkiewicz
Najlepsze życzenia wszelkiej pomyślności, szczęścia, zdrowia z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku!
Poła Suchodolska

Renacie Ch., Dorocie B., Elwirze K.
Tysiąc choinek w lesie, prezentów — ile Mikołaj uniesie, balwana ze śniegu, mniej życia w biegu oraz tyle radości, ile karp ma ości.
Jolanta Gajdukiewicz

Rodzicom Irenie i Witoldowi
Rekściom
Najserdeczniejsze życzenia radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego Roku
Dzieci

Grażynie i Jerzemu Dąbrowskim
Najserdeczniejsze życzenia z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego Roku
Rodzina Rekściów

Jolicie i Andrzejowi Łabulom
Najserdeczniejsze życzenia z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego Roku
Rodzina Rekściów

Kochanemu Tadeuszowi
Najłodsze całusy
Na osłodę duszy
I z serca płynące życzenia:
Mieć dużo zdrowia,
Pamiętać o mnie
I czytać codziennie „Kurier”
Teresa z Wilna

Dyrektorowi M. Jasiulewiczowi oraz wszystkim nauczycielom Szk. Śr. im. U. Lechódowskiej w Czarnym Borze
Niech blask Gwiazdki Betlejemskiej rozjaśnia każdy dzień trudnej pracy, a Boża Dziecina obdarza zdrowiem, miłością, cierpliwością przez cały 2005 rok.
Regina, absolwentka z 1994 r.

Dyrekcji oraz gronu pedagogicznemu
Szk. Śr. im. Sz. Konarskiego
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku samych szczęśliwych dni wypełnionych wiarą w ludzką życzliwość, opromienionych blaskiem miłości i nadzieją na spełnienie wszystkich marzeń i pragnień.
Regina Baniukowicz

Calej 8c klasie Szk. Śr. Sz. Konarskiego
Z leśnym wietrzykiem, z figlarnym echem ślę Wam życzenia razem z uśmiechem: prezentów wielką kupę i różgi na pupę, do nieba choinki, cukierków trzy skrzynki, radosnej rodzinie oraz aby wasze serca poznawały, co piękne, czyste i dobre.
Wychowawczyni R. B.

Teresie, Tadeuszowi, Emilce
Oleszkiewiczom
Niech nowo narodzone Dziecię Boże opromieni Was swoją łaską, obdarzy zdrowiem, cierpliwością, radością, pokojem serca oraz wzajemną miłością. Życzymy szczęścia i pomyślności w nadchodzącym Nowym Roku.
Regina, Jan, Łukasz Baniukiewiczowie

Wspaniałym paniom Marii i Reginie z przedszkola „Kluczyk”
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku składamy z głębi serca płynące życzenia: niech Boża Dziecina błogosławi wszystkie Wasze dni, obdarza radością, miłością, zdrowiem i ciepłym sercem ludzkim.
„Krasnalek” Łukasz z rodziną

Sabinie Abłom
Moc serdecznych — urodzinowych, świątecznych, noworocznych życzeń: zdrowia, szczęścia, sukcesów, nadziei, wytrwałości w życiu, wszelkiego dobra. Bądź złotą perełką, co szczęście przynosi.
Jurek z rodzicami

Drogiej Regince
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia!
Dziś się rodzi Jezus mały.
Radować się świat nasz cały.
Niech ten dzień będzie wesoły.
Radość, słońce w Twoim domu.
A gdy Rok Nowy nadejdzie.
Niech szczęśliwy będzie.
Niech Bóg darzy zdrowiem,
Pomyślnością, nadzieją, szczęściem.
Szczęśliwego Nowego Roku!
Chrzestny syn Jurek



Zespołowi redakcji „Magazyn Wileński”

Pozdrawiam Państwa z następującym Nowym Rokiem. Życzę dużo, dużo zdrowia, szczęścia i pomyślności w życiu oraz na niwie pracy twórczej.

Kazimierz Wołodko

Państwu J. i W. Podmostkom
W Nowym 2005 Roku dużo zdrowia, szczęścia i pomyślności, a także dużo pomyślności w tworzeniu nowych kalendarzy w języku ojczystym.
Kazimierz

Mamusi
Najserdeczniejsze życzenia świąteczne i noworoczne, dużo zdrowia, szczęścia i pomyślności.
Córki z rodzinami

Renacie i Jurkowi
Moc najserdeczniejszych życzeń świątecznych i noworocznych oraz szczęścia, zdrowia i pomyślności.
Rodzice i babcia

Danucie
W dniu urodzin dużo szczęścia, zdrowia, pomyślności oraz najserdeczniejsze życzenia świąteczne, noworoczne dla Ciebie i całej Rodziny.
Mama i siostra Krystyna z rodziną

Kochanym rodzicom Jadwidze
i Aleksandrowi Gojlewiczom
Zdrowych i wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego Roku.
Halina, Irena, Grażyna i Artur

Rodzinom Tarasiuk, Kołodko
Najserdeczniejsze życzenia świąteczne — dużo zdrowia i pomyślności w życiu.
Rodzina Rynkun

Rodzinie Andrzejewskich
Moc serdecznych życzeń — zdrowia, pomyślności w pracy i ogromnej pociechy z Dorotki.
Pradziadkowie

Drogiej Gieni
Pełnych radości, pokoju i szczęścia Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności i błogosławieństwa Bożego w Nowym 2005 Roku
Olimpia Sobolewska z rodziną

Pani Alinie Żemzugowej
Życzymy, aby przy świątecznym stole nie zabrakło światła i ciepła, rodzinnej atmosfery, a Nowy Rok niósł ze sobą szczęście i pomyślność.
uczniowie IVa kl. gimnazjum im. Jana Pawła II

Ks. Waldemarowi Lisowskiemu
Każde przyjsię Boga sprawia, że rozkwita nawet zwiędły pąk serca. Każde przyjsię Boga ucisza burzę — jest bezpieczną przystanią dla szarganego wiatrem okrętu życia. Każde Boże Narodzenie jest uwolnieniem z więzów niemocy. Wesołych Świąt!
Uczniowie IVa kl. gimnazjum im. Jana Pawła II

Oskarowi i Olegowi Seniutom, Olesio-
wi, Leokadii i Zbigniewowi Markowiczom
Niech Gwiazdka Betlejemska i Jezus Malusiński otoczą naszą kochaną rodzinę ciepłą miłością.
Bożena Seniut

Julii, Beacie, Janasowi Błażewiczom,
rodzinie Czerniaków
Życzymy, by Dzieciątko Jezus błogosławił Wasze rodziny i obdarzył prawdziwą radością ducha.
Rodzina Seniutów

Agnieszce, Elżbiecie i Darkowi
Tomaszewiczom
Niech Jezus w dniu narodzenia Jego przy-
mie Waszą rodzinę do serca Swego i niech nie poskąpi Swych łask.
Rodzina Seniutów



Rodzinie Anny i Ryszarda Matulańców
Radosnych Świąt Bożego Narodzenia
przepelnionych spokojem, miłością i rodzin-
nym ciepłem!
Córka Wacisa z rodziną

Halinie i Wiktorowi Błażewiczom
Ten cudowny, pełen radości czas Świąt
niech przyniesie wiele szczęścia i radości, a
Boże Narodzenie spełni najskrytsze marze-
nia!
Chrzestna córka Ewa

Rodzinie Ruskaniów
Niech ciche piękno Bożego Narodzenia
ogrzewa Wasz dom i oświeca serca.
Niechaj święta wypełnią się tym pięknem, a
Nowy Rok przyniesie wiele szczęścia.
Rodzina Szukstulów

Zbigniewowi Makowskiemu, Beacie
Gulbinowicz
By Wam wszystko pasowało, by
kłopotów było mało, byście zawsze byli zdro-
wi, by problemy były z głowy, by się wiodło
znakomicie, by wesole było życie!
Klasa IVa gimnazjum
im. Jana Pawła II

Ks. Wojciechowi Górlickiemu
i pielgrzymom do Lichenia
Wesołych Świąt oraz szczęśliwego
Nowego Roku. Dzięki Ci księżu za taką
pielgrzymkę. Daj Ci Boże dobre zdrowie,
wytrwanie i siłę w posłudze kapłańskiej.
Pielgrzymi z Turgiel

Gronu pedagogicznemu Turgielskiej
Szkoły Średniej
Miłych, radosnych świąt. Niech Boża
Dziecinia błogosławi Was w Nowym 2005
Roku, niech Wam da dużo siły i wytrwania
w Waszej pracy.
Teresa Szymielewicz

Pani Dyrektor Irenie Szablinskaitė,
gronu pracowników biblioteki publicznej
w Sołecznikach

Wesołych i pogodnych Świąt Bożego
Narodzenia, jak najwięcej zdrowia i radości,
a jak najmniej smutku i trosk w Nowym
2005 Roku.

Kierowniczką biblioteki Pasiek
i czytelnicy tej biblioteki

Chrzestnemu Ojcu Marianowi z
rodziną
Staropolskim obyczajem, kiedy w
Wigilię gwiazda wstaje, Nowy Rok zaś
cyfrę zmienia, przesyłam Wam serdeczne
życzenia. Dużo zdrowia i radości, szczęścia
oraz pomyślności. Wesołych Świąt!
Chrzestna córka

Kochanym rodzicom i siostrze Ani
Niech Wam Święta miłe będą z pre-
zentami i kołędą, z Wigilią tuż po zmroku i
radosnym Nowym Rokiem.
Córka Helena

Kochanym rodzicom i bratu Mirkowi
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
ślę Wam najserdeczniejsze życzenia: dużo
zdrowia, radości, powodzenia, jak najmniej
kłopotów i marzeń spełnienia.
Córka Wila

Stanisławowi z Antowila
Niech Nowy 2005 Rok przyniesie Tobie
oraz Twojej rodzinie dużo, dużo zdrowia,
szczęścia i pomyślności. Trzymaj się!
Kazimierz

Reginie z Awizeń
Z okazji Świąt Bożonarodzeniowych
oraz Nowego Roku dużo, dużo zdrowia,
szczęścia i pomyślności na niwie pracy
twórczej.
Kazimierz

Pani Beacie Kowalewskiej
Radości z każdego dnia, dużo słońca,
uśmiechów, zdrowia oraz dobrych uczniów.
Władysław Klonowski

Księdzu Prałatowi Józefowi
Obrebskiemu
Życzmy świątecznego nastroju, zdro-
wia, dobroci od ludzi - niech tajemnica
betlejemka wraz z gwiazdką prowadzi przez
życie, jak niegdyś mędrców wschodnich.
Wdzięczna i pamiętająca parafia
turgielska

Państwu Jadwidze i Józefowi
Aszkielewiczom
Święta miłe będą
Z dźwiękiem śpiewu i kołędą
Z Wigilią tuż po zmroku
I radosnym Nowym Rokiem
Dużo zdrowia, pokoju i szczęścia,
nadziei i miłości, wielu miłych chwil w
rodzinnym gronie.
Wdzięczni parafianie z Turgiel

Pani Annie Łuksza
Cierpliwości i wytrwałości, zdrowia i
powodzenia w Nowym 2005 Roku.
Apolinary Klonowski

Sz. P. Grażynie Zabarauskaitė, pra-
cownikom centrum kultury w rej. sołecz-
nickim.
Niech te święta i wieczór Wigilii upłyną
Wam w pokoju i radości przy serdecznych
życzeniach, zapachu gałązki świerkowej i
starych kołędach polskich.
Pracownicy Turgielskiego Domu
Kultury

Pani Teresie Szymielewicz
Z okazji tak pięknych świąt życzy-
my Pani dużo światła, pokoju. Życzymy,
aby Pani serce poznało to wszystko, co
świąteczne i czyste.
Od wdzięcznych Czytelników
biblioteki Pasiek

Nauczycielom Turgielskiej Szkoły
Średniej
Niech więc gwiazda wszystkim
zabłyśnie, oświeci każdy z ziemi kąt, wedle
zwycajął naszych praocjów, życzyrny
wszystkim szczęśliwych świąt.
Uczniowie klasy 8 Turgielskiej Szkoły
Średniej

Tatusiowi, Mamusi, babci, dziadkowi
i Danusi
Życzę zdrowia, szczęścia, dużo podar-
ków i stu tysięcy uśmiechów na co dzień.
Justyna Wąsowicz

Wujkowi Leszkowi, cioci Joli
i Karolinie
Życzę wielu prezdytów, szczęśliwych
dni, dobrych stopni, a Karolinie - wesołych
świąt i spełnienia wszystkich marzeń.
Justyna Wąsowicz

Sz. Pani Zenobii Mikielawicz
Wesołych Świąt! Bez zmartwień,
z barszczem, z grzybami, z karpem, z
gościem, co niesie szczęście.
Uczniowie kl. 10 Bujwidzkiej Szkoły
Średniej

P. Tatianie Mincewicz
Moc serdecznych życzeń i spełnienia
wszystkich marzeń z okazji Świąt Bożego
Narodzenia i Nowego Roku.
Uczniowie klasy 8

Gawerskim, Sawickim, Morozom i
Salwińskim
Z okazji świąt Bożego Narodzenia i
Nowego 2005 Roku życzymy Państwu zdro-
wia, pomyślności, 100 lat życia i radości,
by spotkania naszych rodzin były częste i
przyjemne.
Janka Kamińska i Katinasowie

Pani Łucji Dudojć
Droga pani. Łucjo! Niech w Święta
Bożego Narodzenia i Nowego Roku do
Waszego domu przyjdzie szczęście, radość,
uśmiech na co dzień!
Uczniowie klasy 7a

Dyrekcji oraz nauczycielom Wileńskiej
Szkoły Średniej w Łazdynai
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia dużo
zdrowia, uśmiechu, spełnienia marzeń, a w
Nowym Roku - sanyh dobrych dni.
Uczniowie Wileńskiej Szkoły Średniej
w Łazdynai

Redakcji „Kuriera Wileńskiego”
Pełnych radości, pokoju i szczęścia
Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej
pomyślności w Nowym 2005 Roku.
Wileńska Szkoła Średnia w Łazdynai

Dyrektorowi Wileńskiej Szkoły
Średniej w Łazdynai
Radosnych Świąt Bożego Narodzenia,
pogody ducha, spokoju, dobrego zdrowia, siły
i wytrwałości zawodowej oraz wiele osobi-
stego szczęścia w Nowym 2005 Roku.
Uczniowie oraz ich rodzice Wileńskiej
Szkoły Średniej w Łazdynai

Pani Marii Klimaszewskiej
Niech święta będą ze śpiewem i kołędą,
z Wigilią tuż po zmroku i radosnym,
szczęśliwym Nowym Rokiem. Z okazji
zbliżających się świąt zdrowia, nadziei,
miłości, spełnienia marzeń.
Grono współpracowników

Kochany Jurkul
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz
w Nowym Roku szczęścia, pomyślności,
wiele przyjemności, dużo zdarzeń, miłych
wrażeń i spełnienia marzeń.
Siostra Sabinka

Rodzinie Sobolewskich
Na radosny, pełen betlejemskiego bla-
sku czas Świąt Bożego Narodzenia oraz na
każdy dzień Nowego Roku życzenia pokoju,
szczęścia i wszelkiego dobra
Regina z rodziną

Wnułom, ciciom i siostram
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i
Nowego Roku życzę zdrowia, szczęścia,
pomyślności, powodzenia w pracy i w
nauce.
Danuta Wąsowicz

Babci, dziadkowi i siostrze
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i
Nowego Roku życzę dużo szczęścia, zdro-
wia, pomyślności, powodzenia i wszystkiego
najlepszego.
Danuta Wąsowicz

Lusi, Arūnasowi Bernadiszom
Niech Wam, mili, najlepiej się powo-
dzi. Niech Wam służy szczęście o każdej
godzinie. I niech Was dobrego nic w życiu
nie minie.
Lodzia, Józefa Serafinko z Wilna

Kochanej żonie, córeczce i synom
W pogoni za codziennością często zapo-
minam o sprawach najważniejszych, jedynie
świąteczny nastrój zmusza do zatrzymania
się i zastanowienia, jak bardzo Was kocham
i szanuję. Pełnych radości i szczęścia Świąt
Bożego Narodzenia i Nowego Roku.
Edek

Gronu pedagogicznemu Szkoły
Podstawowej w Starych Trokach
Niech Gwiazdka Betlejemka oświeca
Wasze życie, niech czara nadziei napelni
serca miłością, wiarą i bezgraniczną chęcią
tworzyć, pracować i żyć pomimo dotkliwej
nieraz rzeczywistości przemijających dni.

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i
Szczęśliwego Nowego 2005 Roku.
Edward Mackiewicz

Grażynie Bartoszewicz, Eleonorze
Żylińskiej, Danucie Woronowicz
Gdy nadejdą Święta, niech nadzieja
i radość zapukają do Państwa drzwi, a
Nowy Rok przyniesie pomyślność, szczęście
i piękny uśmiech każdego dnia.
Ucz. IVa kl. gimnazjum
im. Jana Pawła II

Pani Leokadii Poczykowskiej
Chcę podziękować za pomoc mojej
rodzinie w trudnym okresie, życzę Pani
zdrowia, powodzenia w pracy oraz wielu
Łask Bożych.
Leokadia Chrebtowa z Szumska

Pani Galinie Muszkiet z wsi Pakiena
Pozdrawiam Waszą rodzinę ze
Świętem. Pomimo że ten rok był trudny, ale
życie idzie dalej i niech świeci Wam słońce,
dopisuje szczęście. Dużo wam zdrowia!
Galina Owsiejuk z Szumska

Sabinie Ablom
Z okazji Urodzin, Świąt Bożego
Narodzenia oraz Nowego Roku składamy
najserdeczniejsze życzenia: szczęścia,
pomyślności, zdrowia, uśmiechu na co dzień
oraz pięknych dni w przyszłym roku.
Rodzice

Felicji Wołczok z Kowalczuk
Kochana mam, chcę całą rodzinę i
Ciebie pozdrowić i dziękujemy za to, że my
jesteśmy i mamy ciebie. Chcemy, żebyś nas
kochala, czekała i zawsze wesola była.
Córka z Szumska

Nauczycielom i zespołowi Wilkiskiej
Szkoły Podstawowej
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz
zbliżającego się Nowego 2005 Roku zdrowia,
szczęścia oraz błogosławieństwa Bożego.
Bibliotekarka „Pasiek”

Felicji Wołczok z Kowalczuk
Kochana mamusi, życzę cię zdrowia,
cierpliwości w wychowaniu wnuków.
Ale też, żeby twoja miłość nie pominęła
nas, twoich dzieci. Ciebie bardzo kochamy,
nie gniewaj.
Twoje dzieci

Księdzu Wojciechowi Górlickiemu
Dobrego zdrowia, pozytywnej aury,
żadnych trosk, pełni życia oraz opieki Bożej
na długie lata.
Rodzina Balukonisów z Szumska

Księdzu Zdzisławowi Bochniakowi
Każdego roku o tej samej porze, każdy
Wam życzy czego tylko może. A nasza rodzi-
na przy tej sposobności życzy jak najwięcej
zdrowia i pomyślności. By, o czynn marzyć
się, spełniło, a to, co kochacie, na własność
było.

Rodzina Balukonisów z Szumska
Galinie Muszkiet, wieś Pakiena
Szczerna pani Galino! Życzę Pani
dużo zdrowia, pogody ducha, słonecznych i
jasnych dni oraz wiele łask Bożych.
Romualda Balukonien z Szumska

Państwu Laimie i Adamowi
Blażkiewiczom
Wiele szczęścia i powodzenia, miłości
w 2005 roku
Gienia K. z rodziną

Pani Tatianie Mincewicz
Mówią, że szczęścia nie ma na świecie,
że można tylko marzyć i śnić, ale wyjątki
mogą być przecież. Więc życzę Pani
wyjątkiem tym być.
Wychowanka Agnieszka Rawdo

Pani Dyrektor Łucji Jurgielewicz
Świąt białych, pachnących choinką,
spędzonych w ciepłej, rodzinnej atmosferze.
Świąt dających radość i odpoczynek oraz
nadzieję na Nowy Rok, żeby był jeszcze
lepszy niż ten, co właśnie mija.
Uczniowie klasy 12 Szkoły Średniej
im. P. K. Brzostowskiego w Turgielach

Wszystkim pracownikom redakcji
„Kuriera Wileńskiego”
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności w pracy zawo-
dowej i życiu osobistym w Nowym 2005
Roku.

Uczniowie kl. 12 Szkoły Średniej im. P. K. Brzostowskiego w Turgielach

Pani Teresie Szymielewicz
Najlepsze życzenia z okazji Świąt
Bożego Narodzenia i Nowego Roku, aby
przyjście na świat Chrystusa przyniosło ze
sobą radość, pokój, nadzieję i miłość.
Stała czytelniczka biblioteki
w Pasiekach

Członkom Żywego Różańca z parafii
Balingródek
Życzenia wszelkiej pomyślności,
szczęścia, zdrowia i radości z okazji Świąt
Bożego Narodzenia i Nowego Roku 2005.
Zelatkarka

Pani Halinie Moroz
Pogodnych i wesołych Świąt. Pogody
ducha, szczęścia, wszystkiego najlepszego
w Nowym Roku.
Wychowankowie

Pani Stefanii Kuźmo
Ciepłych i pogodnych Świąt Bożego
Narodzenia i Nowego Roku, nowych
pomysłów i niegasnącej energii.
Wdzięczny były uczeń Rajmund K.

Zespołom gazet, czasopism
i kalendarza
W wieczór wigilijny, gdy betlejemka
gwiazdka się zapali, niech Jezus Malusienki
od nieszczęścia nas wszystkich ocali.
Natalia Bujnicka

Oldze Stankiewicz
Świąteczne życzenia słońca na co
dzień, uśmiechu na twarzy, zielonej choinki
i cukierków ze skrzynki! Wesołych Świąt!
Sabina

Tadeuszowi Filipowiczowi
Pełnych ciepła, spokoju i miłości Świąt
Bożego Narodzenia oraz pomyślności i suk-
cesów w Nowym Roku
Wileńska Szkoła w Łazdynai

Proboszczowi Jackowi Paszendzie
Życzmy świątecznego nastroju, zdro-
wia, dobroci od ludzi, niech tajemnica betle-
jemka wraz z Gwiazdką prowadzi przez
życie, jak niegdyś mędrców ze Wschodu.
Wileńska Szkoła Średnia w Łazdynai

Pani Barbarze Kosinskienė
Zdrowych i prawdziwie radosnych
Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej
pomyślności w Nowym 2005 Roku
Wileńska Szkoła Średnia w Łazdynai

Kolegom i koleżankom z klasy
Teraz nim wigilijnie zapalam świece,
oddaję sprawę ludziom i Bożej opiece,
przesyłam życzenia starym obyczajem
i niech niebo będzie miłością, a życie
- rajem.

Koleżanka Wioleta

Wszystkim pracownikom radia „Znad
Wili”
Aby wszystkie dni w roku były tak
piękne i szczęśliwe, jak ten jeden wigilij-
ny wieczór. Aby Wasze twarze i twarze
Waszych najbliższych zawsze oświeca-
niał uśmiech, z Gwiazdka Betlejemka
prowadziła Was ku szczytom.
Uczniowie kl. 12 Szkoły Średniej im. P. K. Brzostowskiego w Turgielach

Wychowawczynie klasy 6f pani
Teresie
Radosnych i spokojnych Świąt Bożego
Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego
Roku.
Wychowankowie klasy 6f, Pogiry



Wychowawcy Stanisławowi Moloczce
Niech światło Święta
Bożonarodzeniowego wypełni Wasz dom
miłością, ciepłem i radością, a 2005 Rok
niech będzie rokiem powodzenia i spełnienia
marzeń.

Wychowankowie

Szanownemu księdzu Józefowi
Aszkielewiczowi
W ten wigilijny dzień zaśnieszony, kiedy
w kościele uderzą dzwony, przyjmij wyrazy
wszelkiej radości, a w Nowym Roku życze-
nia zdrowia, szczęścia i pomyślności.
Uczniowie kl. 12 Szkoły Średniej im. P. K. Brzostowskiego w Turgielach

Pani wicedyrektor Tatianie
Machajłowskiej
Radosnych Świąt Bożego Narodzenia,
pogody ducha, spokoju, dobrego zdrowia,
siły i wytrwałości, ogromnej satysfakcji
zawodowej oraz wiele osobistego szczęścia
w Nowym 2005 Roku.
Uczniowie Szkoły Średniej im. P. K. Brzostowskiego w Turgielach

Pani Annie Jasińskiej
Szczęśliwych, kojących, wartych
pamięci, przeżytych w zgodzie ze światem i
z sobą samą, pełnych życia i miłości Świąt
Bożego Narodzenia oraz niesamowitego, nie-
zapomnianego, niepowtarzalnego Sylwestra
życzą aniołki, nie zawsze grzeczne.
IVa kl. gimnazjum im. Jana Pawła II

Pani Danucie Radzewicz
Gwiazdki najjaśniejszej, choinki
najpiękniejszej, prezentów wymarzonych,
świąt miłe spędzonych, karnawału szalonego,
roku bardzo udanego.
IVa kl. gimnazjum im. Jana Pawła II

Szanownej Pani Z. Mieszkuniec
W Nowym 2005 Roku dużo, dużo
zdrowia, szczęścia i pomyślności na niwie
kierownictwa i nauczania naszych pociech.
Kazimierz

Helenie Rynkun z rodziną
Moc życzeń z okazji Świąt, dużo zdro-
wia, pomyślności, radości z dzieci, wnuków
i prawnuczek.
Rodzina Rynkun

Halinie, Józefowi, Katarzynie
Niech Wam święta miłe będą z
dźwiękiem śpiewu i kołędą.
Z Wigilią tuż po zmroku.
Z radosnym, szczęśliwym Nowym
Rokiem!
Z okazji Świąt zdrowia, nadziei,
miłości, spełnienia marzeń.
Teresa z rodziną

Pani wicedyrektor szkoły podsta-
wowej na Lipówce Helenie Gerasimowicz
Pogody ducha, zdrowia i wytrwałości
życzy R. K.

Państwu Helenie i Jerzemu
Leszczyńskim
Pomyślności na co dzień, pociechy z
wnuczki i spełnienia wszystkich marzeń
życzy G. K. z rodziną

Rodzinom Jaroszków
Pogody ducha miłości, cierpliwości i
zdrowia
G. K. z rodziną

Administracji Szkoły Średniej im. J.
Śniadeckiego w Sołecznikach
Niech w Święto Bożego Narodzenia do
Waszych domów przychodzi radość, ciepło,
spokój i uśmiech na co dzień.
Uczniowie Szkoły Średniej im. J.
Śniadeckiego

Bożenie Kosteckiej
Życzenia ciepła i radosne, wyjątkowe i
szczerze, pełne słońca i uśmiechu, czarujące
i serdeczne! Wesołych Świąt!
Przyjaciółka Sabina



Kolędy stanowią nieprzebrany skarb, którego wartości i doniosłości zazdrościć mogą Polakom inne narody

Polskie misterium

Trudno byłoby się doszukać u innych chrześcijańskich narodów tak żywotnego i bogatego w zwyczaje i obrzędy, pieśni i wierzenia kultu misterium Bożego Narodzenia, jak w Polsce, polskich rodzinach rozrzuconych po całym świecie.

Skupiają się w nim i dochodzą do wyrazu, wzruszając nawet niedowiarków — wszystkie niemal czynniki rzetelnej polskiej kultury, jak: kult matki i dziecka, domu rodzicielskiego, bliższej i dalszej rodziny, kult braterskiego związku i tych, co od nas odeszli, jak również kult swojskiej pieśni i obyczajowej tradycji. Właśnie żywotność kultu misterium Bożego Narodzenia była sprawdzianem i ostoją narodowej odrębności w czasie rozbiorów i długich lat niewoli.

Odwrócić się znaczy wyrzec się swojej kultury

Tradycyjna wieczerza wigilijna — rodzinny kole — biały opłatek, żelazo i proste kolędy, wiejska szopka czy prymitywne jasełka, pasterka w śnieżną noc, radosne pieśni o betlejemskim cudzie śpiewane przez cały kościół — wszystko to razem składa się na zespół przeżyć, wzruszeń i wspomnień nierozdzielnie związanych z polskością. Wyrzec się tego, nie wziąć w nim bezpośredniego udziału, nie połączyć się w tę świętą noc opłatkiem z najbliższymi, nie ulec urokowi kolęd, odwrócić się z obojętnym grymasem od najpiękniejszego religijnego misterium — znaczyłoby zubożyć swoje życie, zerwać osobiste związki z wiekową, pełną głębokiej treści tradycją. To znaczyłoby — wyrzec się polskiej kultury! Wpatrzeni w blask choinki z zapamiętaniem śpiewamy kolędy, jak w czasach dzieciństwa. Czujemy się wówczas zespoleni w jedną wielką rodzinę, związani wspólną tradycją.

Pierwsze polskie

Kolędy są przejawem kultu-

ry polskiej rozwijającym się od wieków z niezwykłą bujnością. Dziwić się tylko, że jak do tej pory nikt jakoś nie zdołał ich wszystkich zebrać w jedną całość. Bo przecież powstają wciąż nowe, a jednocześnie odkrywamy dawne, zapomniane, staropolskie. Kolędy polskie stanowią nieprzebrany skarb, którego wartości i doniosłości zazdrościć mogą Polakom inne narody.

Od XIII wieku, poprzez św. Franciszka z Asyżu i jego zakon, wzrastał się na zachodzie Europy, a jednocześnie i w Polsce kult misterium jasełkowych, a wraz z nim szerzenie się pieśni kolędowych, wówczas jednak wyłącznie w języku łacińskim. Dzięki Bernardynom ukazało się w XV wieku pierwszych sześć kolęd w języku polskim, przełożonych przez nich z języka łacińskiego lub czeskiego. Najstarsza z nich pochodząca z czasów bitwy pod Grunwaldem to „Zdrów bądź, królu anielski”. Ale już w XVI wieku znanych było w

Polsce około 50 kolęd. Najstarsze ze śpiewanych do dziś, mające już 400 lat, to pieśni: „Kiedy król Herod królował” oraz „Anioł pasterzom mówił”. Nie mają one jednak charakteru wybitnie polskiego, jak późniejsze. Są poważne i dostojne, brak im wesela i żartobliwości.

Niesforna twórczość proletariatu

Liczba tekstów jasełkowych i kolęd rosła gwałtownie w końcu XVI wieku. Wysuwają się w nich na czoło pasterze i żywioł ludowy, dzięki czemu nabrzmiewają rodzinnością, uczuciem, wiążą się ściśle z polską przyrodą, życiem, dolą i niedolą.

Coraz więcej w nich fantazji, radości a także serdecznej troski o Dzieciątka. Mnoży się liczba kolędowych melodii. Bierze się je bez skrupułów: z muzyki świeckiej, ze szlacheckich manuetów i polonezów. Kolędy i teksty jasełkowe stały się w tamtych czasach szcze-

gólnie żywotną gałęzią literatury. Bowiem dochodził w nich do głosu nurt ludowy, który wówczas nigdzie nie mógł się z taką swobodą wypowiedzieć i utrwalić. Poufalość pasterzy w stosunku do św. Rodziny, ich rubaszność, krzykliwość i niesforność doprowadziły do tego, że synod gnieźnieński w 1602 roku interweniował ustawą, zabraniającą śpiewania w kościele niestosownych kolęd.

Autorzy staropolskich kolęd są prawie nieznani. Zaryzykuje więc stwierdzenie, że byli to nieherbowi, pochodzący z miejskich i małomiejskich kantorów — organiści, żacy, bakałarze czy też rybacy. A więc z grupy społecznej, którą dzisiaj nazwalibyśmy proletariatem ówczesnej inteligencji.

Kolędom nie oparł się nawet Norwid

Kitowicz w swoim „Opisie zwyczajów i obyczajów za Augusta III” przedstawił wie-

le szczegółów na ten temat, udowadniając, że czasy saskie odznaczyły się największym rozwojem tej twórczości. Chciałbym jednak dodać, że nawet w czasach zimnego racjonalizmu kolędy nie straciły swej żywotności. Przykładem może być Karpiński, który właśnie w tym okresie napisał jedną z najpiękniejszych kolęd „Bóg się rodzi”. Wiemy, że również Mickiewicz uległ ich czarowi i kolędowym motywem wzbogacił III część „Dziadów”. Natomiast Słowacki rozserdecznił oryginalną kolędą swój dramat „Złota czaszka”. A któż nie zna cudownego „Scherzo” Chopina? Nawet w twórczości Norwida znajdują się kolędowe tony, które tęczą kolorów przystroili się w adoracji „Trzech Królów” Jacka Malczewskiego, a także zafascynowały oczy w lipowej kapliczce rzeźbiarza Szczepkowskiego. Urok i czar kolęd i jasełek już od stuleci wywierał ogromny wpływ na twórczość polskiej awangardy artystycznej.

Misterium Bożego Narodzenia w jego polskiej, swoistej odmianie pokazuje wszystkie najpiękniejsze cechy polskiej psychiki kształtowanej przez wieki. Nie widać tam Polski anarchicznej, sobiepańskiej, tonącej w egoistycznych pojedynkach, lekceważącej rzetelny, długotrwały wysiłek jakże ubogi w kult intensywnej pracy, ani tej mrocznej przesiąkniętej grotteryzmem. Znajdujemy tu Polskę promienną, serdeczną dla wszystkich, nawet przez ból i łzy uśmiechniętą do życia, ufającą w lepsze jutro, wierzącą w jasną przyszłość.

Dzisiejsza Polska bardzo potrzebuje tego swoistego, polskiego Misterium Bożego Narodzenia, kultu, który pomoże Jej zjednoczyć rozrzucony po całym świecie naród.

Wsluchanemu w uroki swoich kolędowych pieśni narodowi życzyć Bożonarodzeniowego pojednania i wzajemnego przebaczenia w pokojowej przyszłości!

Arno Giese

Specjalnie dla „Kuriera Wileńskiego”



„Podnieś rękę Boże Dziecię, Błogosław ojczyznę miłą...”

Fot. ELTA

Radosnych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz pomyślności i szczęścia w Nowym 2005 Roku

Jolanta Danielak
Wicemarszałek Senatu Rzeczypospolitej Polskiej

Mieszkańcom Wileńszczyzny! Rodakom!

Pełnych radości i szczęścia Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności w nadchodzącym Nowym Roku!

Witold Gładkowski
Senator RP

Najlepsze życzenia z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz zbliżającego się Nowego 2005 Roku przesyłają oficerowie Attache Obrony w Wilnie

pplk Krzysztof Rengel
kmdr Czesław Karczewski

Przesyłam serdeczne życzenia radosnych ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA oraz pomyślności NOWEGO ROKU Redaktorom, Czytelnikom i Przyjaciółom „KURIERA WILEŃSKIEGO”

Tadeusz Rzemyskowski
Przewodniczący Komisji Emigracji i Polaków za Granicą Senatu RP

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku

Wydział Ekonomiczno-Handlowy Ambasady RP w Wilnie
Elżbieta Pawłowska I Sekretarz,
Zdzisław Gigier I Sekretarz

Wigilia Bożego Narodzenia wypełnia nasze serca dobrem, nadzieją i wiarą w przyszłość.

Serdecznie pozdrawiam z nadchodzącymi Świętami,

życzę pokoju, zrozumienia i owocnej pracy w Nowym 2005 Roku

Czesław Mickiewicz
Sekretarz odpowiedzialny Socjaldemokratycznej Partii Litwy

Serdecznie pozdrawiam z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku.

Życzę, by ten wspaniały czas przyniósł do Waszych serc i domów błogość, spokój i radość. Szczęścia, pomyślności, dobrobytu w Nowym Roku!

Antanas Petrauskas
Dyrektor Generalny Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa przy rządzie RL

Niech radosny nastrój Świąt Bożego Narodzenia pozostanie z Państwem

przez wszystkie dni nadchodzącego 2005 Roku
Biuro Miss Polonia
Warszawa, 24 grudnia 2004 r.

Nadchodzące święta Bożego Narodzenia niosą ze sobą wiele radości oraz refleksji dotyczących minionego okresu i planów na nadchodzący Nowy Rok. W tych wyjątkowych dniach chcemy Państwu życzyć wiele zadowolenia i sukcesów z podjętych wyzwań

Maria Reksć
Mer Samorządu Rejonu Wileńskiego

Z przyjemnością składam serdeczne życzenia świąteczne współtwórcom jedynej na Litwie polskiego dziennika. Wytrwaliście pomimo wielu zagrożeń, robicie swą robotę rzetelnie i coraz lepiej. A więc nie tylko nowych

osiągnięć, ale też zdrowia, szczęścia, powodzenia, zadowolenia z życia w Nowym 2005 roku

dr Medard Czobot
Sygnatariusz Aktu Niepodległości Litwy
11 marca 1990 r.

Serdecznie życzymy wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności w twórczej pracy zawodowej i życiu osobistym w Nowym 2005 Roku!

Towarzystwo Litwa-Polska

By gazeta i nadal przynosiła radość polskiemu czytelnikowi, rozszerzała swe kręgi i zasięg i wypiękniała zewnętrznie, zyskując w tym Nowym Roku kolorowe ubranie i nęcące rumieńce na swej twarzy!

„Zabytkowy” Wasz czytelnik
Jan Pilecki

I ty możesz zostać Mikołajem!

System aniołów

Traumatyczne przeżycia z dzieciństwa ma niemalże każdy. Kto zapomni cios, kiedy to idąc na nocniczek ujrzało się grzebiących pod choinką rodziców... Albo gdy pod przyklejonymi wąsami i brodą zaczęło się niejasno dostrzegać rysy dziadka...

Świętego Mikołaja nie ma, a bocią nie przynosi dzieci — oto dwie prawdy, które osiąść powinno każde cywilizowane dziecko. W bocią na powrót nie uwierzy już raczej nigdy. Za to istnienie Mikołaja, przynajmniej podświadomie, mało kto kwestionuje. Jak powiedział ktoś, w życiu każdego człowieka są trzy okresy: kiedy wierzy w świętego Mikołaja, kiedy w niego nie wierzy i kiedy sam jest świętym Mikołajem.

Najwyższy stopień konspiracji

Renata zwyczaj obdarowywania się prezentami pamięta jeszcze ze szkoły. Wtedy na kartkach pisali imiona całej klasy i losowali — kto czyje imię wyciągnął, temu dawał prezent na Święta. Będąc studentką trzeciego roku wydziału komunikacji na Uniwersytecie Wileńskim, dwudziestoletnia Renata nadal ma ochotę być Mikołajem. Wspólnie z kolegami z roku wprowadzili, jak to nazywa, „system aniołów”.

„Co roku tydzień przed Bożym Narodzeniem losujemy swoje imiona. Dla wylosowanej osoby stajemy się aniołkiem, a ona naszym podopiecznym. Co wchodzi w obowiązki anioła? Wszelkierne opiece i umiłowanie życia — z entuzjazmem opowiada Renata. — Codziennie trzeba podrzucić mały prezencik. Nie musi to być nic cennego — wy-

starczy cukierek albo choćby kartka z miłymi słowami. Trzeba też cały czas uważać na swego podopiecznego — czy mu czegoś nie brakuje, czy nie ma problemów. Oczywiście, poważnych kłopotów taki aniołek nie rozwiąże, ale prozaiczne, jak brak konspektów, to i owszem. Albo, jeśli widzisz, że podopiecznemu jest zimno, to ze stołówki przynosisz mu gorącą herbatę”. Proste? Sęk w tym, że aż do samych świąt aniołek nie może się ujawnić. Trzeba się ukrywać na wszelkie sposoby, prezenty podrzucać albo przekazywać za pośrednictwem innego aniołka i jak ognia unikać dekonspiracji.

„Każdy student jest jednocześnie podopiecznym i aniołkiem. A więc przez cały tydzień mamy doskonałą zabawę. Tym bardziej, że jest to ostatni tydzień jesiennego semestru, który przysparza wielu stresów. Te anielskie zabawy bardzo go umilają” — przekonuje Renata.

Ostatniego dnia anioł obdarowuje swego strzeżonego „solidniejszym” prezentem i jednocześnie się ujawnia. „Przed tym dużo spekulacji i zgadywania, kto jest czym aniołem. A przy ujawnianiu się wspaniała zabawa. Cieszę się bardzo, że wymyśliśmy ten system aniołów. Dzięki temu naprawdę czujemy i przeżywamy atmosferę świąt”.

Milion, willa i ferrari

Radością świąt można innych obdarzyć i na własną rękę. Anna ma własną stronę internetową, która cieszy się dużą popularnością. Już drugi rok z rzędu w okresie świąt realizuje się tu jako Mikołaj. Wszystkim gościom strony Anna proponuje napisanie listu do świętego. Kopie listu można wysłać do mamy, brata,

żony — niech wiedzą, o co przed świętami prosi bliska osoba. Ale oryginały otrzymuje Anna i bawi się w Mikołaja, starając się spełnić życzenia. Oczywiście, wszystko z przyzwyczajeniem oka.

„Temu, kto marzy o samochodzie, mogę wysłać zdjęcie luksusowego wozu i życzenia, by jak najszybciej dorobił się własnego. Ale co odpowiedzieć dziewczynie, która Mikołaja prosi o męża?! ”.

Co roku Anna otrzymuje około trzystu listów. Dziewczyna twierdzi, że korespondenci świętego Mikołaja dzielą się z grubsza na dwie kategorie. Jedni proszą o milion, willę i ferrari, inni pragną szczęścia, zdrowia i miłości.

„Jako Mikołaj w pewnej mierze zaspokajam wszelkie życzenia. A jak to robię, to moja mikołajowska tajemnica” — śmieje się Anna.

Aktywność i dobroczynność

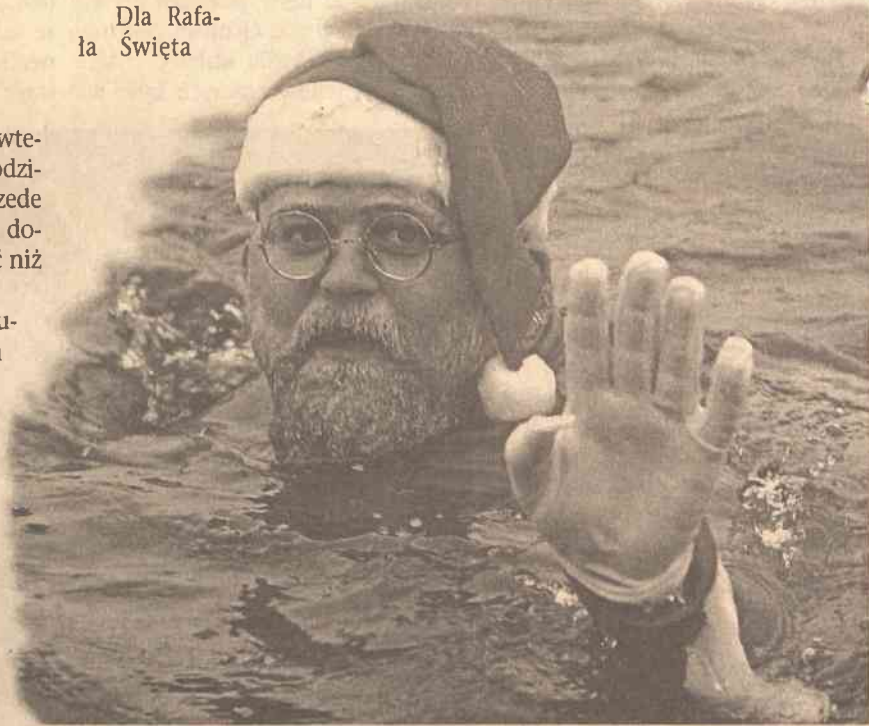
Rafał był Mikołajem nawet wtedy, gdy sam w niego wierzył. Rodzice nauczyli go, że święta to przede wszystkim nie prezenty, a okres dobroci. I że ważniejsze jest dawać niż brać.

„Byliśmy z bratem jeszcze zupełnie mali, gdy przed Bożym Narodzeniem rodzice kazali nam zebrać zabawki, którymi się nie bawimy i zawieźli je do domu dziecka — wspomina Rafał. — Mama opowiadała, że za pierwszym razem, a miałem może pięć lat, strasznie beczałem i nie chciałem oddawać swoich zabawek, choć miałem ich dużo. Ale w następnym roku bardzo aktywnie się zaangażowałem

i nawet agitowałem do oddawania zabawek kolegów z podwórka — trochę zbyt energicznie”. Gdy mały Rafał próbował na rzecz „biednych dzieci” odebrać saneczki od chłopca z sąsiedniego domu, mama odbyła z nim poważną rozmowę na temat sensu dzielenia się. Wy tłumaczyła, że robi się to tylko z prawdziwego przekonania, nie myśląc o tym, że „jaki to ja jestem dobry”.

„Pamiętam to do dziś, a zwyczaj odwiedzania domu dziecka przed świętami nadal jest w naszej rodzinie kultywowany. Chociaż ostatnio, kiedy zaczął się ten boom dobroczynności — nie mówię tego ironicznie, bo to bardzo dobrze — nie jeździmy już osobiście. Tylko bierzemy udział w różnych akcjach charytatywnych — w tym roku np. zanieśliśmy rzeczy na zbiórkę w Domu Polskim”.

Dla Rafała Święta



Bożonarodzeniowe spotkania przy opłatku w Niemenczynie

Stały się tradycją

W czwartek, 23 grudnia tego roku, w kawiarni „Vétrungė” w Niemenczynie starostwo miasta już po raz trzynasty zorganizowało tradycyjną wigilijną wieczerzę dla osób samotnych, w której udział wzięło około 30 mieszkańców miasteczka nad Wilią. W środę zaś spotkanie przy opłatku odbyło się również w sali Muzeum Etnograficznego Wileńszczyzny.

Mieczysław Borusewicz, starosta Niemenczyny, powiedział „Kurierowi”, że spotkania osób samotnych na stałe zostały wpisane do kalendarza imprez organizowanych przez władze Niemenczyny. Podkreślił, że są one niezwykle ważne zarówno dla uczestników, jak i organizatorów. — Podczas takich spotkań panuje szczególnie ciepła, serdeczna, prawdziwie bożonarodzeniowa atmosfera. Dla ludzi samotnych ogromne znaczenie ma fakt, że o nich się pamięta — stwierdził Borusewicz.

W środę wieczór około 70 osób z Niemenczyny, jak też wiejskiego

starostwa niemenczyńskiego, zebrało się w przytulnej sali Muzeum Etnograficznego Wileńszczyzny, by się przełamać opłatkami, obejrzeć wystawę szopek i ozdób choinkowych, obejrzeć jasełka oraz wysłuchać kołęd.

Algimant Baniewicz, dyrektor MEW, bardzo ciepło przywitał zebranych, podkreślając, że to świąteczne spotkanie przedstawicieli społeczności miasteczka, jak też starostwa wiejskiego staje się tradycją i jest przeprowadzane po raz czwarty. W nastrój Świąt Bożego Narodzenia wprowadzili zebranych uczniowie szkoły z Jęzmiensizek, którzy przedstawili historię przyjsia na świat Zbawiciela. Przedstawienie było przeplatane recytacją wierszy oraz śpiewem. Świąteczne wystąpienie dzieci z Jęzmiensizek przygotowały pod kierownictwem pracowniczki Ośrodka Kultury w tej miejscowości pani Lucyny Olenkowicz. Tuż po występie, sympatycznych małych gości z Jęzmiensizek pozdrowił, za występ podziękował i prezenty wręczył sam

św. Mikołaj, który na opłatkowe spotkanie przybył nie w towarzystwie Śnieżki, ale zbiegłego z kowieńskiego zoo niedźwiadka.

Wiązanek bożonarodzeniowych kołęd wykonał chór parafialny pod kierownictwem Danuty Sławińskiej. Czyste, dźwięczne, soczyste, dwugłosowe brzmienie chóru nie mogło się nie podobać. Nic w tym dziwnego, bo przeważająca większość chórzystów — to byli członkowie zespołu „Wileńszczyzna” i „szkoła Mincewicz” nie poszła na marne. Próby oraz coniedzielne śpiewanie podczas Mszy św. sprawiły, że niemenczyński chór parafialny został dostrzeżony i zaproszony na przegląd zespołów kołędniczych, który w połowie stycznia 2005 roku odbędzie się w Węgorzewie.

Wszystkich zebranych powitał, świąteczne życzenia złożył oraz opłatki i stół świąteczny pobłogosławił proboszcz parafii pod wezwaniem św. Michała Archaniola ks. Witold Zuzo.

Zygmunt Żdanowicz

Patronat medialny — „Kurier Wileński”, Radio „Znad Wilii”, Polski Program Radia Litewskiego i TV „Album Wileńskie”

„Wilia” — dorobek półwiecza

W ramach obchodu zbliżającego się 50-lecia Polskiego Zespołu Pieśni i Tańca „Wilia” 30 grudnia br. o godz. 18.00 w Domu Kultury Polskiej odbędzie się wieczór wspomnień, przeplatany polską pieśnią i tańcem w wykonaniu aktualnego składu zespołu oraz jego starszej generacji. Będzie to inauguracyjne spotkanie przed jubileuszem, przypadającym na wiosnę roku 2005. Nadal oczekiwani są weterani zespołu, chórzysci i tancerze, na spotkania, które odbywają się w szkole im. J. Lelewela każdej niedzieli o godz. 15.00.

W holu Domu Kultury Polskiej przybyli widzowie będą mogli obejrzeć wystawę fotograficzną wydawnictw, kościółków zespołu i in.

Wstęp na koncert wolny.

Półwiecze „Wilii”, z polskości zrodzonej

Najszczęśliwszy los „Furmana”

(Dokończenie ze str. 1)

W roku przyszłym małżeństwo Lili z Wojtkiewiczów i Jana Skrobota będzie obchodziło złote go-
dy. Było to pierwsze małżeństwo
zawarte wśród „wiliowców”. Co
prawda pan Jan prostuje, że poznali
się z Lilią nie w „Wilii”, a w chórze
kościelnym św. św. Piotra i Pawła,
gdzie obaj śpiewali u znakomitego
profesora Jana Żebrowskiego. Mimo
to wesele odtńczyli jako „wiliow-
cy”. Mieli widocznie lekką rękę,
bo małżeństw zespołowych dziś
nie da się zliczyć. Wierny kroni-
karz Leonard Gogiel jeszcze przed
dwudziestu laty zliczył ich ponad
czterdzieści.

Polak Polakowi mówił

Janek wrócił z wojska w roku
1954. Znalazł pracę, a po roku
usłyszał, jak Polak Polakowi mówi,
że ma powstać jako państwowy pol-
ski zespół pieśni i tańca. Mirosław
Zembrzycki, który również śpiewał
w chórze kościelnym, powiedział
mu o tym. Napisali obaj podanie,
chcieliby należeć do polskiego
państwowego zespołu, zanieśli je
do urzędu, który się znajdował
nieopodal placu Orzeszkowej (dziś
plac Savivaldybės).

— Tam dwie panie przyjęły
papiery, spytały, jakimi głosami
śpiewamy i... do dziś odpowiedzi
nie ma — śmieje się Jan Skrobot. —
Ale już było wiadomo, że w „piątce”
powstawało jakieś kółko, że na uni-
wersytecie też zbiera się młodzież
polska do śpiewania i recytacji.
Były jednak rozrzucone, zaczęto
więc mówić, że trzeba zjednoczyć
te kółka. Na dyrygenta wybrano
Piotra Termiona. — Nie mieliśmy
nawet sali, chodziliśmy od ulicy
do ulicy na próby. Wyciągnęliśmy
na korytarz pianino, które stało w
zakątku gmachu uniwersyteckiego
i tam robiliśmy próby — wspomina
pan Jan.

Pierwszy koncert aż do północy

Pierwszą piosenką, której uczył
się chór, była wiecznie żyjąca
„Wilia”. Przybyła do śpiewania
masa ludzi i pieśń ta wychodziła
bardzo ładnie. Nic w tym dziwne-
go, bo wszyscy chórzysci śpiewali
w chórach kościelnych. Drugą
pieśnią była „Pieśń filaretów”
oraz wileńska — „Kalina w lesie
pochyliła się, Kasieńka z Jasiem
pogniewała się”. Potem podczas
koncertu nastąpiły solowe występy.
Tego było dużo więcej, toteż kon-
cert trwał aż do północy. Każdy
śpiewał, co umiał. Jan Skrobot
śpiewał „Kozaka” Stanisława Mo-
niewskiego. Akompaniowała go Ha-
lina Znajdziłowska.

— To ona mnie zachęciła
do śpiewania czegoś bardziej
poważniejszego. Śpiewałem „Fau-
sta”, inne utwory klasyki operowej
— mówi Jan Skrobot.

Po pierwszym koncercie Tadeusz
Stefanowicz, Franek Kowalewski,
Antoni Gajewski zaczęli zwracać się
do władz z prośbą, żeby ktoś przyjął
zespół pod swoje skrzydło. Doszli

aż do Komitetu Centralnego. No i
„przykleili”, jak wyraził się pan Jan,
do Związków Zawodowych. Siedzi-
ba była przy ul. Wielkiej, gdzie
teraz znajduje się konserwatorium.
On sam studiował tam wokalistykę
już będąc członkiem zespołu i oj-
cem rodziny.

Właśnie w tej uczelni zauważył
go słynny kompozytor Konradas
Kaveckas, który zaproponował
panu Janowi śpiewanie w chó-
rze państwowym. Odmówił, nie
chciał zmieniać bowiem zawodu, a
wyśpiewać się mógł w „Wilii”.

— Ogólne próby, wspólnie z
grupą taneczną, odbywały się na
dole, w pomieszczeniu piwnicz-
nym. Pierwszy taniec przygotował
artysta z zespołu państwowego
„Lietuva”. Nazwiska jego nie
pamiętam, ale pamiętam, że był
to piękny młody chłopak — mówi
pan Jan.

Zabiegając do przodu, warto
przypomnieć, że po kilku latach,
gdy kierownikiem grupy tanecz-
nej była już Zofia Gulewicz, to
ona przygotowała krakowiaka dla
„Lietuvy”. Wzajemne wyręczanie
się obu zespołów było na porządku
dziennym.

Aby nie zaszkodzić zespołowi

— Po pierwszym koncercie na
uniwersytecie mówię, że nie mogę
prowadzić zespołu, bo przecież
jestem organistą kościelnym, co
może zaszkodzić zespołowi. Toteż
niejaki Worobjow, śpiewający w
chórze Filharmonii, zaproponował
Turowskiego — pan Jan wszystkie
szczegóły początku pracy zespołu
pamięta doskonale. — Od przyjścia
Wiktora zaczęto układać program,
znoszono nuty, chodziliśmy do
Żebrowskiego po pieśni. Franek
zaproponował, by Jan Żebrowski
opowiedział zespołowi o życiu
muzycznym Wilna przed wojną.
Zgodził się na to, przyniósł stare
foldery, zdjęcia, opowiedział, jak
przyjeżdżał do Wilna słynny Szala-
pin. Z nim był razem chór, który się
nazywał „Chór ruskich kupców”.
Żebrowskiego bardziej zdziwił chór
niż sam Szalopin, który i tak był
uznaną gwiazdą.

Oklaski dla kawału

Po ukończeniu technikum
budowlanego, Janowi Skrobotowi
zaproponowano pracę i to na sta-
nowisku kierowniczym w sekto-
rze budowlanym. Z zespołem był
nadal.

— Przed każdym koncertem
przychodziła komisja i odbywało
się przesłuchanie. Pierwszym nu-
merem musiała być piosenka o
partii albo o Leninie. Nie od serca
to robiliśmy. I oto po dłuższych sta-
raniach otrzymaliśmy wizy do Pol-
ski. Na granicy zaczęli nas „trząść”
strasznie. A kiedy doszło do sprawd-
zania tancerzy, którzy wieźli po
kilka strojów, irytacja celników
sięgnęła zenitu. Wówczas włączył
się Kowalewski, który powiedział,
że „to Artyści!”, toteż machnięto
ręką i nas więcej nie sprawdzali



Już z piętnaście lat Jan Skrobot służy pieśnią i grą podczas pasterki w kościele pw. Ducha Świętego
Fot. Marian Paluszkiewicz

no. Wieczorem po koncercie w
Białej Podlaskie przyjechaliśmy do
Warszawy. A tam na placu przed
Zamkiem Królewskim spotykają
nas studenci warszawscy z transpa-
rentem „Wisła wita Wilię”. To była
ogromna niespodzianka. Nazajutrz
mieliśmy koncert w studenckiej
Reducie. Trzeba było zaczynać od
pieśni o Leninie. Z zażenowaniem
to robiłem po takim polskim po-
witaniu. Po skończeniu pieśni, cała
sala zaczęła bić brawo, wołać na bis.
Zrozumiałem, że to studencki kawał.
Nabijali się w ten sposób. Wyszedłem
na ukłon i stoję. Turowski szepcze,
że mam śpiewać jeszcze raz. Ja mu
szepczę, że nie będę. „Czy chcesz,
żeby „Wilię” rozpędzili?” — szepcze
kierownik. Wszyscy wiedzieliśmy, że
na sali byli ludzie z odpowiedniej
służby. Takie były czasy. Poszliśmy
na kompromis — zaśpiewałem
ostatnią zwrotkę...

Potem zaczęły się inne wyjazdy.
W Koszalinie był festiwal chórów
polonijnych, na którym zespół był
przedstawiany na wszystkich spotka-
niach. A były tam zespoły z Kanady,
Niemiec, Czech, innych krajów.

Gdy weszli na scenę artyści z
Wilna, wszyscy na sali oklaskując
wstali. Ówczesny kierownik
Czesława Bylińska też dłuższy czas
stała przed chórem, nie mogąc
rozpocząć koncertu. Owacje trwały
z 10 minut. Każdą niemal piosenkę
zespół powtarzał.

Synowie też „wiliowcy”

To, że Jan Skrobot ma niepowta-
rzalny głos, jest pewną przesadą. Bo
jego brat ma niemal identyczny. W
jego domu rodzinnym, zresztą jak
w domu rodzinnym jego żony,
wszyscy śpiewają i grają na instru-
mentach muzycznych. Synowie
państwa Skrobotów — Jerzy i Ja-
nuszek również odziedziczyli te ta-
lenty. Jurek sam poszedł do grupy
tanecznej „Wilii”, a Januszek do ka-
peli, bo w szkole muzycznej uczył
się gry na skrzypcach.

— Przydała się znajomość
skrzypiec Januszkowi w wojsku.
Poradzono mi, że najlepiej się służy
w Niemczech. Ponieważ miałem
znajomości w „wojenkomacie”,
udało się tam go skierować. Ja-
nuszek przed wymarszem zebrał
klasowych kolegów i koleżanek i
tak zabawili się, że... spóźnił się
na odprawę. Wzięli go do maryl-

boszcz ks. Aleksander Kaszkiewicz.
Kapłan był na wszystkich kon-
certach „Wilii”. Solista nie mógł
od razu przyjąć tej propozycji, bo
miał „wyrzucić” emeryturę.

Gdy nadszedł okres emery-
talny, teraz już Zbyszek Lewicki,
ponowił propozycję. Znał on te
sprawy, gdyż ojciec Zbyszka rów-
nież był organistą. Jeszcze raz ks.
Kaszkiewicz zaprosił na rozmowę,
bo chciał widzieć Jana Skrobota w
kościółce jako organistę.

I tak się stało. Prowadzi tu chór
seniorów, ale bardzo też chwali
schołę młodzieżową, którą prowa-
dzi młodzież studentka Akade-
mii Muzycznej Ela Sobieska.

Przez wiele lat młode małżeństwo
Skrobotów mieszkało wspólnie z ro-
dzicami pani Lili. O Jadwidze Wojt-
kiewicz, teściowej, pan Jan może
opowiadać bardzo dużo i tylko w
superlatywach.

O tym, jakie przysmaki na Wi-
gilię szykowała, a karpia po żydow-
sku tylko ona tak smacznie robiła,
czego nauczyła panią Lilię. I o tym,
jak pięknie śpiewała. Była to pani
wyjątkowo muzyczna, o pięknym
sopranie, który zachowała do ostat-
nich dni swego życia. A przeżyła do
87 lat. Za młodu śpiewała w Katedrze
u Kalinowskiego. Znany kompozytor
wileński Konstanty Gałkowski z chó-
ru wybrał cztery osoby do śpiewania
w kalwińskim kościele. W ten sposób
dorabiała, płacono tam bowiem duże
pieniądze. Biesiadne piosenki w tym
domu zawsze żyły.

— Gdy przyjeżdżali goście z Pol-
ski, przy stole dużo śpiewaliśmy. A
goście dziwili się, skąd my to znamy.
W Polsce nie rozumieją, że my od
kolebki śpiewamy te pieśni. U nas
nie zapomina się tego, co śpiewali
nasi rodzice i dziadkowie. W tym
jesteśmy szczęściami — mówi
pan Jan.

Krystyna Adamowicz

Wigilijne recepty teściowej

Pracę w kościele zaproponował
Janowi Skrobotowi ówczesny pro-



Jan Skrobot zasłynął jako niezrównany wykonawca „Furmana”

Fot. archiwum



Oplątek



Dzielenie się poświęconym opłatkiem było i pozostało momentem szczególnie wzruszającym. Pamiętano również o zmarłych. Dla nich, dla „nieobecnych”, stawiano na stole oddzielne nakrycie, na które kładziono odrobinę każdej potrawy i kawałek opłatka. Staropolskie opłatki były różnokolorowe i bardzo ozdobne. Dziś wypieka się, również wytłaczane ozdobnie, opłatki białe. W niektórych domach podczas wieczerzy wigilijnej ludzie łamią się chlebem, nawiązując do innej wieczerzy — Ostatniej Wieczerzy, podczas której Jezus dzielił się chlebem z apostołami.

Wasza Pucutka

Zwyczaje naszych przodków

Wiele dzisiejszych obrzędów wywodzi się od Słowian. Świadczy to o tym, jak głęboko były one zakorzenione w sercach naszych przodków. Najwięcej z owych pradawnych zwyczajów związanych z Bożym Narodzeniem przetrwało i żyje na wsi, choć wiele z nich zachowały i „miejskie święta”. Na wsi często stawia się w izbie, w której odbywa się wieczerza wigilijna, niewymłócone snopy zboża w czterech kątach lub w kącie od wschodniej strony. Po Wigilii zaś tu i ówdzie utrzymał się stary zwyczaj dawania po kawałeczku opłatka zwierzętom domowym dla zapewnienia im zdrowia oraz pięknego przychówku.

POLSKA WIGILIA

W żadnym innym miejscu na świecie nikt nie obchodzi Bożego Narodzenia tak, jak Polacy. Nie mówię tutaj o górach prezentów, ale o atmosferze rodzinnej Świąt, spędzonych z mamą, tatą i rodzeństwem, a także ukochaną babcią i dziadkiem. Wigilii nie wymyślili ludzie z McDonald'sa ani Coca-Coli, pamiętajcie o tym!

Jest to stary pogański zwyczaj, który został zaadaptowany przez chrześcijan, a pochodzi on z zamierzchłych czasów, kiedy Lech, Czech i Rus przemierzali na swych koniach tereny naszych ziem, a Piast Kołodziej przygotowywał się do postrzyżyn swego najstarszego syna.

Szczególnie polską tradycją jest wieczerza wigilijna — niezwykle uroczysty posiłek, w którym zachowały się ślady dawnych obrzędów. Do wieczerzy wigilijnej zasiadano z zapadnięciem zmroku, z chwilą ukazania się pierwszej gwiazdy, pilnie wypatrywanej przez dzieci. Zaczynano od dzielenia się opłatkiem połączonym ze składaniem sobie życzeń. Dzieląc się opłatkiem nie zapominajcie o tych, których już z Wami nie ma i nie kryjcie swych wzruszeń. Dla dzieci to najpiękniejszy wieczór w roku, w którym atmosfera tajemniczości i baśni urzeczywistnia się w blasku rozbieganych różnobarwnych światełek, pachnącej choinki, najlepszych prezentów, na jakie kogo stać. Ale najskromniejszy nawet upominek nabiera w ten wieczór wartości wyjątkowej, gdyż został podarowany z głębi serca. O uroku Wigilii można mówić i mówić, ale te święto to także wspaniałe potrawy: karpie, pierogi, barszczyk, kutia i mnóstwo innych potraw, pysznych, że aż palce lizać!



Czary



Niektórzy mówią, że o północy w Wigilię zwierzęta rozmawiają ludzkim głosem, lecz podsłuchanie takiej rozmowy nie przynosiło szczęścia. W okolicach szczególnie nawiedzanych przez wilki wynoszono przed zagrodę resztki jadła wigilijnego, aby tak ugostzone drapieżniki nie wyrządzały w przyszłości szkód gospodarzowi.

DLA KOGO ŻYCZENIA?

Ułożyła je Wanda Chotomska, ale czy Wy wiecie, komu mogliście je złożyć?



Ile maku w struclach i śliwek w kompocie, tyle razy pod choinką całuję dziś...



Ile jest przysmaków na świątecznym stole, tyle dziesiątek zbieraj w dni powszednie w szkole!

ALE DOWCIP!

— Jasiu, dlaczego zjadłeś pierogi przeznaczone dla siostrzyczki?
— Bo ja nie wierzę w przeznaczenie.



Idę po koledzie, do drzwi prędko stukam — życzę zdrowia, pomyślności i pociechy z wnuka!



Życzę gorąco w pracy sukcesów, a w domu samych delikatesów!



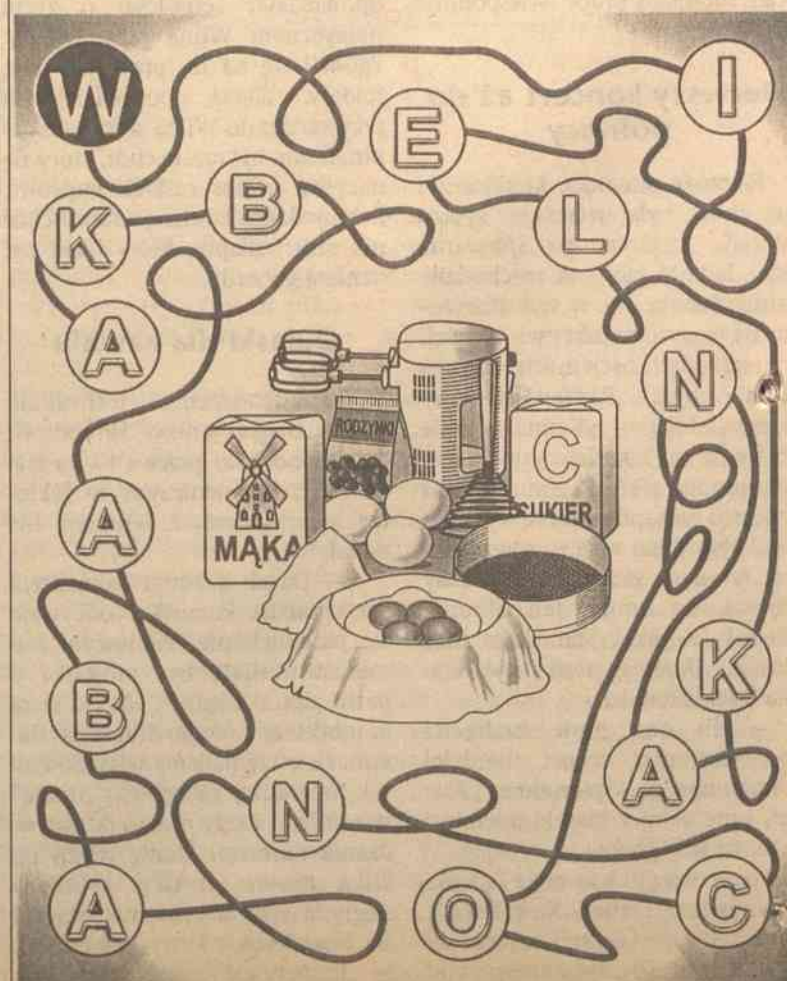
Wróżby



Dość powszechnym zwyczajem, również w miastach, jest kładzenie siana pod obrus, którym nakryto stół wigilijny. Młodzi ludzie wróżyli „z siana” w czasie wieczerzy, o swym przyszłym losie. Wyciągnięte spod obrusa zielone źdźbło oznaczało powodzenie w miłości i rychły ślub, szerniałe — niepowodzenie, pokrzyżowanie planów małżeńskich. Nie brano, oczywiście, tych wróżb zbyt serio, lecz bawiono się przy tym doskonale. W moim domu także ciągnie się ździebelko każdego roku. Zielone — oznacza zdrowie i siłę, szerniałe — chorobę, długie i grube — ciekawe i długie życie, pogięte i załamane — niepowodzenia.

Świąteczne zapachy

Chcecie się dowiedzieć, co takiego piecze się w kuchennym piekarniku? Odczytajcie rozwiązanie zaczynając od litery W.



Z nadzieją na łaskę Bożej Dzieciny zimą przyrzekali sobie miłość

Ślub na Boże Narodzenie

Boże Narodzenie to najważniejsze święto w polskiej tradycji. To czas radości, wybaczenia i zgody, rodzinnego ciepła i poczucia bezpieczeństwa. Obchodzone bardzo uroczysto, są przepełnione magią, mistycyzmem i głębokimi przeżyciami. Państwo Danilewiczowie z Niemenczyna, którzy 25 grudnia będą obchodzili 44 rocznicę swego ślubu, nieprzypadkowo wybrali właśnie ten dzień na połączenie swych losów.

Janinie Borkowskiej i Piotrowi Danilewiczowi w 1960 roku w kościele w Niemenczynie udzielono sakramentu małżeństwa. Przed 44 lata był to wyjątkowy grudzień, temperatura sięgała ponad 10 stopni ciepła, trawa była zielona jak w maju, a panny w orszaku weselnym miały sukienki z krótkim rękawem.

— 25 grudnia, pierwszy dzień najpiękniejszego święta w roku, od zawsze jest i był uważany za święto rodzinne, w tym dniu ludzie nie chodzili w gościnę, więcej czasu spędzali w domu wśród najbliższych. Postanowiliśmy, że czas najbardziej rodzinnego święta w roku stanie się dobrym początkiem naszej młodej rodziny i radość przeżywana z nowo narodzonym Dzieciątkiem Jezus będzie nam towarzyszyła przez całe życie — twierdzi pani Janina, mama dwóch synów i córki oraz babcia

piątki uroczych wnucząt. Dziś zgodnie spędzone lata państwo Danilewiczowie nazywają łaską bożą, a udanym przepisem na wspólne życie nazywają prawdziwe uczucie i pewność, że jest się stworzonym wyłącznie dla siebie.

— A potem trzeba mozolnie z dnia na dzień budować bliskość, starać się, ufać, rozumieć, wybaczać. Z latami oprócz miłości rodzi się też przyjaźń i to jest znak, że będzie ze sobą coraz lepiej — dodaje nasza rozmówczyni.

Tkanina na sukienkę „spod lady”

Sukienka panny młodej była szyta na zamówienie u znajomej krawcowej, która została też projektantką ślubnej kreacji. Tkaninę znaleziono dzięki ogromnym staraniom i znajomościom, bowiem niełatwo wówczas było o oryginalną i niedrogą rzecz. Ślub cywilny odbył się w październiku, lecz miał znaczenie formalne, najważniejsza była przysięga przed Bogiem. Pani Janina nie ukrywa, że wybór daty miał też znaczenie praktyczne. Wiadomo, że do świąt na wsi przygotowywało się przed cały rok, zapasy świąteczne robiono dużo wcześniej. Rodzina nie była zbyt zamożna, więc połączenie ślubu i świąt było ważne też pod względem ekonomicznym.



Przed 44 lata był to wyjątkowy grudzień, temperatura sięgała ponad 10 stopni ciepła, trawa była zielona jak w maju, a panny w orszaku weselnym miały sukienki z krótkim rękawem
Fot. archiwum

Orszak weselny na "Pobiedzie"

Do kościoła pani młoda jechała na powojennej "Pobiedzie" (szykowny jak na owe czasy pojazd, który dziś można dorównać chyba mercedesowi). O tym, że młoda para będzie miała ślub w pierwszy dzień Bożego Narodzenia, za bardzo się nie afiszowano, chociaż i nie ukrywano.

— Nie pracowaliśmy na stanowiskach, nie należeliśmy do partii, byliśmy młodzi, zakochani i szczęśliwi, o niczym oprócz siebie nie myśleliśmy. Wiadomo, ślub

w pierwszy dzień Bożego Narodzenia, gdy kościół wyglądał bardzo świątecznie, zobowiązywał, chcieliśmy, aby wszystko w naszym życiu na wzór tego dnia było wyjątkowe i niecodzienne — zwierza się pani Janina. Gdy trwały przygotowania do wesela, nowożeńcy myśleli, że będzie dużo śniegu, mróz, a tu przyroda sprawiła niespodziankę. Było tak ciepło, że tańczono na podwórku w pantofelkach, dlatego gdy komuś mówi o dacie swego ślubu, wszyscy się dziwią, bo zdjęcia wyglądały niby zrobione w maju. Wesele było na dwie strony, czyli dzień u pani młodej, dzień u pana młodego.

go. Do dziś Danilewiczowie pamiętają smak zamówionych tortów w kształcie skrzypiec. Zapytani, czy tak piękny wybór dnia ślubu nie chcieli kontynuować dzieci, państwo Danilewiczowie twierdzą, że nie narzucali im tego pomysłu.

Kto wie, może ktoś z wnuków będzie chciał zachować tradycję — rozważał pan Piotr, którego najstarsza wnuczka jest już w 10 klasie.

Raczej chrzest

Ks. Tadeusz Aleksandrowicz, proboszcz parafii w Landwarowie, zapytany o tradycję ślubów na Boże Narodzenie twierdzi, że są raczej rzadkością na Litwie. W ciągu dziełościu lat duszpasterstwa nigdy nie miał okazji udzielić ślubu na Boże Narodzenie.

— 24 grudnia jest dniem, w którym nie możemy wyprawiać wesela, więc teoretycznie ślub może być udzielony, lecz bez uczty weselnej. Drugi dzień świąt jak najbardziej nadaje się na ten cel, jednak tu na Wileńszczyźnie po tylu latach ateizacji, śluby w tym dniu są raczej rzadkością. Mogę natomiast stwierdzić, że Święta Bożego Narodzenia bardzo często są wybierane jako dni chrztu dzieci. To jest bardzo dobry czas doprowadzenia dziecka do wiary — zaznaczył proboszcz.

Alina Sobolewska

Święta radosnego powitania Boga

Wigilia w rodzinie zakonnej

Święta oczekiwania Bożej Dzieciny są najbardziej rodzinnymi świętami w roku. Wspólnota zakonna to też rodzina. A jak w każdej rodzinie istnieją tu swoje tradycje i obyczaje. Trzy siostry ze Zgromadzenia Sióstr Imienia Jezus w Landwarowie — s. Mirosława, s. Ewa oraz s. Lucyna uprzejmie zgodziły się opowiedzieć, jak są obchodzone święta bożonarodzeniowe w ich rodzinie zakonnej.

— W rodzinie zakonnej są swoje tradycje obchodzenia tych świąt, lecz trzon Bożego Narodzenia jest bardzo podobny to tego kulturowanego w każdej rodzinie katolickiej. Od rana krzątamy się, aby sprostać wszystkim wymaganiom i oczekiwaniom tego dnia. Nie mamy konkretnego podziału obowiązków, jest po prostu wzajemne wsparcie i współodpowiedzialność. Do zrobienia jest naprawdę dużo, ale sam okres przygotowań jest bardzo ważnym elementem przeżywania tego okresu — mówi s. Ewa. Jedną z sióstr i ma ważny wpływ na atmosferę, która później będzie towarzyszyć w czasie wieczornej wigilijnej. Wspólne przygotowania jednoczą nas i otwierają — opowiada siostra przełożona Mirosława Koziół.

Daremnie współczują

Siostry zakonne w czasie świąt nie wyjeżdżają do swych rodzinnych domów. Tu, w rodzinie zakon-

nej, przeżywają radość narodzenia Tego, komu ofiarowały swe życie. Pomiedzy siostrami i ich rodzinami istnieje bardzo głęboka więź, w czasie Wigilii otrzymują wiele kartek, pozdrowień telefonicznych od swych najbliższych, jednak decyzja zostania tu, w zgromadzeniu, w rodzinie zakonnej w czasie świąt, ma swoje podstawy. Zdaniem sióstr, chodzi o inny nastrój, atmosferę niż te, które panują w rodzinach świeckich. Przyznają, że gdyby ich decyzje były inne, brakowałoby im właśnie tego wyjątkowego klimatu, który tu panuje. — Ludzie czasami nam współczują, ubolewają, że będąc tu na Litwie nie możemy spędzić świąt w Polsce, w gronie najbliższych. Ale przecież nie dziwimy się, gdy zakładając swą rodzinę córka czy syn obchodzi te święta już w innej rodzinie. W naszym domu zakonny panuje bardzo ciepły, serdeczny klimat, więc nie odczuwam różnicy, czy spędzam te święta w rodzinie zakonnej tu na Litwie, czy też w Polsce — opowiada s. Ewa Piwońska, która na Litwie obchodzi już trzecią Wigilię.

Wieczera wigilijna w Zgromadzeniu Sióstr im. Jezus tradycyjnie rozpoczyna się od Słowa Bożego i modlitwy, później — czytanie pozdrowienia od Matki Generalnej Zgromadzenia, składanie sobie życzeń i czytanie życzeń od rodzin zakonnych, znajdujących się na misji w innych krajach, pozdrowienia od najbliższych. Zgromadzenie liczy

dziś około 300 sióstr, które prowadzą domy na czterech kontynentach. Mimo że siostry do perfekcji mają opanowane współczesne technologie, kartki z życzeniami wysyłają pocztą. Chodzi przede wszystkim o to, że przesyłają siostrom wraz z serdecznymi życzeniami opłatek z Litwy. Na starym kredensie w pokoju gościnnym sióstr ogromna liczba kartek z życzeniami. Są to pozdrowienia do sióstr, darczyńców i dobrodziej, dzięki którym pomocy siostry organizują imprezy dla młodzieży z całej Wileńszczyzny, zapraszają co roku na kolonie w Polsce dzieci ze szkół polskich rejonu trockiego.

Dodatkowy talerz

Zgodnie z katolicką tradycją na stole wigilijnym sióstr stawia się jeden talerz dodatkowy, ale zawsze zapraszają kogoś samotnego, aby podzielić się radością oczekiwania na wzór Chrystusa. W tym dniu na miarę swych możliwości odwiedzają osoby samotne w Landwarowie z opłatkiem oraz drobnym upominkiem. Tych osób jest sporo, więc już dużo wcześniej ustalają, kto kogo odwiedzi. We wspólnocie zakonnej są też swoje praktyki. W dzień Wigilii praktykowane jest milczenie ewangeliczne.

— Staramy się ograniczyć nasze rozmowy jedynie do tych koniecznych. Rozmawiamy półgłosem, potrzebujemy ciszy dla skupienia się



Siostry zakonne święta spędzają w rodzinie zakonnej

Fot. autor

wewnętrznego, wyciszenia, do bardziej głębokiego przygotowania się do tego radosnego przeżywania, które niebawem nastąpi.

Dopiero przy wieczornej wigilijnej mówimy, mówimy, ponieważ chcemy podzielić się wszystkim, co wydarzyło się w tym dniu i ta swoboda rekreacji trwa przez następne dwa dni — opowiada s. Ewa.

— Chociaż mieszkamy razem, niewiele mamy czasu na rozmowy. Okres przedświąteczny jest bardzo napięty, pracujemy jako katechetki w szkołach, więc jest to czas przygotowania jasełek, spotkań opłatkowych. Dlatego cieszymy się, że właśnie w czasie świąt mamy wiele czasu po prostu dla siebie — dodaje s. Lucyna Kwizdińska.

Żłobek bez Jezusa

Tradycją domu zakonnego, która nie jest raczej spotykana w na-

szych domach rodzinnych, jest fakt, że w pięknie udekorowanej kaplicy w żłobie nie ma Jezusa. Dopiero po Pasterce Jezus jest położony w żłobie, jest to czas na wspólne śpiewanie kolęd oraz losowanie wcześniej przygotowanych przez siostrę przełożoną sentencji na przyszły rok.

— Wracamy z kaplicy i my, takie duże dzieci, Boże, szukamy... prezentów — wyznaje s. Lucyna. Są to najczęściej słodczyce, jakieś praktyczne rzeczy. Siostry zgodnie twierdzą, że tak naprawdę najważniejsza jest nie zawartość, lecz sam moment oczekiwania.

Stół wigilijny — tradycyjnie polski. Potraw mięsnych nie ma. „Nie jesteśmy aż tak postępowe” — żartują siostry. Zapraszana samotna osoba na stół wigilijny sióstr zawsze przynosi typowo wileńskie dania wigilijne, pierożki oraz śliżyki, które są wliczane w liczbę dwunastu potraw.

Alina Sobolewska

LISENAS PRODUKCJA
CUKIERKÓW

Uzdawkuj akcyjne bendrowe
Vilnius, tel. 265 32 61

(Zam. 028)

KWIATY
Weselne, okazyjne,
żałobne wiązanki
i kompozycje.

Vilnius, Sodu 24-9
tel. (8-5) 2331 478, kom. 868883301
(Zam. 536) Codziennie 6.30 - 21.00

Dom gościnny
na **Lazareczu**
w okolicach Starego Miasta

oferuje:

- wynajęcie sali bankietowej
- wynajęcie pokoi hotelowych
- Obsługa w języku polskim. Niskie ceny.

ZAPRASZAMY!

Vilnius, Polocko 53 A,
tel.: +370 5 210 58 61, +370 684 74296

(Zam. 538)

AKCESORIA
DO TELEFONÓW
NAPRAWY KOMÓREK

Handel
hurtowy i
detaliczny
Naprawa
telefonów

**BOŻONARODZENIOWE
ZNIŻKI**

UAB „Prelasta & CO”: www.prelasta.lt;
Vilnius, Skrobly 31,
tel. 233 25 83, 216 22 10;
Kaunas, Savanorių pr. 222, tel. 31 00 53

Remont zegarków
Dorabianie kluczy
Naprawa obuwia
Nauczmy i zatrudnimy.

UAB LAIKRETA
Žirmūnų 2 (sklep IKI) tel.: 275 69 80

(Zam. 536)

**GERAS
GARAS**
viskas pirtims

Bożonarodzeniowe
zniżki do 20%

Spec. oferta — lipowa
szalówka 1-1,8 m
Verkų 35, Vilnius, tel. 231 62 87

(Zam. 474)

UAB „Varinės Sistemės”
KOTŁY GAZOWE FIRMY „JUNKERS”

- Hydraulika
- Wodociąg
- Ogrzewanie
- Kotły na paliwo stałe

Zapraszamy
do współpracy hydraulików!

Vilnius, Savanorių pr. 22,
tel. +370 5 210 52 56,
tel./faks. +370 5 210 52 55,
tel./kom. +370 614 21165.

(Zam. 393)

UAB „Varinės Sistemės”
WANNY Z MASY GRANITOWEJ
FIRMY „VISPOOL”

- Hydraulika
- Wodociąg
- Ogrzewanie
- Wanny i brodziki (dla do kabiny)

Zapraszamy do współpracy hydraulików!

Vilnius, Savanorių pr. 22,
tel. +370 5 210 52 56,
tel./faks. +370 5 210 52 55,
tel./kom. +370 614 21165.

(Zam. 393)

Sandra
K A V I N Ė

**ZAPRASZAMY NA POWITANIE
NOWEGO ROKU
W KAWIARNI „SANDRA”**

Czeka na Was wspaniały zespół kawiarni „Sandra”.
Świąteczny program: niepowtarzalny „Kankan”,
„Kobieta-waż”, loteria, fajerwerki i wiele, wiele
miłych niespodzianek...

Będzie Was zabawiał „najgorętszy” Św. Mikołaj.
Nasi kucharze oferują Wam (do wyboru) zimne przekąski,
firmowe gorące dania, desery, napoje alkoholowe.
To wszystko tylko za 125 Lt od osoby!

Czekamy na Was!
Kawiarnia „Sandra” (Pramonės 97) 31 grudnia.
Program i rozrywki od godz. 21.00
Ilość miejsc ograniczona!

Informacja i rezerwacja miejsc pod nr. tel.:
8 5 267 27 77, 8 699 97783, 8 682 33103

(Zam. 565)

**TVP
POLONIA**

WSZYSTKO, CO W POLSKIEJ TELEWIZJI NAJLEPSZE —
NA ANTENIE TV POLONIA.

W Radiu **ZNAD WILII** codziennie!
103.8 FM
„Hity Satelity”
„Co warto obejrzeć w TV Polonia”

Konkurs z nagrodami „Oglądaj i wygrywaj” w sobotę o 11:30

(Zam. 578)

Serdecznie zapraszamy dzieci Członków Unii Kredytowej Regionu Wileńskiego na Zabawę Karnawałową, która odbędzie się 7 stycznia 2005 r. o 18.00 w Domu Kultury Polskiej przy ul. Naugarduko 76 w Wilnie. Rejestracja uczestników do 31 grudnia br. pod nr tel.: 231 36 14, 231 36 15.

(Zam. 578)

**Konsumpcyjny
KREDYT 8,9 %**

UNIA KREDYTOWA
REGIONU WILEŃSKIEGO

Promocja Bożonarodzeniowa!

Termin	Suma kredytu Lt	Miesięczna rata Lt
Od 1 do 36 mies	2000	56
	6000	167
	10000	278

Vilnius,
Konarskio 21/1,
tel./faks 231 36 14,
tel. 231 36 15,
8 671 28061.

KREDYT MOŻNA UZYSKAĆ BEZ ZASTAWU W CIĄGU JEDNEGO DNIA

(Zam. 568)

**GABINET STOMATOLOGICZNY
ORTODENTA** dla dorosłych i dzieci

Leczenie, plombowanie i protezowanie zębów
Zdjęcia rentgenowskie
Estetyczne plombowanie zębów
Ortodontyczne leczenie krzywo
wyrówniętych zębów oraz zgryzu
Usuwanie kamienia nazębnego

Wybielanie zębów
w ciągu 30 min.
Umieszczanie diamentów

**Świąteczna zniżka!
5%**

Vilnius, A. Juozapavičiaus g. 6a, tel. 272 391 3.
Czas pracy: od godz. 8.00 do 20.00, w soboty — od 9.00 do 13.00.

(Zam. 490)

Noc Sylwestrowa
w Domu Kultury Polskiej!

W programie:
niezwykle bogata oferta artystyczna;
smakowite dania;
szampańska zabawa do białego rana!

Karta wstępu w cenie 185 Lt od osoby

Zapraszamy!!!

Rezerwacja stołów w DKP. Informacja pod nr. tel. 5 233 36 63 i 8 652 64616

Handel WĘGLEM KAMIENNYM
AKCJA — TANIE CIEPŁO!

Kupcie węgiel kamienny zagłębi
Kuzbaskiego i Chakaskiego gatunków
SSOM, SSO, DKO i DOM.
Przywozimy własnym transportem

ŚWIĄTECZNE ZNIŻKI!

Vilnius, Panerių 54 A, (naprzeciw „Vilniaus degtinė” i „Vilniaus dujos”),
tel./faks. 232 60 49, tel. kom. 8 686 74226, 8 621 91954

(Zam. 233)

Wydawnictwa Szkolne
i Pedagogiczne
prezentują
co sobotę na antenie
Radia Znad Wilii
w godz. 8:00-9:00
program
o najnowszych
książkach,
podręcznikach,
pomocach
naukowych oraz konkurs
z atrakcyjnymi nagrodami.

**WYDAWNICTWA
SZKOLNE
I PEDAGOGICZNE**

**ZNAD WILII
103.8 FM**

UNIA KREDYTOWA REGIONU WILEŃSKIEGO

**Promocja
bożonarodzeniowa**
na wkłady terminowe

Termin	Procentowanie
12-19 mies.	5%
20-29 mies.	5,1%
30 i więcej mies.	5,2%

S. Konarskio g. 21, Vilnius, tel. 231 36 14, tel. faks 231 36 15, kom. 8 676 03505

(Zam. 576)

OGŁOSZENIA

ZDROWIE

„Geromeda”. Badania medyczne. Cytologia. Echoscopia. Kardiolog. Endokrynolog. Gastroenterolog. LOR. Pediatra.

Vilnius, Naugarduko 50-11, tel. 216 20 50, 8 686 40706

Wysokie efektywne leczenie uzależnienia od narkotyków. Całkowite usunięcie uzależnienia psychologicznego i fizycznego. Okres leczenia — 21-26 dni. Tel. 8 687 01540, 272 58 16

PRACA

Poszukuję specjalisty z dziedziny statystyki do analizy danych do pracy naukowej.

Vilnius, tel. 8 650 32008

Kobieta (44 lata, ze znajomością jęz. polskiego, rosyjskiego, litewskiego, obsługi komputera) poszukuje pracy.

Vilnius, tel. 267 09 20

Księgowa poszukuje pracy. Vilnius, tel. 267 63 43, 8 606 19477

Proponuję współpracę agencji turystyczno-reklamowej. Vilnius, tel. 8 673 38624

Legalna praca w Norwegii dla cieśli, stolarzy, budowlanych.

Wymagania: podstawy języka angielskiego, dokumenty potwierdzające kwalifikacje, doświadczenie pracy.

Tel. kontaktowy
8 655 08950.

(Zam. 586)

NOWA WANNA W STAREJ ŁAZIENIE W CIĄGU 2 GODZIN

Tel. (8 5) 265 39 70

8 610 03191

Vilkpedės g. 8,

Vilnius

(Zam. 569)

Nauczycielka klas początkowych poszukuje pracy w szkole lub przedszkolu.

Tel. 262 36 61

Firma poszukuje agentów do współpracy w skupie cieląt.

Vilnius, tel. 240 05 75, 8 620 31298

Kierowca posiadający furgon ciężarowy (długość 5 m, wysokość 1,7 m) szuka stałej lub dodatkowej pracy. Landwarów, tel. +370 677 28361

Do pracy sezonowej w Anglii potrzebni są mężczyźni do ścinania kwiatów.

Vilnius, tel. 213 34 78, 8 603 39006, 8 600 26382

Propozycja pracy w Anglii — w hotelach, fabrykach, magazynach, rolnictwie.

Vilnius, tel. 213 34 78, 8 603 39006, 8 600 26382

SPRZEDAŻ/KUPNO

Sprzedam nową pralkę-malutkę „MARA”.

Tel. 272 82 06

Szkoła jazdy R. Apanavičiūsa zaprasza na kursy jazdy. Cena 690 Lt. W grudniu 20 proc. zniżka.

Vilnius, Liepkalnio 69, tel. 274 48 23, 8 682 44600 (Zam. 244)

„Kalendarz Rodziny Wileńskiej” na 2005 rok jeszcze można nabyć w wileńskich księgarniach: „Przyjaźń”, „Na Rudnickiej”, „Prie Halės”, „Vaga” w Nowej Wilejce oraz na stoiskach z prasą przy rynku Kalwaryjskim, a także w redakcjach „Kuriera Wileńskiego” oraz „Tygodnika Wileńszczyzny”.

Nasz wileński kalendarz — to tani i miły sercu upominek. (Zam. 575)

SEJFOWE DRZWI

NIEDROGO ZROBIMY:
• drzwi wejściowe
• kraty
• wrota garażowe

ŚWIĄTECZNE ZNIŻKI

Kalvarijų 88, tel. (8-5) 2 283 05,
(8-5) 238 02 84 (wieczorem) (8-695) 324 02

Sprzedam elektryczną ko-siarke, transformator, wał korbowy, cylindry, „Jawę 350”, błotniki do „Žiguli”, beczki metalowe, kanistry.

Tel. 215 33 22

Sprzedam półosie do przyczepy, wał, płyty do heblarki, urządzenie gazowe, imadło ślusarskie, namiot, plankę samochodową, spiwory, smołę budowlaną.

Tel. 215 33 22

Sprzedam kuchenkę gazową, elektryczną maszynkę do mielienia mięsa, sprężarkę, silnik elektryczny, pralkę „Ryga”.

Tel. 215 33 22

Sprzedam okna, oszklone ramy okienne, piły ręczne, siekiery, olej samochodowy, błotniki, maskę, zderzaki, reflektory, łańcuchy, „Jawę 350”, płytki (150x150).

Tel. 215 33 22

Kupię GAZ69, Pobieda, części zamienne, opony, plankę. Vilnius, tel. 8 600 91729

5-miesięczne kursy fryzjerów o szerokim zakresie, nowa metodyka ścinania i układania włosów.

Gwarancyjna praktyka we fryzjerni.

V. Maciulevičiaus 51, tel. 245 74 14, 860170233 (Zam. 210)

Kupię motocykle IŻ-49 (do 400 Lt), IŻ-56 i M72 (do 200 Lt) z dokumentami, w dobrym stanie technicznym.

Vilnius, tel. 8 600 91729

Sprzedam mieszkanie w Wilnie przy ul. Kauno 15a w murowanym domu, na 2 piętrze (z4) 42 m kw. — 2 pokoje, przedpokój (parkiet), kuchnia, WC i łazienka (kafelki); centralne ogrzewanie, gaz, telefon i elektryczność.

Tel. 00 3706 68561608 lub 8 685 61608

Najlepszym prezentem — rasowy kotek rasy perskiej, chętny zabawy i pieszczotliwy. Vilnius, tel. 8 686 07119, 279 06 23

Bardzo tanio sprzedajemy bloczki z betonu porowatego produkcji grodzieńskiej o wymiarach:

0,6x0,3x0,2

0,6x0,15x0,2

0,6x0,4x0,19

Dostarczamy na miejsce.

Vilnius, tel. 240 22 90, 8 652 98571

Kupię dawne pocztówki, fotografie, banknoty.

Tel. 232 80 93

Najlepszym prezentem — komputer Sony „PLASTATION”. Dokumenty, skompletowanie, 10 CD, 270 Lt. Vilnius, tel. 8 686 07119, 279 06 23

Sprzedam stół, 6 miękkich krzeseł, lustro-tremo, 2 segmenty. Tel. 238 42 92

Sprzedajemy ziemniaki nasienne (0,15-0,30 Lt/kg), żyto (0,28 Lt/kg), jęczmień (0,36 Lt/kg), groch (0,50 Lt/kg), łubin (0,80 Lt/kg), owies (0,35 Lt/kg). Możemy dostarczyć. Tel. 264 53 54, 8 650 13044, 8 650 13045

USŁUGI

Naprawiamy sprzęt autoserwisowy i obrabiarki do metalu.

Vilnius, tel. 8 606 05964

Pielęgniarka wykonuje masaż, przyjeżdża do domu. Niedrogo.

Tel. 8 653 57793

Artysta plastyk z Wilna Tadeusz Popławski maluje obrazy, portrety i wykonuje malarstwo ściennie na zamówienie.

Tel. 8 600 02910

Artystyczne i reportażowe zdjęcia na każdą okazję. Szybko, fachowo, pomysłowo, tanio.

Vilnius, tel. +370 682 40895

Fotoceramika. Zdjęcia na pamiątki. Vilnius, L. Asanavičiūtės 20/2, (obok sklepu „Vaiorykštė” — Rimi), tel. 216 97 79, 8 650 89050

Instalujemy nowoczesne anteny telewizyjne: lokalne i satelitarne. Vilnius, tel. 244 26 02, 8 699 61081

UAB „Aušrida” zaprasza na kursy kierowców kategorii B. Zajęcia odbywają się wieczorami i w dzień, w jęz. litewskim i rosyjskim. Możliwe rozliczenie się na raty.

Vilnius, ul. Kauno, tel. 216 23 40 (od godz. 9.00 do 18.00), 237 27 86 (wieczorem), kom. 8 685 54555

Niedrogo szyjemy indywidualnie, naprawiamy odzież, przyjmujemy zamówienia na szycie masowe. Vilnius, tel. 260 87 46, 8 618 62152.

Udostępniam BMW 7 kl. na uroczystości i inne imprezy.

Tel. 8 682 25037

RÓŻNE

60-letni samotny mężczyzna bez nałogów pozna panią w wieku do 55 lat. Tel. 8 687 56301

Zapraszam kierowników internatów, burs szkolnych, akademików do współpracy w zakwaterowaniu pielgrzymów w okresie wiosenno-jesiennym.

Vilnius, tel. 8 673 38624

Pasterki w języku polskim w kościołach wileńskich

Kościół pw. św. Teresy (Ostra Brama), ul. Aušros Vartų 14, tel. 212-35-13, 25 grudnia, godz. 7.30

Kościół pw. Ducha Świętego (podominikański), ul. Dominikonų 8, tel. 262-95-95, 24 grudnia, godz. 22.00

Sanktuarium Miłosierdzia Bożego, ul. Dominikonų 12, 24 grudnia, godz. 22.30 (pasterka odbędzie się w jęz. polskim i litewskim)

Kościół pw. Franciszkanów, ul. Trakų, 24 grudnia, godz. 24.00

Kościół pw. św. św. Piotra i Pawła, ul. Antakalnio 1, tel. 234-02-29, 25 grudnia, godz. 8.30

Kościół pw. św. Bartłomieja, Užupio, 24 grudnia, godz. 21.00

Kościół pw. Niepokalanego Poczęcia NMP, ul. Selių 17, 273-31-62, 25 grudnia, godz. 9.00

Kościół pw. bł. Jerzego Matulewicza, pl. Matulevičiaus, tel. 246-17-70, 24 grudnia, godz. 20.00

Kościół pw. św. Jana Bosko (Lazdynai), ul. Erfurto 3, tel. 244-76-66, 24 grudnia, godz. 23.00

Kościół pw. św. Filipa i Jakuba, ul. Vasario 16-osios 10, 24 grudnia, godz. 24.00

Kościół pw. Serca Jezusowego, ul. Gerosios Vilties 17, tel. 263-28-98, 25 grudnia, godz. 8.30

Kościół pw. Chrystusa Króla (Kolonja Wileńska), ul. Šv. Jono 3, tel. 267-25-75, 25 grudnia, godz. 9.00

Kościół pw. św. Kazimierza (Nowa Wilejka), ul. Palydovo 15, tel. 267-16-50, 24 grudnia, godz. 22.00

Kościół pw. Odnalezienia Krzyża św. (Kalwaria Wileńska), ul. Kalvarijų 225, tel. 269-74-69, 24 grudnia, godz. 22.00

Kościół pw. Królowej Pokoju, ul. Parko, 24 grudnia, godz. 24.00

Kościół pw. św. Józefa, ul. Tolmienkiemio 4, tel. 230-82-56, 24 grudnia, godz. 20.00

J. T.

KUPON

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie (oprócz pozdrowień i kondolencji)

Wypełniony kupon prosimy przelać na adres redakcji z dopiskiem „Dział reklamy”: Birbinių 4 a, 02121 Vilnius-30

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER
WILEŃSKI

Birbinių 4 a, 02121 Vilnius-30

KURIER
WILEŃSKI

Birbinių 4 a, 02121 Vilnius-30

KURIER
WILEŃSKI

OGŁOSZENIA DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE
DO „KURIERA WILEŃSKIEGO”
PRZYJMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE
PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje:

UAB „Dešimt balų”,

Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-37 36 11 87

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 40017

Cena za 1 minutę 5 Lt

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału — od którego następuje odliczanie czasu w cenie 5,00 Lt za 1 minutę — trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

X edycja konkursu „Dziewczyna Kuriera” —
Miss Polka Litwy 2005

Nowy tytuł — więcej prestiżu



Jowita Pietrowskaja. Jestem uczennicą 12 klasy. Moje hobby — to słuchanie muzyki, uwielbiam także tańczyć.
Fot. Zbigniew Markowicz

Konkurs „Dziewczyna Kuriera-Miss Polka Litwy 2005”

Prosimy o wypełnienie kuponu i dołączenia do zdjęcia

Imię.....
Nazwisko.....
Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....
Adres.....
Telefon.....
O sobie.....
.....
.....

Szanowni pracownicy oświaty

Mija rok. Rok trudny, wymagający jak każdy.

Stawiał przed nami ogromne wymagania, którym wielu z nas na pewno sprostało.

Wkrótce święta — najpiękniejsze i najbardziej magiczne.

Złożmy sobie nawzajem życzenia: zdrowia, pogody ducha i wszystkiego, co najważniejsze..., zastanówmy się — co czeka nas w przyszłości.

Z całego serca życzymy:

Aby nadchodzący rok nie był gorszy od poprzedniego, aby każdy w nim znalazł coś dla siebie, coś, co pozwoli mu rozwinąć skrzydła. Bo cały urok życia polega na tym, by żyć i się spełniać.

Wesołych świąt!

Szczęśliwego Nowego Roku!

W imieniu wydziału oświaty i sportu administracji
samorządu rejonu sołecznickiego
Kierownik działu Regina Markiewicz

Prezes Związku Zawodowego Pracowników
Oświaty rejonu sołecznickiego
Zenon Żołnieruk

Czytelnikom „Kuriera Wileńskiego”

z okazji Świąt Bożego Narodzenia, składam serdeczne i
szczerze życzenia zdrowych i wesołych Świąt oraz Nowego
Roku. Niech nowo narodzony Chrystus wynagrodzi Was
za każdy dzień.

Edmontas Voločovičius,
prezes PZU Lietuva

Aby przy świątecznym stole nie zabrakło światła,
rodzinnej atmosfery,
a Nowy Rok niósł ze sobą szczęście i pomyślność.
Wszystkim swoim Klientom oraz Czytelnikom
„Kuriera Wileńskiego”

życzy księgarnia „Elephas”

Kalendarium

* Piątek (24.XII) jest 359 dniem
2004 roku.

Do końca roku pozostało 7 dni.

* Znak Zodiaku — Koziorożec.

* Imieniny: Adama, Ewy, Eweliny, Irminy.

* Wschód Słońca — 8.41, zachód — 15.56.

Długość dnia — 7 godz. 15 min.

* Księżyc. Pierwsza kwadra — od 18 grudnia.

Wigilia Bożego Narodzenia

* Sobota (25.XII) jest 360 dniem
2004 roku.

Do końca roku pozostało 6 dni.

* Znak Zodiaku — Koziorożec.

* Imieniny: Anastazji, Eugenii, Piotra.

* Wschód Słońca — 8.42, zachód — 15.57.

Długość dnia — 7 godz. 15 min.

* Księżyc. Pierwsza kwadra — od 18 grudnia.

Boże Narodzenie

* Niedziela (26.XII) jest 361
dniem 2004 roku.

Do końca roku pozostało 5 dni.

* Znak Zodiaku — Koziorożec.

* Imieniny: Szczepana, Dionizego.

* Wschód Słońca — 8.42, zachód — 15.57.

Długość dnia — 7 godz. 15 min.

* Księżyc. Pełnia — od 25 grudnia.

Drugi Dzień Świąt

Niedziela Świętej Rodziny

* Poniedziałek (27.XII) jest 362
dniem 2004 roku.

Do końca roku pozostało 4 dni.

* Znak Zodiaku — Koziorożec.

* Imieniny: Żanety, Cezarego, Teodora.

* Wschód Słońca — 8.42, zachód — 15.58.

Długość dnia — 7 godz. 16 min.

* Księżyc. Pełnia — od 25 grudnia

KOSMADA

**KURIER
WILEŃSKI**

Wyniki losowania konkursu

Redakcja po raz kolejny otrzymała wiele listów z wypełnionymi kuponami. Podajemy prawidłowe odpowiedzi na pytania konkursu:

1. Adresy sklepów „KosMada” w Wilnie: Viršuliškių 40 (MADA), Fabijoniškių 2A (IKI), Žirmūnų 2 (IKI), Konstitucijos pr.16 (VCUP), Ozo 25 (AKROPOLIS), Lukšio 34 (SENUKAI). Sklepy „KosMada” znajdują się także w Kłajpedzie, Kownie, Poniewieżu, Szawlach, Druskiennikach i Możejkach.

2. Sieć kosmetyczno-parfumeryjna „KosMada” należy do spółki z o.o. „KristiAna”.

3. W miastach Litwy działa 10 sklepów kosmetyczno-parfumeryjnych „KosMada”.

Wśród prawidłowych odpowiedzi komisja redakcyjna wylosowała trzech zwycięzców:

1. Helena Leszczyńska, Wilno

2. Aleksander Gawlas, Nowy Dwór

3. Ramualda Baliukonienė, Szumsk

Po odbiór nagród, zestawów kosmetycznych zapraszamy do redakcji „KW” do 7 stycznia 2005 roku w dniach pracy od godz. 8.00 do 16.30 przy ulicy Birbinių 4a, Wilno, tel. (8-5) 260 84 44.

Serdecznie dziękujemy wszystkim uczestnikom konkursu i zapraszamy do wzięcia udziału w kolejnych konkursach.

W chwili smutku pomoże Wam zakład pogrzebowy

„ASTREVITA”

• Sala pogrzebowa
• załatwianie dokumentów,
• wypłata zasiłku,

• kopanie dołu,
• katafalk, przygotowanie i ubieranie zmarłego,
• ubrania, trumny, kremacja,
• kwiaty, wieńce.

Kojelavičiaus 172, Nowa Wilejka, tel. 260 70 80, 8 610 14302

Pogoda

Wilgotnie i wietrznie

W piątek za-
chmurzenie, w wie-
lu miejscach opa-
dy, głównie deszczu ze śnie-
giem, deszczu. Wiatr połu-
dniowy, 7-12 m/sek. Najwyż-
sza temperatura 0-5 stopni
ciepła.

W sobotę w nocy lokalnie
przelotne opady śniegu,
w dzień opady. Wiatr z kie-
runków zachodnich, 8-13
m/sek., lokalnie w porywach
15-20 m/sek. Temperatura
w nocy 0-5 stopni mrozu.

Kurs walut

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 24 grudnia 2004 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	2,5682
Dolar australijski	1,9665
1000 rubli białoruskich	1,1797
Dolar kanadyjski	2,0726
Frank szwajcarski	2,2374
Korona czeska	0,1128
Korona duńska	0,4642
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	4,9337
100 forintów węgierskich	1,4032
Juanie chińskie	0,3103
Łat łotewski	4,9955
Korona norweska	0,4164
Złoty polski	0,8464
Rubel rosyjski	0,0922
Korona szwedzka	0,3827
1 mln lir tureckich	1,8496
Griwna ukraińska	0,4827
Korona słowacka	0,0891

DODATKI KRAWIECKIE

Maszyna do szycia

„Brother” LX2120



Nabędziecie „Brother” i wieczory zimowe
nie będą nudne! To nasz prezent dla was!

„Siuvimo reikmenų pasaulis”
Vilnius, Vytenio 42 a, tel. +370 5 239 1419
www.doklas.com (Zam. 167)



**SKLEP
MATERIAŁÓW
BUDOWLANYCH**

- Cement 40 kg — 9,00 Lt
- Płyty gipsokartonowe 1m² — 4,39 Lt
- Tynk „Rotband” 30 kg — 29,90 Lt
- Tynk „Rotweiss” 30 kg — 27,00 Lt
- Profile do gipsokartonu
- Wata, pianka poliuretanowa
- Bloczki z gazobetonu wapiennego
- Metal, rury, blony, ruberoid
- Farby, lakiery, rozpuszczalniki
- Szkło, wyroby żelbetowe
- Towary użytku domowego i elektryczne
- Wiele innych towarów

Naujoji Vilnia, Palydovo 2 (obok kościoła),
tel. 267 34 05 (Zam. 016)

**Stale kupujemy
konie**



Zwracać się:
tel. 232 03 60, 8 699 92554,
8 685 53045
codziennie (Zam. 051)